

Takurda-o Yohana

Rem-se rɔ n-me à:

M-zantɛ 1:1-18

Yohana Wa-m-Yo'os un hun-ne m-ho un yan-
dor Yeso ne wu ur-takan 1:19-51

Senge-m Yeso n-me un hun-ne ye o-Gariri 2:1—
12:50

Ho-to ur-kom yow yow o-Urusharima ne 13:1—
19:42

M-inɛ ut-marimar un rwuun-mo un Wan-
Koyan ne cas 20:1-31

Ma-to ur-kom: Mo ken rwuun-mo cas mo un
Wan-Koyan n-me o-Gariri 21:1-25

Gom-ur waragte net

¹ Cin da-de ur-takan Gom-ur ro kon. Ka Gom-
de ne de ro mosse un Shir ne. Ka Gom-de komo
de ro Shir.

² Wu ro mosse un Shir ne cin ur-takan.

³ Un ka Gom-de, Shir nomte koyan. Shir ro un
nom yo ken rii-yo ba un wu á.

⁴ Wu wu ro wan-hoog, wu ya'e ko yo ke rii-yo
hoog à. Ka hoog-o ne, cecas-mo un hun-ne mo.

⁵ Mo ro ye m-dosse o-comb. Mo ro cecas-mo
un hun-ne. Ka comb-o hoks mo un ka cecas-mo
á.*

* **Bɔr-o gaan:5 1:5** Kɔ: Comb-o hoks m-ryomos ka cecas-mo á.

6 Wu ken net-wu ro kon wu Shir tomne à, wu a m-aag **Yohana** Wa-m-Yo'os **un hun-ne m-ho** à.†

7 Wu un haan wu rurute hun-ne un su'e un ka wa-m-cecas-wu, remen ko wu ke net-wu, wu sheret be-de un ka wa-m-cecas-wu.

8 Yanze **Yohana** wu ro ka wa-m-cecas-wu á. Wu un haan remen wu suute ma-to un ka wa-m-cecas-wu.

9 Ka cecas-mo mo o-nip, mo carakse ko wu ke net-wu à, mo mo ro m-nekne n-me un hono o-dak.

10 Wu cowonte n-me un hono o-dak o wu nome à, amba hon dak un nap un wu ne á.

11 Wu un haan be-de un hun-ne ye un wu, amba ka hun-ne ye 'yaru wu.

12 Amba ye ken ye gokste wu. Ye shereg hi un de un ye be-de un wu. Bon ye gokse wu à, wu ya'ag ye o-cow, ye waragte yakar-ye Shir.

13 A ja'aste ye m-mat. Yanze mat-o un campo un ne'a-ne, ko mat-o un con-mo un campo á. Ay, mat-o un Shir o, wu muute ye yakar-ye un wu à.

14 Ka Gom-de waragte net har wu she'eturu be un na. A hyanag seps-mo un wu, seps-mo un wu komo un hon mo wan-gaan mo cot, wu rwuune be-de o-Tato shiishe m-yar o-nip ne à.

15 Wu wu **Yohana** rwore ma-to un wu. Wu 'yonsuru us-cor. Wu zee, "Wu wu um ruru no ma-to un wu, wu um zee, 'Wu roon n-jim un de à, amba wu aragte me. Cin n-ga ne ma wu ro kon, cin ba a un makt me.' "

† **Bɔr-o gaan:6 1:6** Hyen komo: Mati 3:1; Mark 1:4; Ruka 3:1-2.

16 Be-de ɔn moor-to ɔn yar-mo ɔn wu o wu huɔ na nu-o so-o bim-o-bim.

17 ɔn kom-ɔt **Mosa** a ya'asunde o-**karamsa**, amba m-yar o-nip ne, be-ur Yeso **Kiristi** a ya'asunde na mo.

18 Yatt net-wu take hyan ɔn Shir cas á, se Wà ɔn wu ur-mat ɔn hon-de ɔn wu. Wu ro ragaan ɔn Shir ne. Wu ro tara ɔn kom-o ur-re de Shir à, wu ruru na bo Shir ro à.

*Yohana Wa-m-Yo'os ɔn
hun-ne m-ho sɔute Yeso*

(Mati 3:1-12; Mark 1:1-8; Ruka 3:1-18)

19 Swo-ɔs **Yohana** se ka, da-o sek-ye be-de ɔn **Yahuda**-ne, ye o-Urusharima tome yan-**Cow ɔn kon-se Shir** ɔn **Rewi**-ne ne à. Ye he ye cit ɔn **Yohana**, “¿Wɔ ro wan?”

20 **Yohana** yage ye m-ruru á. Wu rwuune ye cas, wu zee, “Me wu ro **Kiristi**‡ á.”§

21 To, ye cituru wu, “¿Wɔ ro wa? ¿Wɔ **Ereja** wu?”

Wu zeeru, “Ay.”

Ye zeeru wu, “¿Wɔ wu ro ka **wan-rwor ɔn Ma-to Shir** wu, wu Shir zee wua 'yonsundu te untun **Mosa**?”

Wu dooru m-zee, “Ay.”

22 Ye zeeru wu, “To, zururu te wo ro wa ne? Ruru te remen te ruruté hun-ne ye tomne te à, ¿ya wo m-zee ɔn hi ɔn du?”

23 **Yohana** zeeru ye, “Me wu ro ko-wan-eeg o ɔn hun-ne o-dákár, wu **Ishayawan-Rwor ɔn**

‡ **Bɔr-o gaan:20 1:20** Wu Shir daagne à. § **Bɔr-o gaan:20 1:20** Hyen komo: Mara 4:5; Kara 18:15-18.

Ma-to Shir rwoɾe ma-to un wu à. **Ishaya** ro m-zee, 'Zongu no remen haan-m Yawe.'* "

²⁴ Ka ye a tome ye he, ye cit un **Yohana** à, ye ro mosse un **Parisa**-ne ne.

²⁵ Ye zeeru wu, "¿Yan yo wotte un yo'os un hun-ne n-te m-ho, wo **Ereja** á, wo ro ne **Kiristi** á, ¿wo ne ko-wan-rwoɾ un **Ma-to Shir** á?"

²⁶ **Yohana** zeeru ye, "Me no de m-yo'os m-ho m-ho. Wu ken ro ge be un no, wu no nape un wu ne á.

²⁷ Me un ba wu m-woon be un no. Me bo'os um us ka'ante-to un wu á."

²⁸ To ka to un kor un be-de hun-ne ro m-aag o-Betanya, o ro pesto-de so un horan-de un Roog-o o-Joda à, be-de **Yohana** ro un yo'os un hun-ne n-te m-ho à.

Yeso Ca-yo Shir yo

²⁹ Bo ish geste à, **Yohana** hyanburu Yeso ro m-nekne be-de un wu. Wu zeeru, "Gwot no **Ca-yo Shir** yo deke **ba'as-to** un hono o-dak à!

³⁰ Wu wu um zee no wu ken wu roon n-jim un de. Wu um zee no wu ro Wan-co re à, remen wu ro kon hono o-dak cin ba a ro makt me.

³¹ Me un hi un de, m-beerte wu, amba rii-yo rwo'e um haante yo'os un hun-ne m-ho à yo ro remen a rwuntute wu cas be-de un **Isra**-ne."

³² Ka da-o **Yohana** nomu se ka swo-se, wu zee: "Um hyanag o-Kukt m-kergunde rwuun-mo n-ton untun o-gorop o ciruru un wu.

³³ Me roa nep wu á, se de untu ka wu tomnu me um yo'os hun-ne m-ho ruru me à, 'Ka wu o

* **Bɔr-o gaan:23 1:23** Hyen komo: Isha 40:3 (ut-Girik).

hyane Kukt-o kergunte o ciruru un wu à, wu he yo'os un hun-ne un **Kukt-o Shir.**'

³⁴ Um hyanag komo um nomoste suute, wu ka wu ro **Wà-wu Shir.**"

*Yan-neke-m Yeso
ye wu ba'e m-daag cas cas à*

³⁵ Bò ish geste à, **Yohana** ro ge un yan-neke-mo un wu ne nen yoor.

³⁶ Bò Yeso ro m-arag à, **Yohana** ma'asuru wu m-gwotbe. Wu zeeru ye, "Gwotbe no **Ca-yo Shir!**"

³⁷ Bò ka yan-neke-mo un wu ne nen yoor, hogute ma-to un wu à, ye doruru Yeso n-jim n-jim.

³⁸ Yeso byanduru us-ajima ne, wu hyanuru ka yan-neke-m **Yohana** ye nen yoor-ye ro wu m-dond. Wu cituru ye, wu zee, "¿Ya no cone o?"

Ye zeeru wu, "Wa-us-Nap, ¿kene o o ro ur-she'et?"

³⁹ Wu zeeru ye, "Dond no me. Man kute no be-de um ro à." Un ka da-o ne kwom-us nass-se se m-rim, ye argu wu m-dore, ye wooru be-de wu ro ur-she'et à. Ye busuru taas ur-ho un wu ne.

⁴⁰ Andarawus, heno Simon Bitrus ne, wangaan-wu be-de un ka campo-ne ye hoge rii-yo **Yohana** ro m-rwor ye, dorute Yeso à.

⁴¹ Andarawus nekuru, wu ruru sek-wu un wu Simon Bitrus. Wu zee, "Caane, te hyanag **Mesaya,**[†]" (Ka gom-de, de a m-zee **Kiristi**[‡]).

[†] **Bor-o gaan:41 1:41** Wu Shir daagne à un rem-de ut-Ibra.

[‡] **Bor-o gaan:41 1:41** Wu Shir daagne à, wu waragte wan-bees un hun-ne.

42 Andarawus wooturu Bitrus be-ur Yeso. Yeso gwoturu Bitrus, wu zeeru wu, “Wɔ wu rɔ Simɔn wà **Yohana**, amba a eeg wɔ Kepas.” (Gaan-to un jin-ur Bitrus ne ur-Ta'ar.)

Pirip ne un Nataniyar

43 Bɔ ish geste à, Yeso ro un ma-to m-ha raag-o o-Gariri. Wu hyanuru Pirip, wu zeeru Pirip, “Haan, o doru me.”

44 Pirip ko-wan-bɔ-o o-Besayada wu. Ye ro bɔ-o gaan Andarawus ne, Bitrus ne.

45 Pirip haaru rure un Nataniyar. Wu zeeru, “Te hyanag wu, wu **Mosa un yan-Rwor un Ma-to Shir** ne gene ma-to un wu à. Wu rɔ Yeso wà **Yusuhu**, ko-ya-o-Nazaret.”

46 Nataniyar zeeru Pirip, “¿Kashi un rii a rwuun un bɔ-o o-Nazaret?”

Pirip zeeru “Haan, o gut un hi un du.”

47 Ye neknuru. Ye woɔnuru be-ur Yeso. Da-o Yeso hyane Nataniyar rɔ m-woɔn be-de un wu à, wu zeeru, “Nataniyar, ko-**Isra**-wu o-nip wu ka, wu take raks un net á.”

48 Nataniyar zeeru wu, “Wuuu, ¿kene o nape me?”

Yeso zeeru wu, “Rii-yo Pirip agante wɔ, um hyeneste wɔ, da-o o ro un 'wun-de o-rum à.”

49 Nataniyar zeeru wu, “Wa-us-Nap, wɔ wu rɔ **Wà-wu Shir**, ko-Gwomo-wu un dak-o o-**Isra**.”

50 Yeso zeeru wu, “¿Remen um zeeg um hyanag wɔ un 'wun-de o-rum, o o sherte ka bɔ-se ne? Um rurute wɔ wɔa hyen hyat-to jiishe to ka ut-moor à.”

51 Komo wu zeeru ye, “Me no m-rure o-nip, noa hyen a tikste Tɔn-o Shir, **yan-tɔm-ye Shir**

ye rɔ m-kergende, ye rɔ m-da n-ton un **Wà-wu un net.**"§

Bɔr-ɔs yoor

Ma-to ɔr-ge un bɔ-o o-Kana

¹ Bɔ a rewute ho-ut yoor à, ho-ur atette-de, a gak ɔr-ge o-Kana un dak-o o-Gariri. Reksute inu-o Yeso ro káne.

² A bandte Yeso un yan-neke-mo un wu ne un ká ge-de.

³ Bɔ ye woobute à, modi-mo, ye ro m-swo à, ye swooru mo, mo kenduru. Bɔ mo kendute à, inu-o Yeso haaru be-de un wu, wu zeeru, "Ka modi-mo o-biki mo teeste. Yett m-modi komo ne á."

⁴ Yeso zeeru wu, "Inu, ɔya nu'usu wo un me ne? Da-o re, o ungo wo á."

⁵ Inu Yeso haaru be-de un ya-m-senge-mo ɔr-ge, wu ruru ye, "Kɔ yo ke rii-yo Yeso zee no, no nom, nom no yo."

⁶ Káne ne, **Yahuda**-ne esste tur-ut cind-to a shabe ut-ta'ar à. To ye rotte ut-sapt bɔ **karamsa**-o zee à. Ka tur-to kɔ o ke rɔ m-re ut-dede ɔr-kwooz [20] ha-mo ɔr-kwooz ut-op [30].

⁷ Yeso zeeru ya-m-senge, "Doorunde no m-ho, no shoos ka tur-to." Ye doorunduru m-ho. Ye shoosuru to un ish un ish.

⁸ Ká da-de ne Yeso zeeru ye, "Iib no ka ho-mo, no heete gos-wu, wu ɔr-ge." Ye iburu m-ho, ye heeturu gos-wu wu ɔr-ge.

⁹ Ká gos-wu, wu ɔr-ge wu swooru ka ho-mo, mo warge m-modi à. Wu hyanuru ka modi-mo

§ **Bɔr-o gaan:51 1:51** Hyen komo: Taka 28:12.

jiishtë mō ur-takan m-rwūun. Wū napū nē be-de ka hō-mō rwūunē á. Amba ka ya-m-guw-ye, ye ibne ka hō-mō à ye nepsē. Wū agnūru wū a gege ur-ge à.

¹⁰ Wū zeerū wū, “Kō wū ke net-wū de wū ro un rwunte un modi-mō m-rerem ur-takan. Da-o hamat-ne suuse ye ciks, wū busturū un mō ba m-rwūun kyak, amba wō ne, o essundurū ká mō jiishtë à se m-moka o hantē mō.”

¹¹ Tō kà tō ro hyat-tō ur-takan, tō Yeso nome o-Kana o un dak-o o-Gariri à. O wū rwuntute seps-mō un wū, yan-neke-mō un wū sheret un wū.

¹² Bō ye caagutē be-de ur-ge à, wū argurū m-neke bō-o o-Kapanahum un inu un wū nē, un hen-ne ye un wū nē, un yan-neke-mō un wū nē. Ye rewurū ut-hō ka cō-se nē hiin.*

Yeso yanag ya-ut-baab un Pyo-o Shir

(Mati 21:12-13; Mark 11:15-17; Ruka 19:45-46)

¹³ **Biki-o m-Pas**† o un **Yahuda**-ne o ro yow yow, Yeso nekurū o-Urusharima.‡

¹⁴ Bō wū woobutē o-Urusharima à, wū cowurū un **Pyo-o Shir**. Wū oss yan-baab-tō un na, un ca-ne, un tantabara-ne. Komo wū hyanurū yanshas-o un hwor ur-she'et tara tara.

¹⁵ Yeso gaarū rak-yo o-hū, wū yanurū kap mō un ye un **Pyo-o Shir** un ca-ye un ye nē, un na-ye un ye nē. Wū cakarsurū hwor-ye un ya-o-shas. Wū tuturū tebur-tō un ye.

* **Bor-ús yoor:12 2:12** Hyen komo: Mati 4:13. † **Bor-ús yoor:13 2:13** Biki-o Yahuda-ne rotte m-baks un hō-de Shir ruute ye o-Masar à. ‡ **Bor-ús yoor:13 2:13** Hyen komo: Rwūu 12:1-27.

16 Wɔ zɛɛrɔ yan-baab-tɔ ɔn tantabara, “Dos nɔ saw-ɔt nɔ, nɔ ruut tɔ m-mɔka m-mɔka. Nɔ muut hur-o Tato re be-de ɔt-baab á!”

17 Yan-neke-m Yeso baksurɔ ɔnze gɛnɛ tɔ rɔ rem **Kiristi** be-de ɔn Ma-tɔ Shir ɔnze, “Shir, mɛ m-hogɛ ɔn rɛɛb-ɔ ɔn hur-o ru dɛɛn.” §

18 Sɛk-yɛ be-de ɔn **Yahuda**-nɛ shasurɔ wɔ, yɛ zɛɛ, “Tɔ, ɔtɔ ke hyat-tɔ tɔ o he tɛ m-kutɛ, tɛ nept ɔnze Shir-yɛ zɛɛ wɔ o nom ka rem-se?”

19 Yeso shasurɔ, wɔ zɛɛrɔ yɛ, “Hɛɛs nɔ ka **Pyo-o Shir** ɔ, hɔ-ɔt tet man 'yons ɔ.”*

20 Sɛk-yɛ be-de ɔn **Yahuda**-nɛ zɛɛrɔ, “Sɛ da-o a nomɛ ɔs-hak kwooz-ɔt yoor ɔs-cind [46] à, a ɔn ma-tɔ ɔn ɔ, ɔɔ o he m-zɛɛ ɔn ya nɛ wɔa 'yons ɔ ɔn hɔ-ɔt tet?”

21 Yɛ napɔ nɛ ma-tɔ Yeso rotte á. Amba da-o Yeso tanɛ **Pyo-o Shir** à, wur-ɔ ɔn wɔ wɔ rotte ɔt-ma.

22 Remen kaanɛ da-de a 'yonɛ wɔ ɔt-marimar à, yan-neke-mɔ ɔn wɔ baksurɔ ɔnze wɔ zɛɛg kaanɛ. Yɛ sherurɔ ɔn Ma-tɔ Shir nɛ tɔ a gɛnɛ à ɔn ma-ɔt Yeso nɛ tɔ wɔ rɔrɛ yɛ à.

23 Tɔ, da-o wɔ ro'ɛ o-Urusharima à, da-o ɔn **Biki-o m-Pas**, hun-nɛ dɛɛn sherurɔ ɔn jin-de ɔn wɔ remen yɛ hyanag rem-se ɔt-hyat se wɔ ro m-nɔm à.

24 Wɔ nɛ ɔn hi ɔn de ɔn wɔ, Yeso, wɔ ho'os o-wur ɔn yɛ nɛ á, remen wɔ nepstɛ hur-de ɔn kɔ wɔ ke nɛt-wɔ.

25 Yanze se a rɔrɔtɛ wɔ bɔ hur-de ɔn nɛt rɔ á. Wɔ nepstɛ bɔ hur-de ɔn hun-nɛ rɔ à.

§ **Bɔr-ɔs yoor:17 2:17** Hyen komo: Bɔng 69:9. * **Bɔr-ɔs yoor:19 2:19** Hyen komo: Mati 26:61; 27:40; Mark 14:58; 15:29.

Bor-ús tet

Yeso un Nekodimu ne

¹ Wú ken ko-caari-wú ro kon be-de un **Yahuda**-ne, wú rọ un kur-de un **Parisa**-ne à, a wú m-zee Nekodimu.

² Wú wú ha'e be-ur Yeso m-tet. Wú zeeru Yeso, “Wa-ús-Nap, te nepste, wo un rwuun be-de Shir, o yoosute hun-ne Ma-to Shir, remen yatt-wu he hoks-m nom un rem-se ut-hyat bo o ro se m-nom á, se de wú rọ mosse un Shir ne à.”

³ Yeso shasuru wú, “Me wo m-rure o-nip, o hogute. Un ya a ja'aste mat un net á, wua hyen gwomo-to Shir á.”

⁴ Nekodimu zeeru, “¿Re ka ma-to he m-nome, a ja'aste net m-mat wú mongse à? ¿Wua hoks m-warag un men-ut inu un wú, wú ja'aste wú m-mat?”

⁵ Yeso zeeru wú, “Me wo m-rure o-nip. Un ba a makt net mat-o m-ho o-Kukt ne á, wú rott cow-yo wú hette m-cow un gwomo-to Shir á.

⁶ Net-wu a mate un wur-o un ne'a un campo ne à, net-wu temb. Amba Kukt-o rọ m-mat o-kukt.

⁷ Remen kaane taase o hyen hyat-to um zette wo kaane á, ‘Se a ja'aste mat-o ru.’

⁸ Yo-m rọ m-hur be-de mo cone à. Wo mhoge ras-o un mo temb, amba wo nap be-de mo rwuune á, yagunte o nept be-de mo rọ m-ha à. Kaane o komo be-de un kap net-wu **Kukt-o Shir** ja'ase mat-o un wú à.”

⁹ Nekodimu shasuru, wú zeeru, “To ka ma-to, ¿re o to he m-nome?”

10 Yešo shasuru wu, “Wò wu rò m-yoose un **Isra**-ne à, tò ka ma-tò komo, ¿wò nap un tò ne á?

11 Me wò m-rure o-nip. Se rii-yo te nape à, un yo te hyane ne à, yo yo te nò m-rure un ma-tò un yo. Nò ne, nò m-gòks un rii-yo te nò m-rure á.

12 ¿Re o un ya? Me nò m-rure rem-se rò n-dak à, nò gòks ma-tò un se á. Yagunte rem-se rò un Tòn-o shir à, se se um he nò m-rure ma-tò un se, nò gòkste?

13 Yatt-wu take m-da n-Tòn un shir á, wu hyenet bò ka rem-se n-Tòn se rò á, se me **Wà-wu un net**, wu Shir tomne à.

14 Bò **Mosa** jakse hwo-yo o-kwom n-ton o-ce n-te o-dákár à,* se a jakste me **Wà-wu un net** kaane n-ton.

15 Yea jaks me n-ton o-kan, remen kap wu shere hur-de un wu be un de à, wu kumut hoog-mò ba m-ta.

16 “Remen was-mò Shir wasse un hono o-dak ne à, o hante wu tomonte mat-de un Wà un wu wan-gaan cot. Wu un nom kaane, remen bò un net-wu shere hur-de un wu be-de un wu à, taase wu sabre, amba wu kumut hoog-mò ba m-ta.

17 Shir un tomòn Wà un wu hono o-dak, remen wu piishité hun-ne ut-ma á, amba remen hun-ne possuté ho-de un piish ut-ma un bu-yo un wu.

18 Kap bò un net-wu shere hur-de un wu un **Wà-wu Shir** à, a piishi wu ut-ma á. Amba wu shere hur-de un wu un **Wà-wu Shir** á, a regusute a komsute wu piishe ut-ma o ka, remen

* **Bor-ɔs tet:14 3:14** Hyen komo: [Qog 21:9](#).

wu sher hur-de un wu un **Wà-wu Shir** wan-gaan cot á.

¹⁹ Ká piish-de ut-ma de de kà: Cecas-mo Shir cowonte un hono o-dak, amba hun-ne yaguru m-was un ka cecas-mo ne. Ye jiište m-con o-comb, remen rem-se ye ro m-nom à, rem-us yo-se se.

²⁰ Kap wu ro m-nom un rem-us yo-se à, wan-yage to m-cecas wu. Wan-yage to m-cecas ne, wu ro m-es m-ha be-de m-cecas á, un taase **ba'as-to** un wu rwuun cas, hun-ne hyen to.

²¹ Wu ro m-nom un rii-yo Shir cone à, wu ro m-ma'as m-ha be-de m-cecas, remen a rwuntute rem-se un wu us-so-se cas. Da-o wu ro be-de m-cecas, hun-ne a nep unze un gwu-o Shir o wu nomte se.”

Yeso un Yohana Wa-m-Yo'os un hun-ne m-ho

²² Bo Yeso komte ut-ma un Nekodimu ne à, wu arguru m-ha un dak-o o-Judiya un yan-neke-mo un wu ne. Wu she'etundururu ka co se ne yan-ho hiin, wu ro m-yo'os un hun-ne n-me m-ho.

²³ Un ka da-o **Yohana** ro m-yo'os un hun-ne m-ho un de ken be-de de hun-ne ro m-aag o-Enon à yow yow un bo-o o-Sarim ne. Wu ro un yo'os un hun-ne un Roog-o o-Joda remen ho-m ro kon ka co-se ne deen mo bo'ose yo'os un hun-ne à. Hun-ne ma'asuru m-ha kane, a ro ye m-yo'os.

²⁴ (Yo ka un kor rii-yo a ke'et **Yohana** o-kur o m-ke'et.)†

† **Bor-us tet:24 3:24** Hyen komo: Mati 14:3; Mark 6:17; Ruka 3:19-20.

25 To, ma-ut sunuru yan-neke-m **Yohana** un wu ken ko-**Yahuda**-wu ne, ma-to un so'os us-rem bo **karamsa**-o zee à.

26 Yan-neke-m **Yohana** haaru be-ur **Yohana**. Ye zeeru wu, "Wa-us-Nap, te un haan, te ruru wu ka net-wu, wu no rotte pesto-de o-Joda à, wu o ruru te ma-to un wu à, wu ka un yo'os un hun-ne n-te m-ho. Hun-ne deen ye ro m-ha be-de un wu."

27 **Yohana** shasuru, "Yatt net-wu he kum un rii á, se yo Shir ya'anu wu rwuun-mo n-Ton à.

28 No un hi un no yan-swo-us re ye, remen um zeeq, 'Me wu ro **Kiristi** á, amba a un tomon me um ja'asute wu o-cow.'‡

29 Be-de un biki-o ur-ge, wa-ur-ge-wu ro wanne'a un wu. Ko-nay-wu un wa-ur-ge-wu haane biki-o ur-ge à wu ro m-wase temb wu hogute cor-o un wa-ur-ge. Komo men-to un wu ro yaw yaw wu hoge wa-ur-ge teperte. Kaane o ka men-ut re shie m-yeyaw.

30 Wu ne, gakte-mo wu waragte gos-wu, me ne gakte-mo um waragte rek-wu."

31 "Wu rwuune n-Ton à, wu jiishe ut-gos kap. Bo un wu rwuune n-dak à ko-ya-n-dak-wu, remse ro n-dak à, se se wu ro m-rwor. Amba wu rwuune n-Ton à,

32 wu ro m-rwor un ma-to un ka rem-se wu hyande n-Ton à, un yo wu hogne ne à. Yatt-wu gokse ne ka ma-to á.

33 Wu gokse ne ma-to un wu à, wu ka este Shir nip-o.

‡ **Bqr-qs tet:28 3:28** Hyen komo: Yoha 1:20.

34 Wṽ Shir tomṽ à, Ma-tṽ Shir tṽ wṽ rṽ m-rwṽ, remen Shir rṽ wṽ m-'ya ṽn Kṽkt-o ṽn wṽ ba ṽr-me'et.

35 Tato-o waste ṽn Wà ṽn wṽ ṽ. Wṽ bopsṽte wṽ kṽ yo ke rii-yo ṽn kom-tṽ ṽn wṽ.ṽ

36 Wṽ shere hur-de ṽn wṽ ṽn **Wà-wṽ Shir** à, wṽa kum hoṽg-o Shir ṽ ba m-ta. Ye ṽome ṽe o-dṽrotte ṽn ka Wà-wṽ ṽe á, yeṽ hyen hoṽg á, ryaab-se Shir rṽ be-de ṽn ye.”

B̄or-ṽs nass

Yeṽo ṽn ne'a-wṽ ṽn ko-Samariya-ṽe

1-3 **Parisa**-ṽe hoṽgṽte wṽ rṽ m-kum ṽn hun-ṽe yan-dor komo wṽ rṽ m-yo'os ṽn hun-ṽe n-te m-hṽ, arge **Yohana**. (Myet ṽn kaane ṽe, Yeṽo wṽ yo'os ye m-hṽ ṽn hi ṽn de ṽn wṽ á, yan-neke-mṽ ṽn wṽ ṽe ye). Bṽ Yeṽo hoṽgṽte yo hun-ṽe rṽ m-rwṽ à, wṽ yaguru dak-o o-Judiya, wṽ warguru dak-o o-Gariri ṽn yan-neke-mṽ ṽn wṽ ṽe.

4 Se wṽ dṽrṽte cṽw-yo caate dak-o o-**Samariya** à.

5 Bṽ wṽ woote ṽn ṽ ken bṽ-o ṽ a m-zee o-Sekar ṽn dak-o o-**Samariya** à, yow yow ṽn ma-de ṽn dak-o **Yakubu** ṽe, ṽ wṽ ya'ase wà ṽn wṽ **Yusuhu** à,*

6-8 káne du-ṽr rowe de ma **Yakubu**. Yan-neke-mṽ ṽn wṽ ṽe haarṽ ṽ ṽn rii-yo m-re o-bṽ. Bṽ hew-ṽr bo'oste Yeṽo à, wṽ she'eturṽ n-riib ṽr-du, n-noṽnhṽ, ho-ṽr ro ṽr-hi ge. Da-de wṽ ro kanṽ tara à, se wṽ ken ne'a-wṽ ko-**Samariya**,

ṽ **B̄or-ṽs tet:35 3:35** Hyen komo: Mati 11:27; Ruka 10:22.

* **B̄or-ṽs nass:5 4:5** Hyen komo: Taka 33:19; Josu 24:32.

wu woɔnuru o-tur ne. Wu haante iib m-ho. Yeso zeeru ka ne'a-wu, "Ya me m-ho um su."

⁹ Ka ne'a-wu zeeru, "¿Ya mossu na cen na, wotte me un kon-se un ho-mo m-swɔ? Wo ko-**Yahuda**-wu, me ne ko-**Samariya**-wu." (Ka ne'a-wu zeeɔ Yeso kaane remen **Samariya**-ne ye ro m-mosse ut-kom un **Yahuda**-ne á.)†

¹⁰ Yeso zeeru ka ne'a-wu, "Wo ro nakke yar-mo Shir, un wu wu tomne ne à, o roa cit ka wu ro wo us-kon o 'ye wu m-ho wu su à, wu roa 'ye wo ne ho-mo un hoog o su."

¹¹ Ka ne'a-wu zeeru wu, "Gos-wu, wott rii-o m-iib m-ho á, du-de ka ne ur-duw ne. ¿Ke ne o o he kum un ka ho-mo mo ro un ya'u un hoog à, mo o he me m-'ya um suut?"

¹² ¿Wo un jiish o tato na **Yakubu**, wu ubu na ka du-de, yakar-ye un wu su, komo un gut-to un wu ne kap to su?"

¹³ Yeso zeeru ka ne'a-wu, "Bon net-wu ro m-swɔ un ka du-de à, wua do m-hoge o-**swoot** komo.

¹⁴ Amba net-wu he m-swɔ ho-mo um he wu m-'ya à, wua do m-hoge o-**swoot** á, har da-o ba m-ta. Remen ho-mo um he wu m-'ya à, moa warag untun yish-to m-ho un men-to un wu. Moa 'ye wu hoog-mo ba m-ta."

¹⁵ Ka ne'a-wu zeeru, "Gos-wu, 'ya me ka ho-mo um su un taase um ma'as m-hoge o-**swoot**, um ma'as m-haan iib m-ho."

¹⁶ Yeso zeeru wu, "Ha o agan campo ru, no haan."

¹⁷ Ka ne'a-wu zeeru Yeso, "Met campo á."

† **Bor-ɔs nass:9 4:9** Hyen komo: Ezra 4:1-5; Nehe 4:1-2.

Yešo zeeru wu, “O rworog o Shir,

¹⁸ remen campo-ne taan gaag wo, ka wu o rotte ne m-moka o-hur à campo ru wu o-jip wu á.”

¹⁹ Ka ne'a-wu zeeru Yešo, “Gos-wu, um nak m-moka wo ko-**wan-rwor un Ma-to Shir** o ro.

²⁰ Un ka Haag-o, tat-ne te ne ro m-nome Shir m-guw. Amba no ne, **Yahuda**-ne no zee, udepe a nome Shir m-guw kane á, se o-Urusharima.”

²¹ Yešo zeeru wu, “Ne'a, goks ma-ut re, da-o roon, o atte a do nome un Shir m-guw un ka Haag-o á, ko ne o-Urusharima á.

²² No **Samariya**-ne, no nap Shir ye no m-nome m-guw á. Te ne, **Yahuda**-ne te nepste Shir ye te m-nome m-guw à, remen cow-yo un gwu be-de un **Yahuda**-ne o yo rwuune.

²³ Amba da-o roon, ko m-moka ma o nomoste, da-o a hette nome un Shir m-guw bo **Kukt-o Shir** dorutte à, komo un bu-yo un nip-o Shir. Remen gon ka hun-ne ye, ye he nome un Shir m-guw o-nip ne n-me o-Kukt à, gon un ye Shir o-Tato cone ye nome wu m-guw.

²⁴ Shir Kukt-o. Kap bo un wu ro wu m-nome m-guw à, se wu nomo wu m-guw un kukt-o o-nip ne.”

²⁵ Ka ne'a-wu zeeru Yešo, “Um nepste **Mesaya**‡ roon, da-o wu woone, wua ruru na ko yo ke rii-yo kap.”

²⁶ Yešo zeeru wu, “Me ro wu, me wu ro ut-ma un wo ne à.”

²⁷ A kane, ka **yan-neke-m Yešo** ye muunuru. Ye woon, ye 'wos ka ne'a-wu ro ut-orum un Yešo

‡ **Bor-ɔs nass:25 4:25** Wu Shir daagne à un rem-de ut-Ibra.

ne. Ye hyanuru hyat-to un káane. Amba, yatt-wu hokse hak o-nu, wu cit wu, wu zet wu, “¿Ya wo o-hoob?” Ko, “¿Ya o cone be-de un wu?”

²⁸ Ka ne'a-wu ho'osuru o-tur n-riib ur-du. Wu arguru m-warag o-hur un ka bo-o o-rek o-rek. Wu wobe, wu zeeru hun-ne,

²⁹ “Rwun no, haan no gut net-wu ruru me kap bo un rem-se um wete m-nom à! ¿Ko wu ro **Kiristi**?”

³⁰ Hun-ne rwunuru, ye ro wu un ha m-gwot.

³¹ Bo ka ne'a-wu heeste aag un hun-ne o-bo à, ka da-o **yan-neke-m Yeso** ye zeeru wu, “Wa-ɔs-Nap, re rii-yo m-re.”

³² Amba Yeso zeeru ye, “Um ro un rii-yo m-re ne, go un yo no nape á.”

³³ Amba **yan-neke-m Yeso** ye ma'asuru ut-ma un hi un de un ye. Ye ro m-zee, “¿Ko wu ken net-wu un hante wu rii-yo m-re o?”

³⁴ Yeso zeeru ye, “Rii-yo m-re re yo ka, um nom o-dorotte un ma-to un wu tomnu me à, um komot senge-mo wu yasu me à.

³⁵ ¿No ka m-ma'as m-zee ‘Kuks reng-ɔs nass a ceet m-ce’? Um zee no, das no ut-hi, no gut ut-kat, noa hyen to neneste. To conog m-ce.

³⁶ Bo ko-wa-m-ce ro m-karagse un hyo à, káane o komo wu he woot un hun-ne be-de Shir ye kumut hoog-o ba-m-ta. Wa-ur-go un wa-m-ce ne yea nom o-zak be-ur gaan.

³⁷ Ka ma-to ro o-nip ne, wu ken ro ur-go, wu ken ro m-ce.

³⁸ Um tomog no be-de un kat-o no go ur-go un o á, no ce. Ye ken ye gwowog, no ceeru ka go-de un ye de.”

Samariya-ne deen shereg

³⁹ To, **Samariya**-ne deen un ka bo-o ye sheruru hur-de un ye be-de un wu remen ma-to ka ne'a-wu rwore à. Wu zee, "Ka net-wu rurutu me kap rii-yo um nome à."

⁴⁰ Remen kaáne bo **Samariya**-ne woonte be-ur Yeso à, ye konuru wu, wu he wu rewe be-de un ye. Yeso rewuru káne ho-ut yoor.

⁴¹ Ye ken ye dooru sher un hur-de un ye be-de un wu deen remen ma-to wu rwore à.

⁴² Ka da-de ye zeeru ka ne'a-wu, "M-moka te hyanag wu un hi un te, te hogute ma-to un wu. Te ro m-sher hur un te be-de un wu, yanze remen rwor-m ru á. Nip-o, wu ka **Wan-Gwu**-o un hono o-dak wu!"

Yeso dossute wa Gajem gom

⁴³ To, ka rew-mo un ho-ut yoor mo, mo wu rewe káne à, wu inuru. Wu ro m-ha dak-o o-Gariri.

⁴⁴ (Remen Yeso rworog un hi un de un wu, wu zee, "Wan-rwor un Ma-to Shir, rott m-sek un bo-o un wu á.")§

⁴⁵ Bo wu woote o-Gariri à, hun-ne goksuru wu ur-bon ne. Ye nomog kaane remen ye heeste ka **Biki-o m-Pas** o o-Urusharima, komo ye hyanag kap rem-se ut-hyat se Yeso nome à.*

⁴⁶ Wu dooru m-ha o-Kana un dak-o o-Gariri be-de wu muute m-ho, m-modi à. Wu ken ko-Gajem

§ **Bor-ʊs nass:44 4:44** Hyen komo: Mati 13:57; Mark 6:4; Ruka 4:24. * **Bor-ʊs nass:45 4:45** Hyen komo: Yoha 2:23.

wu ro kon káne wu wà un wu ro un gom à un bo-ɔ o-Kapanahum.†

⁴⁷ Bɔ wu hogute Yeso rwuunte dak-ɔ o-Judiya à, Yeso muunte dak-ɔ o-Gariri, wu haaru be-ur Yeso. Wu ro wu us-kon unze wu haan wu dosse wà un wu gom, wu ro un ma-to m-mar à.

⁴⁸ Yeso zeeru wu, “Nott m-sheer un hur-ur nɔ á ko wan-gaan, se nɔ hyanag rem-se ut-hyat.”

⁴⁹ Ka Gajem-wu zeeru, “Gos-wu, hakkure haan rii-yo wà re meret.”

⁵⁰ Yeso zeeru wu, “Jo'obe, gom wà ru teeste.”

Ka net-wu sheruru un ma-ut Yeso ne to wu rwore à, wu arguru jo.

⁵¹ Bɔ wu rotte un jo à, ba wu un goshi wo o-hur, guw-ne ye un wu gonturu wu. Ye ruru wu, ye zee, “Wà ro un hoog ne. Gom teeste.”

⁵² Wu cituru ye da-ɔ ka gom-o ho'ose wà hond hond à. Ye zeeru wu, “M-ryo hond hond kwom-o gaan yo n-noonho gom ho'ose wu.”

⁵³ Ka tato-ɔ napuru unze un ka da-ɔ Yeso zee wu, “Wà ru ro un hoog ne. Gom teeste wu.” Remen kááne, wu un yan-hur-ɔ un wu ne ke'ke sheruru unze Yeso wu ro **Kiristi**.

⁵⁴ Hyat-ut ayoore-to ka to Yeso nome un dak-ɔ o-Gariri, da-de wu rwuune dak-ɔ o-Judiya.

Bɔr-ʉs taan

Yeso taasute wu ken net-wu gom un kaw-ɔ o-Basayada

¹ Bɔ un káne, Yeso haaru ɔ ken biki-ɔ un **Yahuda**-ne ɔ o-Urusharima. Yeso haaru ɔ.

† **Bɔr-ʉs nass:46 4:46** Hyen komo: Yoha 2:1-11.

² Q̄ ken ish-ō ro kon ȳ a m-zēē *Ish-ō ṽn Ca* à. Q̄ ken kaw-ō rō kon kanē yow yow ṽn ȳ nē a ȳ m-zēē o-Basayada à, ṽn rem-de ṽn **ṽt-Ibra**.^{*} A rigimshite ȳ ṽn sak-ṽt taan.

³ Ya-ṽs-gom̄ ro kon kánē pō-nē, ṽn ryam-nē nē, ṽn yan gom̄-ō ṽs-hwō nē. Yē rō domb̄ domb̄.[†]

⁵ Wṽ ken net-wṽ be-de ṽn yē wṽ nomog hak-ṽr kwooz ṽn op ṽs-eer [38] wṽ rō ṽn ka gom̄-ō.

⁶ Bō Yēso hyente wṽ à, wṽ nepste wṽ she'ete ṽn ka gom̄-ō nē. Yēso citurū wṽ, “¿Kō o conog a dossū wō ka gom̄-ō?”

⁷ Ka wan-gom̄ wṽ shasurū, “Gos-wṽ, ai, mett net-wṽ he mē m-he'edbe m-hō, da-ō **wan-tom-wṽ Shir** bure mō á. Da-ō kap **wan-tom-wṽ Shir** he'ebe, wṽ bure m-hō, da-ō mē ine m-he'ebe, wṽ ken ba'urū mē m-he'ebe.”

⁸ Yēso zēerū wṽ, “Inē ge! Mos rii-ō ṽr-rūt ȳ ru, o neke.”

⁹ ṽn gyept-ō ṽn yish, ka gom̄-ō argurū wṽ m-ho'os. Wṽ mossurū rii-ō rūt-ō ṽn wṽ. Wṽ argurū jo.

To, ṽn ka H̄o-de nē **H̄o-de ṽr-Wṽwe** de.

¹⁰ Remen kááne, sek-yē yē ṽn **Yahuda**-nē zēerū wṽ a taasē gom̄ à, “**H̄o-de ṽr-Wṽwe** de. Udepe o mos rii-ō ṽr-rūt ȳ ru á.”[‡]

^{*} **B̄or-ṽs taan:2 5:2** Kō: *rem-de ṽt-Arameki*. [†] **B̄or-ṽs taan:3 5:3** Mō ken gen-mō ṽn dō: *Yē rō ṽn 'er-de 4ṽn wan-tom-wṽ Wan-Koyan wṽ he'ente. Wṽ burūt m-hō, remen wan-tom-wṽ Wan-Koyan ro m-ma'as m-he'en o-da o-da. Da-ō wṽ he'ene, wṽ bure m-hō, net-wṽ ba'e m-he'ebe n-mē m-hō à, gom̄ taarū wṽ. Koyan gon gom̄-ō rotte wṽ o ho'osurū wṽ.* [‡] **B̄or-ṽs taan:10 5:10** Hyen komo: Nehe 13:19; Irimi 17:21.

11 Wʉ shasurʉ ye, “Wʉ taasʉ mɛ ɡom à, wʉ wʉ zee ʉm mos rii-ɔ ʉr-rʉt ɔ re, ʉm arag jo.”

12 Ye citurʉ wʉ, “¿Wan wʉ nɛ zee wɔ o mos rii-ɔ ʉr-rʉt o ru, o neke?”

13 Amba wʉ a taase ka ɡom-ɔ à, wʉ nap wʉ á, remen Yeso be'essute wʉ yagusute ka be-de remen moor-to ʉn hun-ne.

14 Bɔ jimite à, Yeso hyanurʉ wʉ ʉn **Pyo-ɔ Shir**. Yeso zeeru, “A taasutu wɔ ka ɡom-ɔ, o kumuste m-keker. Taase o do nom **ur-ba'as** á, ʉntaase yo ken rii-yo yo jiishe yo ka à yo do wɔ m-kor.”

15 Ka wʉ a taase ɡom à, wʉ haarʉ, wʉ rurʉ **Yahuda**-ne. Wʉ zee Yeso wʉ taasʉ wʉ ka ɡom-ɔ.

Beeb-de ʉn Wà-wʉ Shir

16 Bɔ wʉ rurute ye kááne à, **Yahuda**-ne inurʉ Yeso tep, ye zee, “¿Ya hante o taasute wʉ ka ɡom-ɔ ʉn **Hɔ-de ʉr-Wuwe**?”

17 Yeso shasurʉ ye, “Tato re rɔ m-senge kɔ da ʉn ke. Mɛ ʉn ce re mɛ m-senge kɔ da ʉn ke.”

18 Ka da-de ne, **Yahuda**-ne inurʉ hoob-ɔ ʉn cow-yo ye bupt Yeso, ye hoot wʉ, remen ye hogute wʉ rworog kááne, ye hyanag wʉ yo'ogte **Hɔ-de ʉr-Wuwe**. Komo wʉ zeeɡ Shir Tato ʉn wʉ. Wʉ muutte hi ʉn de ʉn wʉ hond hond ʉn Shir ne.

19 Yeso zeeru ye, “Mɛ nɔ m-rure o-nip, mɛ wʉ rɔ Wà be-de Shir o-Tato à, man hoks nom ʉn rii á, se rii-yo ʉm hyane Tato-o rɔ m-nom à. Remen kap mɔ ʉn rii-yo Shir o-Tato rɔ m-nom à, ka bɔ-se ne Wà rɔ m-nom ʉn ce ʉn wʉ.

20 Tato-o rɔ m-was ʉn Wà ne. Kap mɔ ʉn rii-yo Tato-o rɔ m-nom à, wʉa kute yo Wà har rem-se

jiishe se ka rem-se ɔt-hyat à se nɔ hyan à, remen nɔ hun-ne nɔ hyenet ɔt-hyat.

²¹ Remen bɔ Tato-o rɔ m-'yons ɔn margan-ne ɔn hoog ne à, ka bɔ-se ne ɔ komo Wà rɔ m-'yons be-de ɔn ye wɔ daage à.

²² Tato-o rɔ ɔn piishe ɔn net ɔt-ma ɔn hi ɔn de ɔn wɔ á. Amba wɔ bɔbsute Wà ɔn wɔ beeb-de ɔn piish ɔt-ma,

²³ remen kap ɔ ɔn hun-ne ye'et Wà m-sek bɔ a ɔn 'ya o-Tato à. Amba bɔ ɔn wɔ yage 'ya ɔn Wà m-sek à wɔ 'ya ɔ ka o-Tato m-sek wɔ tomne Wà á.

²⁴ Me nɔ m-rure o-nip, kap net-wɔ rɔ m-hoge ma-ɔt re à, wɔ rɔ m-sheɔn ɔn hur-de ɔn wɔ, ɔn wɔ tomne me komo ne à, wɔ rɔ ɔn hoog-o ɔn ba m-ta ne. A piishe wɔ ɔt-ma á, remen wɔ be'essute, wɔ possussute m-mar, wɔ woog be-de ɔn kum ɔn hoog.

²⁵ “Me nɔ m-rure o-nip, da-o roon, m-moka ne ma ɔ nomoste, ɔ margan-ne hette hoge ɔn cor-o ɔn **Wà-wɔ Shir** à. Ya-m-hoge ne yea nom hoog.

²⁶ Remen bɔ Tato-o rɔ wan-hoog à, wan-'ya ɔn hun-ne hoog, ka bɔ-se ne ɔ ne Tato-o zee Wà ɔn wɔ he m-warag wan-hoog wɔ rɔ ɔn 'ya ɔn hun-ne hoog komo à.

²⁷ Wɔ ya'ag wɔ komo ne ɔr-beeb de ɔn piish ɔt-ma, remen wɔ rɔ **Wà-wɔ ɔn net**.

²⁸ “Taase nɔ hyen hyat-to ɔn ka ma-to á, remen da-o roon da-o margan-ne ye rɔ n-me ɔs-saag he hoge ɔn cor-o ɔn **Wà-wɔ Shir** à.

²⁹ Ye hoge komo, yea rwoon. Ye nome yo ɔr-bon à, yea ine ha-mo ɔn hoog. Ye nome ne yo-o

à, yea ine ha-mo ʉn piish ʉt-ma. §

³⁰ Yatt-yo ʉm he hoks m-nom ʉn beeb ʉn de á. Me de m-piish ʉt-ma temb bo Shir zee me à. No nak piish ʉn ma-ʉt re hond hond o, yanze senge-m re mo ʉm nomot yo ʉm cone á, amba ʉm nomot o rii-yo wu tomne cone à.

Ye su'e Yeso à

³¹ "Urege me su'e hi ʉn de, to swo-ʉs se se o-nip se á.

³² Amba wu ken wu ro me m-su'e. Bo wu ro me m-su'e à, ʉm nepste ʉn ka tor-se ne, se o-nip se.

³³ No tomog hun-ne be-ʉr **Yohana** Wa-m-**Yo'os ʉn hun-ne m-ho**, **Yohana** ne, wu wukunte no á. Wu runduru no o-nip mosse ʉn ma-ʉt re ne.*

³⁴ Amba kap ʉn kááne ne, swo-se ʉm rotte m-ya'as m-'wons ʉn se ne à, swo-se ʉn net se á. Men rwor kááne remen no bakste ʉn ma-ʉt **Yohana** ne to wu rwore à, no kumut gwu be ʉn de.

³⁵ **Yohana** ne sha-mo ʉr-pitirra mo, de ʉn 'ya ʉn no m-cecas ʉr-bon ne à. No ʉn reeb-o ʉn ma-to ʉn wu ʉn ya o-da hiin.

³⁶ "Amba swo-se ʉm rotte à, se aragte se ma **Yohana** m-'wons remen senge-mo Tato-o ya'sunde me ʉm nom à, mo mo me m-nom. Ká senge-mo ne mo me m-nom à, mo mo suu me a hette m-nap ʉnze Shir o-Tato wu tomne me.

³⁷ O-Tato komo o tomne me à, wu su'e me ʉn hi ʉn de ʉn wu. No ne, no tak m-hoge ʉn cor-o ʉn wu á har no hyenet sha-mo ʉn wu á. †

§ **Bor-ʉs taan:29 5:29** Hyen komo: Dane 12:2. * **Bor-ʉs taan:33 5:33** Hyen komo: Yoha 1:19-27; 3:27-30. † **Bor-ʉs taan:37 5:37** Hyen komo: Mati 3:17; Mark 1:11; Ruka 3:22.

38 Ma-tɔ ʊn wʊ komo, tɔ rɔ kɔn ʊn hur-ʊr nɔ á, remen nɔ sher hur-ʊr nɔ ʊn mɛ wʊ Shir tɔmne be ʊn nɔ á.

39 Nɔ nɛ komo ʊn m-byarag ʊn Ma-tɔ Shir tɔ a gene à. Nɔ m-hyan sa o zee nɔa kum hoog-o ba m-ta kanɛ n-mɛ. Ka takurda-tɔ nɛ tɔ rɔ mɛ m-su'e.

40 Amba kap ʊn kaanɛ nɛ, nɔ haan be ʊn de, nɔ kumut hoog á.

41 “Mɛ was ʊn bɔngɔn-de ʊn ko-hun-nɛ á.

42 Nɔ nɛ, ʊm nepstɛ nɔ was ʊn Shir nɛ ʊn hur-ʊr nɔ á.

43 Rii-yo hantɛ ʊm zet káánɛ à, ʊn beeb-de ʊn wʊ de ʊm haantɛ, nɔ gɔks mɛ á. Wʊ ken wʊ haanɛ ʊn beeb-de ʊn hi ʊn de ʊn wʊ, nɔa gɔks wʊ o-zak o-zak.

44 ¿Nɔa sher hur-ʊt nɔ ʊn mɛ nɛ? Nɔ m-hoge zak-o ʊn bɔngɔn-de ɔr nɔ nɛ rɔ nɔ m-nomɛ à. Amba nɔ was ʊn bɔngɔn-de rwuunɛ be-de Shir nɛ ʊn hɔn-de ʊn wʊ á.

45 “Nɔ hyan nɔ zee mɛ wʊ he m-heet ʊn gyekt-ʊs nɔ be-de Shir á. Wʊ he gyekt-ʊs nɔ à wʊ rɔ kɔn, wʊ rɔ **Mosa**, wʊ nɔ ro o-saktɔ nɔ zee wʊ he nɔ m-bees à.

46 Nɔ ro bokke ma-ʊt **Mosa**, nɔ roa sher hur-ʊr nɔ be ʊn de, remen ma-ʊt re tɔ **Mosa** gene.

47 Nɔ sher hur-ʊr nɔ ʊn ma-ʊt **Mosa** nɛ á, ¿ke o nɔ he hoks m-sher ʊn hur-ʊr nɔ ʊn ma-ʊt re nɛ?”

Bɔr-ʊs cind

Yeso reegtutɛ campo-ne

*dugu-ʉs taan [5,000]**(Mati 14:13-21; Mark 6:30-44; Ruka 9:10-17)*

¹ Bɔ Yeso komte ʉt-ma ʉn **Yahuda**-ne ne à, wu inuru, wu haaru pesto-de ʉn Mar-o o-Gariri, (mo a m-aag *Mar-o o-Tiberiyos* à).

² Hun-ne ʉt-moor ne arguru wu m-dore remen ye hyanag rem-se ʉt-hyat se wu nome be-de ʉn ya-ʉs-gom à.

³ Yeso ne, wu daaru n-ton o-haag ʉn yan-neke-mo ʉn wu ne. Wu she'eturu n-ton ʉn ye ne.

⁴ Ye ro kane, da-o ʉn **Biki-o m-Pas** o ʉn **Yahuda**-ne wosonte yow yow.

⁵ Yeso dassuru ʉr-hi, wu hyanburu hun-ne ʉt-moor ne ye ro wu m-kawan. Wu zeeru Pirip, “¿Ke ne o a he oon ʉn rii-yo m-re yo a he m-ya'as ʉn ka hun-ne ye, ye reet?”

⁶ Wu ʉn zee kane remen wu megerte Pirip. Wu ʉn hi ʉn de ʉn wu, wu nepste rii-yo wu he m-nom à.

⁷ Pirip shasuru wu, “Ko a oon rii-yo m-re yo ʉn guwus-de ʉn reng-ʉs eer, yoa bo'os ko wu ke net-wu kumut, wu re á.”

⁸ Wu ken wu ro kon be-de ʉn **yan-neke-m Yeso**, jin-de ʉn wu Andarawus (heno Simon Bitrus ne). Wu ruru ye,

⁹ “Wu ken wan-campo wu ro kon kane ʉn bos-to ʉt-burodi ne ʉt-taan ʉn jan ne yoor. ¿Amba yan ye a bo'os hun-ne o-hakt bo ye ro ʉt-moor ne?”

¹⁰ Yeso zeeru yan-neke-mo ʉn wu, ye rure hun-ne ko wu ke net-wu, wu she'et. Ka be-de ne de ro ʉn gwo-ʉt yar-to ne deen. Hun-ne she'eturu. Campo-ne wooste be-de ʉn dugu-ʉs taan [5,000].

11 Bɔ yɛ she'ette à, Yɛso dekuru ka bos-to ɔt-burodi to. Wu nomuru ɔr-bongon be-de Shir. Bɔ wu nomte ɔr-bongon à, wu wonguru ka hun-ne yɛ kap. Wu wonguru yɛ ka jan-yɛ komo. Yɛ reeru, kowan wu ciig.

12 Bɔ yɛ cikste à, Yɛso zeeru yan-neke-mo un wu, yɛ karagse ka to kwange yɛ à, taase to naase.

13 Yɛ karagsuru to koor-ɔt op ɔt-yoor [12] be-de un ka bos-to ɔt-burodi ɔt-taan to yɛ re, to kwange à.

14 Bɔ hun-ne hyente ka rem-se ɔt-hyat se se Yɛso nome à, yɛ zeeru, “Nip-o, wu ka wu ro ka **wan-rwor un Ma-to Shir** wu, wu he m-haan hono o-dak à!”

15 Yɛso ne, bɔ wu nepste yɛ ro ɔt-zonge yɛ dekentu wu ɔr-beeb, yɛ sagbuté wu ɔt-gwomo à, wu inuru kane. Wu arguru ja'as m-da o-haag un hi un de un wu.

*Yɛso hewete n-ton m-ho
(Mati 14:22-33; Mark 6:45-52)*

16 Bɔ rim-m woonte à, **yan-neke-m Yɛso** arguru m-neke, yɛ ro m-he'ebe o-mar.

17 Bɔ comb-o nomoste à, Yɛso muun á. Yɛ cowuru o-hat. Yɛ conog m-pas de o-Kapanahum. Yɛso ne wu cow o-hat un yɛ ne á.

18 Mar-o taknuru o-zungo remen mo ken caari-mo m-yo mo ro m-dussunde à.

19 Yɛ nak hat-o m-ho be-de un hew-de un mer-ɔt tet ko ɔt-nass [kiromita 5 ko 6]. Yɛ hyanuru Yɛso wu ro ɔr-hew n-te m-ho. Wu ro m-nekne yow yow o-hat ne. Hur-ɔr huksuru yan-neke-mo un wu.

20 Ka da-de ne, Yeso zeeru ye, “No hoge o-gyer á, me wu.”

21 Bɔ Yeso zette ye yage o-gyer, wu wu à, ka da-de ne ye esuru, ye dekurɔ wu o-hat. Bɔ wu cɔwte o-hat à, ye gut, ye 'wɔs ye wooste n-riib n-dak ɔ ye rɔ m-ha à.

Hun-ne deen hok Yeso

22 Bɔ ish geste à, ka moor-to un hun-ne ye ye Yeso reegte à, ye rewe káne à, ye ma'assuru un hoob-o Yeso. Ye hyan wu ne á. Ye nepste hat-o gaan-o ro'e káne. Yan-neke-m Yeso ne, ye cɔwe un ka hat-o un hon-de un ye. Yeso cɔw be-de un ka hat-o á.

23 Bɔ ye rotte un hoob-o Yeso à, to ken hat-to wɔonuru to rwuune o-Tiberiyos à. To wɔonuru yow yow un be-de Yeso nome Wan-Koyan ur-bongon un reegte hun-ne dugu-ʉs taan [5,000] à.

24 Bɔ ka moor-to un hun-ne to hyente Yeso á, ye hyanu ne **yan-neke-m Yeso** á, ye cɔwuru ka hat-to ye argu m-neke o-Kapanahum. Ye ro un hoob-o Yeso.

Yeso burɔdi-to un hoog

25 Da-o ye pasne pesto-de o-mar à, ye wɔonuru, ye 'wɔssuru Yeso reeno. Ye zeeru wu, “Wa-ʉs-Nap, ¿da un ke ɔ o wɔone káne?”

26 Yeso shasuru ye, “Me no m-rure o-nip, un nak rii-yo hante no rotte me m-hoob à, remen no reeg ut-burɔdi, no ciig. Yanze remen no nak yo rem-se ut-hyat se m-nome à rɔ no m-kute wu um rɔ á.

27 Yagu nɔ hoob-o ʉn rii-yo m-re yo o-wur ʉn hon-de ʉn yo. Yo rɔ m-tees à. Se de nɔ hoob rii-yo m-re yo ba m-ta, yo he 'ya ʉn hun-ne hoog à, yo **Wà-wu ʉn net** he nɔ m-'ya à. Remen kááne o Shir o-Tato tɔmonte me.”

28 Ka da-o ye cituru Yeso, “¿Re o ʉn ya te he m-nom, te nomot senge-mo Shir cone à?”

29 Yeso shasuru ye, “Senge-mo Shir mo ka: nɔ sher be-de ʉn wu Shir tɔmne à.”

30 Ka da-de ye cituru wu, “¿Yan gon rem-se ut-hyat se o he te m-nome, te hyenet se, te sheret be ʉn du? ¿Ya o he m-nom?”

31 N-ga n-ga, da-o tat te ne ro ur-hew o-kot à, ye reeru burodi-to rwuune n-Ton ʉn shir à, to ye aage o-Mana à. A geneg ka ma-to be-de ʉn Ma-to Shir, a zee, ‘Wu ya'aste ut-burodi to rwuune n-Ton ʉn shir à, ye re.’* ”

32 Yeso zeeru ye, “Me nɔ m-rure o-nip, burodi-to **Mosa** ya'e tat nɔ ne à, ba **Mosa** wu ya'e tat-ne nɔ ne ka burodi-to á. To ʉn rwuun n-Ton be-ur Tato re, wu rɔ ʉn 'ya ʉn hun-ne burodi-to o-nip to rwuune n-Ton o-shir à.

33 Remen burodi-de Shir, de rɔ wu rwuune n-Ton shir wu ye'et hono o-dak hoog à.”

34 Ye zeeru wu, “Gos-wu, senge te m-'ya ʉn ka burodi-to ko da ʉn ke, te re.”

35 Yeso zeeru ye, “Me rɔ burodi-to ʉn hoog. Kowan wu haane be ʉn de, wua arag ʉn mer á. Wu shere ʉn me à, wua do hoge o-**swoot** á.

36 Nɔ hyeneste me de, ʉm rurute nɔ ne, amba kap ʉn kááne ne, nɔ sher ʉn me á.

* **Bor-ʉs cind:31 6:31** Hyen komo: Rwu 16:4,15; Nehe 9:15; Bong 78:24-25.

37 Kap ye Tato-o ya'e me à ye haan be ʊn de. Komo bɔ ʊn wu haane be ʊn de à, man yen wu á.

38 Me ʊn kergene n-Tɔn ʊn shir, ba remen ʊm dorute barag-se ʊn hi ʊn de á, se de barag-se ʊn wu tomne me à.

39 Barag-se ʊn wu tomne me ne à, se ka, taase ko wan-gaan be-de ʊn ka hun-ne ye wu ya'asu me à ege á. Se de ʊm 'yons ye ho-de ʊr-kom ʊn hoog ne.

40 Remen barag-ʊs Tato re se ro, kap bɔ ʊn net-wu gwote Wà komo wu sher ʊn wu á, wua kum hoog-o ba m-ta. Komo man 'yons wu ho-de ʊr-kom ʊn hoog ne."

41 Sek-ye ye ʊn **Yahuda**-ne nomuru wu ʊs-hwumug remen wu zeeg, "Me ro burodi-to ʊn hoog to kergene n-Tɔn shir à."

42 Ye zeeru, "Yeso wu ka, ¿wà **Yusuhu** á? ¿Ko wu wu á? ¿A nepsé ne tato ʊn wu ʊn inu ʊn wu ne á? ¿Re o hante wu rotte m-zee m-moka, 'Me ʊn kergene n-Tɔn ʊn shir'?"

43 Yeso zeeru ye, "Yagu no ʊs-hwumug ʊn hi ʊn no ʊn rii-yo ʊm zee á.

44 Remen yatt-wu he hoks m-haan be ʊn de á, se de Tato-o tomne me à wu nakne wu be ʊn de. Me ne komo, man 'yons wu ho-de ʊr-kom.

45 N-me Ma-tɔ Shir, **wan-Rwɔr ʊn Ma-tɔ Shir** zeeg, 'Kap mo ʊn ye Shir he ye m-yoose.'† Bon net-wu hoge Shir o-Tato ʊn yoos-de ʊn wu ne à, wua haan be ʊn de.

† **Bɔr-ʊs cind:45 6:45** Hyen komo: Isha 54:13.

46 Yanze net rɔ kɔn wu hyane Shir o-Tato á, se wu wu rwuune be-de Shir o-Tato à. Wu wu cot, hyane o-Tato.

47 Me nɔ m-rure o-nip, kɔ wu ke net-wu, wu shere hur-de un wu be un de à, wu rɔ un hoog ne ɔ un ba m-ta.

48 Me wu rɔ burodi-to un hoog.

49 Tato nɔ ne reeg burodi-to **o-Mana** o-kot, amba ye marag.

50 Burodi-to ka to rwuune n-Ton un shir à, remen kap mɔ un hun-ne ye reet to un taase ye mer.

51 Me wu rɔ ka burodi-to un hoog-to to rwuune n-Ton un shir à. Bon net-wu re ka burodi-to à, wu nom hoog-mɔ ba m-ta. Ka burodi-to komo wur-o re ɔ, ɔ um he m-ya'as à, remen hono o-dak ɔ nomot hoog.”

52 Ma-ut sunuru n-hon n-hon be-de un **Yahuda**-ne un hi un de un ye. Ye zee, “¿Re ɔ ka net-wu hette na hoks m-ya'as un ap-mɔ un wur-ɔ un wu a ti?”

53 Yeso zee ru, “Me nɔ m-rure o-nip, un ba nɔ ti'ig ap-m re, nɔ su hyó-mɔ un wur-o re á, me **Wà-wu un net**, noa kum hoog á.

54 Kap bɔ un wu ti'e ap-mɔ un wur-o re à, wu su hyó-mɔ un wur-o re, wu rɔ un hoog ne ɔ un ba m-ta. Me komo, man 'yons wu un ho-de ur-kom un hoog ne.

55 Me un zee kaane, remen ap-m re un hyó-m re ne, mɔ rɔ m-'ya un kukt-o nɔ rii-yo m-re un hoog-ɔ ba m-ta ne. Nip-o ɔ ka.

56 Kap bɔ un net-wu ti'e ap-mɔ un wur-o re wu su hyó-m re komo ne à, man nom mosse un wu

ne, wu komo mosse un me ne.

⁵⁷ Wɔ hyange bɔ Shir o-Tato wan-hoog tomne me à, um rotte un hoog ne remen wu à. Ka bɔ-o komo, wu ti'e ap-mo un wur-o re à, wua kum hoog rem re.

⁵⁸ Burodi-to rwuune n-Ton à to ka. Yanze gon burodi-to tat no ne re á. Remen bɔ ye reete to à, ye maruru. Amba wu re ga-ut re à, wua nom hoog-o un ba m-ta."

⁵⁹ To ka ma-to ne kap, wu un rwor to n-me un **kuke-o un yoos un Ma-to Shir**, n-me un bɔ-o o-Kapanahum.

Ye ken yan-neke-m Yeso ye somog wu

⁶⁰ Bɔ m-hoge kaáne, deen be-de un yan-neke-mo un wu zeeru, "Ka yoos-de ro un rem ne. ¿Wa he de hoks m-goks?"

⁶¹ Yeso nepste yan-neke-mo un wu ro us-hwumug remen yoos-de un wu. Wu zeeru ye, "Ka ma-to, ¿to un naas no o ut-men?"

⁶² ¿Ka da-de ne, ya no he us-barag urege no hyanag me **Wà-wu un net**, m-warag n-Ton un shir komo?

⁶³ Ai, **Kukt-o Shir** o ro un 'ya un hoog. Beeb-de ma-hun yo ken rii-yo yo á. Ma-to um ruru no à toa hoks m-'ya un kukt-o no hoog-o ba m-ta.

⁶⁴ Amba ye ken ye ro kon be un no, ye shere hur-de un ye un ma-ut re á." (Amba cin n-ga ne, Yeso nepste ka ye shere un Ma-to un wu á. Komo wu neps ka wu he wu m-ya'as un kom-to un ya-ut-yage à.)

65 Wʉ doorʉ m-zee, “O ʉm zette nɔ, yatt-wʉ he hoks m-haan be ʉn de à, se de wʉ Shir o-Tato ya'e cɔw-yo wʉ haante be ʉn de à.”

66 Remen kááne, **yan-neke-m Yeso** ʉt-moor ne, ye yaguru wʉ. Ye do m-neke ʉn Yeso ne komo á.

67 Yeso zeeru ka nen op yoor-ye [12], “¿Nɔ ma nɔ ʉn cɔn nɔ yagu me m-dore?”

68 Simɔn Bitrus shasuru wʉ, “Gos-wʉ, ¿be-ur wan ɔ te he m-warag? Ma-ʉt ru to rɔ ʉn 'ya ʉn hoog-ɔ ba m-ta!

69 Te shereg hur ʉn te be ʉn du. Wɔ wʉ cot wʉ Shir, wʉ ba m-kukop.”‡

70 Yeso zeeru ye, “¿Me daage nɔ ka nen op ʉn yoor [12] á? To, wan-gaan be ʉn nɔ **ko-Gwomo-wʉ ʉn ya-ʉt-kot** wʉ!”

71 ʉn Yahudas (wà Simɔn Iskariyoti), Yeso ro ʉt-ma remen wʉ nepste wʉ wʉ he wʉ m-ya'as kɔ de wʉ rotte be-de ʉn ka nen op ʉn yoor-ye à [12].

Bɔr-ʉs ta'yoor

Yeso ʉn hen-ne ʉn wʉ ne

1 Bɔ Yeso komte ʉt-ma o-Kapanahum à, wʉ ma'asuru ʉr-hew ʉn dak-ɔ o-Gariri. Wʉ do m-pa sɔ ʉn dak-ɔ o-Judiya á remen **Yahuda**-ne ye ro ʉn hoob-ɔ ye hoot wʉ.

2 Biki-ɔ ʉn **Yahuda**-ne **Biki-ɔ ʉt-Deɓi** ɔ ye ro m-nɔm à, ɔ wosonte yow yow.*

‡ **Bɔr-ʉs cind:69 6:68-69** Hyen komo: Mati 16:16; Mark 8:29; Ruka 9:20. * **Bɔr-ʉs ta'yoor:2 7:2** Hyen komo: Rewi 23:34; Kara 16:13.

³ Hen-ne ye ʉn wu ne zeeru wu, “Ine me, o neke dak-o o-Judiya be-de ʉn **Biki-o ʉt-Depi** remen ka rem-se ʉt-hyat se se wo m-nom à, ka ye ro wo m-dore ka co-se à, ye hyenet se!

⁴ Ai, yatt-wu ro ʉn nom ʉn rem-se ʉr-bon wukusse á, urege ʉnze o conog jin ʉn du ru be-de ʉn hun-ne kap. To, depete, bo wo m-nom ʉn ka rem-se ʉt-hyat se à, o rwunte hi ʉn du be-de ʉn hun-ne.”

⁵ Hen-ne ye ʉn wu, ye ʉn zee kaáne remen ʉn ka da-o, ye ro shereg hur-de ʉn ye be-de wu á.

⁶ Yeso shasuru ye, “Da-o re, o ʉn goshi nom to kon á. No ne, ko o ke da-o hond hond o be-ur no.

⁷ Cow-o ro kon hono o-dak u yagute no á. Me wu de hono o-dak ro ʉt-yage remen me m-rwor ʉn rem-se o ro m-nom à, se ʉn ba ʉr-bon.

⁸ No de, neke no be-de ʉn biki-o no. Me ne, man he m-moka á, remen da-o re, o ʉn goshi nom á token.”

⁹ Bo wu rurute ye kaane à, ka da-de wu she'essuru ʉn dak-o o-Gariri token.

Yeso haag Biki-o ʉt-Depi o-Urusharima

¹⁰ Bo hen ʉn wu ne nekesse be-de ʉn ka **Biki-o ʉt-Depi** o à, ka da-o wu arguru ye m-dore ʉs-ajima ne. Amba, wukusse.

¹¹ Ye ken sek-ye ʉn **Yahuda**-ne ye ma'asuru ʉn senge-mo ʉn hoob-o ʉn wu. Ye ro m-zee, “¿Ke ne o wu ro?”

¹² Ka da-o moor-to ʉn hun-ne ma'asuru ʉs-har ʉn ma-to ʉn wu. Ye ken ye ro m-zee, “Ka net-wu kashi ʉn net-wu.”

Ye ken ye zee, “Ai, ka net-wu, wu ro m-egusse ʉn hun-ne.”

13 Amba yatt neṭ-wu hokse rwunte un ma-to un wu to ur-bon cas á, remen gyer-o un sek-ye ye un **Yahuda**-ne.

14 To, se da-de a rewusse ut-ho à, n-tete o o-biki, ka da-de Yeso cowuru un **Pyo-o Shir**. Wu yoosuru hun-ne Ma-to Shir.

15 **Yahuda**-ne hyanuru hyat-to un ka yoos-de. Ye zeeru, “¿Ya hante ka neṭ-wu nept us-nap ka bo-se ne, ba a un wet wu m-yoose ne?”

16 Ka da-de Yeso zeeru ye, “Ka yoos-de de no hoge me m-yoose un hun-ne à, de ma re de á. Amba de un wu tomne me à de de.

17 Kap wu daage wu nomot rii-yo Shir cone à, wua nep urege be-de Shir yoos un de rwuune. Urege ne de un hi un de de, komo wua nep.

18 Ai, neṭ-wu ro un nom ut-ma remen hi un de un wu à, ai, gos-to un hi un de un wu to wu ro o-hoob. Amba kap neṭ-wu ro un rwunte un jin-de un wu tomne wu à, gos-to un wu tomne wu à, to wu ro o-hoob komo. Ko-wan-tom-wu o-nip wu ka, komo kashi un neṭ-wu.

19 ¿**Mosa** wu ka ya'asu no o-**karamsa** á? Amba myet un kaáne ne yatt-wu ro un nom un dorotte-o un ka **karamsa**-o be-ur no á. ¿Ya hante notte me o-hoob no hoot?”

20 Ka da-o ka moor-to un hun-ne to shasuru wu. Ye zeeru, “Zungo-o bok wo!† ¿Wan wu o hoge wu ro wo un hoob-o m-ho ne?”

21 Yeso zeeru ye, “Um nomog saw-to ut-hyat o-gaan, no kap, no hyanag ut-hyat.

† **Bor-ʉs ta'yoor:20 7:20** ut-Girik: Ko-ya-o-kot daag hi un du!

²² To, **Mosa** rwo'og nɔ de nɔ **koot** yan-campo nɔ ne. Wu zee, 'A meete wan-campo, ho-ur aeere-de a ko wu.' (**Mosa** wu ne, takne nɔ kute un ka cow-yo á, amba **Ibrahi**, **Ishaku**, un **Yakubu** ne.‡)§

²³ To, urege ho-de m-ko un yakar nɔ regete un **Ho-de ur-Wuwe** de, nɔ m-ko un yakar nɔ remen untaase nɔ jet **karamsa**-o **Mosa** o ur-ko de un yan-campo-ne ho-ur aeere-de. ¿Remen yan notte us-ryaab un me ne remen um dossute net gom **Ho-de ur-Wuwe**?*

²⁴ Nɔ piish ut-ma bo un hyan-o un yish á, amba piish nɔ ut-ma un rii-yo ro hond hond à.”

¿Wu ro ka Kiristi o?

²⁵ Ye ken hun-ne ye ya-o-Urusharima, ye zeeru, “¿Ka net-wu wu ka, gwomo-ne ro o-hoob ye hoot á?

²⁶ Wu ka ne kane cas be-de un hun-ne, wu ro un tep ba ye un zee wu rii! ¿Ko sek-ye be-de un **Yahuda**-ne un dek wu ro **Kiristi**?

²⁷ Wu ka de jip te nepste be-de wu rwuune à, amba da-o **Kiristi** he m-haan à, yatt-wu he m-nap be-de wu he m-rwuun á.”

²⁸ To, Yeso 'yonsuru us-cor deen be-de wu ro un yoose un hun-ne un **Pyo-o Shir** à, wu zeeru, “Nɔ m-hyan sa o zee nɔ nepste me, nɔ neps komo be-de um rwuune à. Amba, me haanu ne remen hi un de á. Se de um haante rem wu tomne me à, wu ne ko-ya-o-nip-wu. Amba, nɔ nap wu á.

‡ **Bor-ʉs ta'yoor:22 7:22** ut-Girik: tat nɔ ne ye n-ga n-ga.

§ **Bor-ʉs ta'yoor:22 7:22** Hyen komo: Rewi 12:3; Taka 17:10.

* **Bor-ʉs ta'yoor:23 7:23** Hyen komo: Yoha 5:9.

29 Me ne, ʉm nepst̄e wʉ remen be-de ʉn wʉ o ʉm rwʉʉne. Wʉ wʉ tomne me.”

30 Bʉ Yeso rurte ka ma-to à, ye hooburu, ye bupt wʉ. Amba, yatt-wʉ hokse wʉ m-ci á, remen da-o ʉn wʉ o ʉn go shi á.

31 Ye ken ye ne deen be-de ʉn moor-to ʉn hun-ne ye shereste ʉn wʉ. Ye zeeru, “Da-de **Kiristi** haane, wʉa nom rem-se ʉt-hyat se arge se ka net-wʉ nom á!”

A tomog ya-ur-'er ye shipt Yeso

32 Bʉ **Parisa**-ne hogute moor-to ʉn hun-ne ro ʉs-har remen ka hyat-to to Yeso nome à. Gwomone ye ʉn kon-se Shir ʉn **Parisa**-ne ye tomuru yan-'er-de ʉn **Pyo-o Shir** ye ship ʉn wʉ.

33 Yeso zeeru ye, “Ya o-da yo kusu me hiin ʉn no ne, rii-yo ʉm waragte be-de ʉn wʉ tomne me à.

34 Noa hoob me, no taage ʉn hyan-o re. Remen be-de ʉm he m-ha à, noa hoks m-ha kane á.”

35 **Yahuda**-ne zeeru hi ʉn de ʉn ye, “¿Ke co-o ne wʉ he'e, har atte à hoks wʉ m-hyan á? ¿Wʉ ro m-ha be-de ʉn **Yahuda**-ne ye ro cakarse ʉn bo-ʉt hor-to, wʉ yoosute ya-o-**Girik**† ka co-se?”

36 Ye zeeru, “¿Sa-de ʉn wʉ ya ne da-o wʉ zee, a hoob wʉ a taage ʉn hyan-o ʉn wʉ, komo a hoks m-ha be-de wʉ he'e á?”

Yeso ho-mo ʉn hoog

37 Ho-de ur-kom de o-biki, ho-ur gos-de, Yeso rwʉʉnuru, wʉ esuru, wʉ 'yonsuru ʉs-cor. Wʉ

† **Bq̄-ʉs ta'yoor:35 7:35** ya-o-Girik = ya-o-Yahuda-ne á.

zeeru, “Kap bo un wu ro un hoge un **swoot-o** m-ho à, wu haan be un de wu su.‡

³⁸ Kap wu shere un me à, bo Ma-to Shir rwore à, ‘Be-de un wu o ho-mo un hoog he m-rwuun bo roog-o ro m-ja à.’§ ”

³⁹ **Kukt-o Shir** o, wu ro un ma-to un o, o yan-sher un hur-de un ye be-de un wu he m-goks be-de un wu à. Amba un ka da-o, a ro ya'aste o á, remen Shir o un goshi seps Yeso á.

Hun-ne wongute be-ut yoor rem Yeso

⁴⁰ Bo un hoge un ka ma-to ye ken ye be-de un moor-to un ye zeeru, “Nip-o, wu ka **wan-rwor un Ma-to Shir** wu!”

⁴¹ Ye ken ye zeeru, “**Kiristi** wu.”

Ye ken ye zeeru, “¿Re ne **Kiristi** he m-nom wu rwuunte dak-o o-Gariri?”

⁴² ¿Ma-to Shir un zee ka unze **Kiristi**, un baag-o **Dawuda** wu he m-rwuun à? ¿Cir-mo un bo-o o-Betarami a he wu m-mat un bo-o ko-Gwomo **Dawuda** rotte ur-she'et à?”*

⁴³ Hun-ne wonguru be-ut yoor rem Yeso.

⁴⁴ Ye ken ye conuru wu m-ship amba, yatt net-wu ci'e wu á.

Yan-co be-de un Yahuda-ne ye sher be-ur Yeso á

⁴⁵ A kane yan-'er-de un **Pyo-o Shir** muunuru be-de un Gwomo-ne ye un kon-se Shir un **Parisa-ne** ne. Gwomo-ne ye un kon-se Shir un **Parisa-ne**

‡ **Bor-us ta'yoor:37 7:37** Hyen komo: Rewi 23:36.
 † **Bor-us ta'yoor:38 7:38** Hyen komo: Izik 47:1; Zeka 14:8.
 ‡ **Bor-us ta'yoor:42 7:42** Hyen komo: 2Sam 7:12; Mika 5:2.

§ **Bor-us**
 * **Bor-us**

zeeru ka yan-'er ye, “¿Remen yan o, no boponte wu á?”

⁴⁶ Yan-'er-de un **Pyo-o Shir** shasuru. Ye zee, “Ai, yatt-wu take un rwor ut-ma untun ka net-wu á.”

⁴⁷ **Parisa**-ne shasuru, “Ap, ¿har un no ne, wu egusse?”

⁴⁸ ¿No tak un nap un wan-gaan be-de un Morog-de Sek-ye ko ko-**Parisa**-wu shere un wu?

⁴⁹ Amba to ka moor-to un hun-ne to, ye nap **karamsa**-o un ma-ut **Mosa** á. Remen kááne ai ryaab-se Shir ro ye un dor!”

⁵⁰ Nekodimu, wu ha'e be-ur Yeso n-ga à, wu ro wan-gaan be-de un Morog-de Sek-ye, wu zeeru ye,†

⁵¹ “Ai, **karamsa**-o na o ro m-bop un net cin ba a un hoge nu-o un wu, a nep yo wu ro m-nom á.”

⁵² Ye shasuru Nekodimu, “¿Wo ma, ko-ya-o-Gariri-wu? Ceker Ma-to Shir ur-bon ne. Ay, **wan-rwor un Ma-to Shir** ro kon wu he m-rwuun un dak-o o-Gariri á.”

[To ken takurda-to m-gen mo mo Ma-to Shir to to a gene ut-Girik à to un n-ga to rott Yoha 7:53—8:11]

⁵³ Ko wu ke ji'uru un hur-o un wu.

Bor-ús eer

Ne'a wu a bope m-bukkun à

¹ Yeso daaru un **Haag-o un 'yo-se o-Zetun**.

† **Bor-ús ta'yoor:50 7:50** Hyen komo: Yoha 3:1-2.

² N-sot n-sot wṽ doorṽ m-cow ṽn **Pyo-o Shir**. Kap moor-to ṽn hun-ne haanurṽ be-de ṽn wṽ. Wṽ she'eturṽ, wṽ cirṽ ye m-yoose.

³ Ye ken yan-Yoos-de ṽn **karamsa-o Mosa** ṽn **Parisa**-ne ne ye hanturṽ wṽ, wṽ ken ne'a-wṽ, wṽ a bope m-bukkṽn ṽn wṽ ken campo-wṽ ne à. Ye essurṽ ka ne'a-wṽ n-tete.

⁴ Ye zeerṽ Yeso, "Wa-ṽr-Yoos, ka ne'a-wṽ, te ṽn bopon wṽ m-bukkṽn ṽn wṽ ken campo-wṽ ne.

⁵ To, be-de ṽn **karamsa-o Mosa** a zeeḡ te, te ho gon ka net-wṽ ṽs-jor ṽs-jor. Wo ne ṽn ce ru, ¿ya o zee?"*

⁶ Ye ṽn rwor kaane, remen ye cept wṽ remen ye kumut o-cow yo ye hette wṽ m-bop à.

Amba Yeso kakturṽ, wṽ genurṽ m-gen ṽn jow-yo ṽn wṽ n-dak.

⁷ Bo ye sengute cot-se ṽn wṽ à, wṽ indunurṽ eso. Wṽ zeerṽ ye, "Bon net-wṽ rotte **ur-ba'as** be ṽn no á, wṽ takan ka ne'a-wṽ m-jir ṽr-ta'ar."

⁸ Yeso doorṽ m-kakt n-dak. Wṽ genurṽ m-gen n-dak.

⁹ Ye ne, bo ye hogute ma-ṽt Yeso à, ye argurṽ m-arag n-gaan n-gaan. Shi'in-mo ṽn sek-ye hamo ṽn yakar, har ye yagurṽ Yeso ṽn ka ne'a-wṽ ne eso.

¹⁰ Yeso indunurṽ eso. Wṽ citurṽ ka ne'a-wṽ, "Ne'a, ¿ke co ye ro? ¿Yatt-wṽ piishe wo ma-to m-mar á?"

¹¹ Wṽ shasurṽ, "Gos-wṽ, ko wan-gaan."

Yeso zeerṽ wṽ, "Me ṽn ce re, man piishe wo ma-to m-mar á. Neke neke-m ru. Amba taase o do nom **ur-ba'as** á."

* **B̄or-ṽs eer:5 8:5** Hyen komo: Rewi 20:10; Kara 22:22-24.

Yeso cecas-mo ṽn hono o-dak

12 Yeso doorṽ ye m-zee, “Me wṽ ro cecas-mo ṽn hono o-dak. Bon net-wṽ ro me m-dore à, wṽa do m-hewe ṽr-hew n-me o-comb á, amba wṽa kum cecas-mo ṽn hoog.”†

13 Bo Yeso rurutu ye kááne à, **Parisa**-ne zeeru wṽ, “Hi ṽn du de wo m-su'e. Swo-ṽs ru ne se o-nip se á.”‡

14 Yeso shasuru ye, “Ai, ko ṽm su'e hi ṽn de, swo-ṽs re se o-nip se ṽm nepste be-de ṽm rwuune à ṽn be-de ṽm he'e ne à. Amba no, no nap be-de ṽm rwuune á, ko be-de ṽm he'e á.

15 Piish ṽn ma-ut no, to ma-hun to. Me ne, me ṽn piishe ko wan-gaan ut-ma á.

16 Amba ko man piishe net ut-ma, piish ṽn ma-ut re to ṽr-bon to. Yanze me wṽ ro m-nom ṽn hon-de á. Te ye, te Tato re wṽ tomne me à.

17 Be-de ṽn **karamsa**-o no gense to ro unze swo-se ṽn nen yoor nip-o.§

18 Me wṽ ro ṽn su'e ṽn hi ṽn de. Tato re komo ne wṽ tomne me à, wṽ ro me m-su'e.”

19 Ye zeeru, “¿Ke ne o tato ru ro?”

Yeso shasuru, “Ko me ko Tato re, yatt-wṽ no nape á. No ro nepse me, no roa nep Tato re komo.”

20 Yeso ṽn rwor ka ma-to da-o wṽ ro ṽr-yoos ṽn **Pyo-o Shir** yow yow ṽn be-de hun-ne rotte m-'ya m-yar remen **Pyo-o Shir** à. Kap ṽn kááne ne, yatt-wṽ hokse wṽ m-bop á, remen da-o ṽn wṽ o ṽn goshi wo á.

† **B̄or-ṽs eer:12 8:12** Hyen komo: Mati 5:14; Yoha 9:5. ‡ **B̄or-ṽs eer:13 8:13** Hyen komo: Yoha 5:31. § **B̄or-ṽs eer:17 8:17** Hyen komo: Kara 19:15.

Yeso zeeg, “Be-de um he'e à, nɔa hoks m-ha káne á”

²¹ Yeso dooru ye m-zee, “Men neke ur-hew, amba nɔa hoob me nɔ taage un hyan-o re. Amba nɔa mer un **ba'as**-ut nɔ ne. Be-de um he'e ne à, nɔa hoks m-ha á.”

²² Remen ka ma-to wu rwore káne à, sek-ye be-de un **Yahuda**-ne zeeru, “¿Wua ho o hi un de un wu? ¿O wu zette ‘Be-de um he'e à, yatt-wu de hoks m-ha á’?”

²³ Wu zeeru ye, “Nɔ, un dak-o nɔ ro'e. Me ne, n-Ton o um rwuune. Nɔ yan-hono-o-dak ye, me ne wan-hono-o-dak wu á.

²⁴ O hante um zet nɔa merme un **ba'as**-ut nɔ ne. Un ba de nɔ shereg hur-ur nɔ unze me wu ro, wu um ro à, nɔa merme un **ba'as**-ut nɔ ne.”

²⁵ Ye zeeru wu, “¿Wo ro wan?”

Yeso zeeru ye, “Bo um ruru nɔ à, hond hond o bo um ruru nɔ à.

²⁶ Rem-ɔs ro kon ut-moor ne, se um he m-rwor rem nɔ komo se depe um piishi nɔ ut-ma à. Amba man nom á. Remen wu tomne me à, wa-o-nip-wu. Rii-yo um hogne be-de un wu à, yo me un rure un hono o-dak.”

²⁷ Ye nap unze ma-ut Tato un wu, to wu ro ye m-rure á.

²⁸ Yeso zeeru ye, “Da-de nɔ jakse **Wà-wu un net**, ka da-de ne, nɔa nep me ro wu um zee um ro à. Komo nɔa nep men nom un rii un hon-de à, amba me m-rwor un yo Tato re yoosu me à.

²⁹ Tato re wu tomne me ne à, wu ro mosse un me ne. Wu yage me un hon-de á, remen ko de ke da-de me un nom un rii-yo wu cone à.”

30 Da-de Yešo rwɔrɛ ka ma-tɔ à, hun-nɛ ʊt-moor nɛ yɛ shɛrurɔ hur-de ʊn yɛ be-de ʊn wɔ.

Bɔ a he posse m-guw à

31 Yešo zeerɔ **Yahuda**-nɛ yɛ shɛrɛ be-de ʊn wɔ à, “ʊrɛgɛ nɔ sɛngɔtɛ bɔp ʊn ma-ʊt re, o-nip, nɔa she'et yan-nekɛ-m re.

32 Nɔa nep o-nip, komo ʊn ka nip-ɔ nɔ he m-posse.”

33 Yɛ shasurɔ wɔ, “Ai, baag-o **Ibrahi** ɔ tɛ rɔ. Tɛ tak nomɛ ʊn nɛt m-guw á. ¿Re ɔ ʊn ya o zette tɛ, ‘Nɔa posse m-guw’?”*

34 Yešo shasurɔ yɛ, “Mɛ nɔ m-rurɛ o-nip, bɔ ʊn nɛt-wɔ rɔ ʊn nom **ur-ba'as** à, ko-guw-wɔ **ur-ba'as** wɔ.

35 Ko-guw ba wan-gaan wɔ rɔ be-de ʊn ya-o-hur á, amba wà-wɔ hur, ko-ya-o-hur-wɔ koyanda.

36 **Wà-wɔ Shir**, ʊ ruutu nɔ, nɔ possɔtɛ ɔ ka.

37 ʊm nepstɛ nɔ dɛ baag-o **Ibrahi** ɔ, amba nɔ ʊn hoob-ɔ nɔ hoot mɛ remen ma-ʊt re, tɔ cow nɔ á.

38 Mɛ nɛ m-rwɔr ʊn rii-yo ʊm hyandɛ be-ur Tato re à. Nɔ nɛ ʊn cin nɔ, nɔ ʊn nom ʊn rii-yo nɔ hogɛ be-ur tato nɔ à.”

39 Yɛ shasurɔ wɔ, “Ai, **Ibrahi** wɔ rɔ tato tɛ.”

Yešo shasurɔ yɛ, “Nɔ rottɛ yakar **Ibrahi**, nɔ roa nom rem-se **Ibrahi** nomɛ à.

40 ʊn hek-ɔ ʊn kááne, nɔ wargurɔ hoob-ɔ nɔ hoot mɛ remen ʊm rurɔtɔ nɔ o-nip, ɔ ʊm hogɛ be-de Shir à. Ba kaanɛ **Ibrahi** nomɛ rem-se ʊn wɔ á.

* **Bɔr-ʊs eer:33 8:33** Hyen komo: Mati 3:9; Ruka 3:8.

41 Nɔ, nɔ ɔn nɔm ɔn sɛnge-mɔ tato nɔ rɔ m-nɔm à.”

Yɛ shasuru wu, “Tɛ mat-yɛ ɔt-ran yɛ á. Tato-o tɛ gaan-o, Shir.”

Yakar-yɛ ɔn ko-Gwɔmo-wu ɔn ya-ɔt-kɔt

42 Yɛso zɛerɔ yɛ, “U rotte Shir tato nɔ wu, nɔ roa was ɔn mɛ nɛ remen be-de o-Tato o ɔm rwuunɛ. Mɛ ka nɛ, mɛn haan remen hi ɔn de á. Wu wu tɔmɛ me.

43 ¿Remen yan o nɔ neptɛ yo mɛ m-rwor á? Nɔ nap á, remen nɔ cɔn nɔ dek ma-ɔt re á.

44 Nɔ, tato nɔ **ko-Gwɔmo-wu ɔn ya-ɔt-kɔt** wu. Cɔn-m nɔ nɛ komo nɔ nom rii-yo tato nɔ cɔnɛ à. Wu, cin ɔr-takan wan-hɔ de ɔn nɛt-wu. Wu rɔ m-ɛs ɔn o-nip á, remen hɔ-mɔ ɔn wu rɔ kɔn be-de ɔn o shir á. Bɔ-tɔ wu rotte m-'wɔns, remen wu wa-ɔt-bɔ-wu, tato-o ɔn ya-ɔt-bɔ.

45 Remen mɛ nɔ m-rurɛ o-nip, o hantɛ, nɔ gokstɛ á.

46 ɔn be ɔn nɔ ¿wan wu nɛ he mɛ m-rurɛ **ba'as** ɔn de? Bɔ nɔ nepɛ nip-o mɛ nɔ m-rurɛ à, ¿remen yan o nɛ, nɔ shertɛ ɔn mɛ á?

47 Wu rwuunɛ be-de Shir à wu rɔ m-raks ɔn Ma-tɔ Shir. Rii-yo hantɛ nɔttɛ ɔn raks ɔt-tɔ ɔn Ma-tɔ Shir nɛ á, remen nɔ yɛ Shir yɛ á.”

Rii-yo a met Ibrahi Yɛso ro kon

48 Yɛ ken sɛk-yɛ yɛ be-de ɔn **Yahuda**-nɛ yɛ shasuru wu, “Ashi, nip-o ka tɛ zɛɛ wɔ ko-**Samariya**,† komo nɛ **ya-ɔt-kɔt** daag wɔ ɔr-hi.”

† **Bɔr-ɔs eer:48 8:48** Yahuda-nɛ yɛ rɔ n-mɛ ɔn Judiya à, yɛ cɔn ya-o-Samariya á. Yɛ m-hyan ɔnze ya-o-Samariya pɛnɛg mɛn-ɔt jaas-tɔ, yɛ hun-nɛ 'yare à, yɛ nap bɔ a m-guw mɔ Shir á. Kap tɔ ka rɛɛb-tɔ.

49 Yešo shasurū ye, “Ya-ut-kot ye da me ʊr-hi á. Tato re wū me m-seps. Nō ne, nō yagu me m-seps.

50 Me wū rō ʊn sepse ʊn hi ʊn de á. Wū he me m-seps à wū rō kōn. Wū rō tomso ne wan-piish ʊt-mā.

51 Me nō m-rure o-nip, kōwan wū rō m-nom o-dorotte ʊn ma-ʊt re ne, wūa mer á har da-o ba m-ta.”

52 Sek-ye be-de ʊn **Yahuda**-ne zeeru, “Q'o, te nak m-moka ʊnze **ya-ut-kot** daag wō ʊr-hi. Ai, **Ibrahi** ʊn **yan-Rwor ʊn Ma-to Shir** ne mereste. Wō ne komo, o zee bō ʊn wū nome o-dorotte ʊn ma-ʊt ru ne à, wūa mer á har da-o ba m-ta.

53 ¿Wō ʊn jiish tato na **Ibrahi** o? Wū ʊn **yan-Rwor ʊn ma-to Shir** ne, ye marag, yagunte wō. ¿Wan wū ne o musse hi ʊn du?”

54 Yešo shasurū ye, “Me cōn seps ʊn hi ʊn de á. Seps-mō ʊn hi ʊn de, a gu kōyan á. Tato re, wū rō wan-seps-m re, wū nō m-zee ʊnze Shir nō à.

55 Nō nap wū á. Me ne, ʊm nepse wū. Me ro zeege ʊnze me nap wū á, ʊm roa warag wa-ʊt-bō ʊntun nō. Amba ʊm nepste wū. Me ne tomso ʊn nom o-dorotte ʊn ma-to ʊn wū ne.

56 Ko-ya-n-ga nō **Ibrahi** wū nomog o-zak deen da-o Shir rure wū rii-yo ʊm he m-nom à da-o me haane. Nomog sa o zee wū hyanag yo ne komo, wū nomuru o-zak.”

57 Sek-ye be-de ʊn **Yahuda**-ne shasurū wū, “Har m-moka, wō ʊn goshi wō ʊs-hak kwooz-ʊt yoor ʊs-op [50] á, ¿wōa zee o hyanag **Ibrahi**?”

58 Yeso zeerū ye, “Mē nō m-rurē o-nip, cin ba a un makt **Ibrahi**, ‘Um rō kōn.’‡ ”

59 Bō Yeso zette kááne à, ye ruuru, ye motrunté ut-ta'ar, ye jirit wū. Yeso wukurū, wū argurū m-ru un **Pyo-o Shir**.

Bor-ús jero

Yeso upste yish-ye un net wū a mate ko-po à

1 Yeso ro m-arag, wū hyanuru net-wū a mate ko-po à.

2 Yan-neke-mō un wū cituru wū, “Wa-ús-Nap, ¿wan wū nē nōmē **ur-ba'as** a met ka net-wū ko-po? ¿Wū wū o? ¿Kō yan-mat-o un wū?”

3 Yeso shasuru, “Remen ka net-wū, kō tato un wū ye nōm **ur-ba'as** á, sē de remen a kututé hun-nē nom-mō Shir be-de un wū.

4 Sē um nōmog yo Tato re tōmne mē m-nōm à, cin ur-hō nē. Tet-m roon, da-o net a hoks nōm un rii á.

5 Bō um rō un hōno o-dak à, mē wū rō cecas-mō un hōno o-dak.”*

6 Bō wū rurte kááne à, wū copsuru m-ta n-dak. Wū wurguru m-hu, wū sukuru mō ko-po un yish.

7 Wū zeerū wū, “Neke, o sapt un kaw-o o-Sirom.” (Ka jin-de, de rō a un “tomonte.”) Kōm-de ka, wū nekuru, wū sapturu, wū muunuru, wū rō un hyan-o un wū cas cas.

‡ **Bor-ús eer:58 8:58** Hyen komo: Rwū 3:14.

* **Bor-ús jero:5 9:5** Hyen komo: Mati 5:14; Yoha 8:12.

8 Yan-bɔr-se ɔn wu, ɔn ye nape wu ne n-ga, wu zee ɔs-kɔn à, ye zeeɔrɔ, “¿Ka net-wu wu ka ro'e m-she'et ɔn cɔw, wu ro ɔs-kɔn á?”

9 Ye ken ye zeeɔrɔ, “Wu wu.”

Ye ken ye zee, “Ay, se de wu sha'ag wu.”

Wu ne, wu senguru m-zee, “Me wu.”

10 Ye zeeɔrɔ, “¿Re o nome yish ru upsute?”

11 Wu shasuru, “Ka net-wu, wu a m-zee Yeso à, wu wu wurge hu-mo n-dak, wu sukuru me ɔn yish. Wu zee um neke reeno kaw-o o-Sirom um sapt. Um nekuru, um sapturu, um kumuru o-hyan.”

12 Ye zeeɔrɔ wu, “¿Ke ne o wu ro?”

Wu zeeɔrɔ ye, “Me nap á.”

Parisa-ne cekerte ma-to ɔn net-wu a upse yish à

13 Ye heeturu **Parisa**-ne net-wu a upse yish à.

14 ɔn **Ho-de ur-Wuwe** de komo Yeso wurge m-hu, wu upsute wu yish.

15 **Parisa**-ne cituru wu bo a nome wu kumut o-hyan à. Wu zeeɔrɔ ye, “Hu-mo n-dak mo wu wurge à, mo mo wu suke me ɔn yish. Um sapturu, um hyanuru cas.”

16 Remen kaáne, ye ken **Parisa**-ne ye zeeɔrɔ, “Ka net-wu, be-de Shir o wu ro á, remen wu ku ho-de Shir zette a wuwe ɔn de á.”

Ye ken ye zeeɔrɔ, “¿Re ne o ko-wa-**ur-ba'as** he nap ɔn nom ɔn rem-se ut-hyat kaáne?”

Ma-ut sunutu ye o ka.

17 Ye ja'asuru m-cit ɔn ko-po, “Wo ne, ¿ya o hyane mosse ɔn wu ne wo wu a upse yish à?”

Wu zeeɔrɔ, “Wan-rwor ɔn Ma-to Shir wu.”

18 Sɛk-yɛ be-de ɔn **Yahuda**-ne, yɛ shɛr hur-de ɔn yɛ ɔnze ko-pɔ-wɔ ro'e n-ga á, komo nɛ wɔ kumɔrɔ o-hyan m-mɔka á, har yɛ agburɔ tat-nɛ yɛ ɔn wɔ.

19 Yɛ citurɔ yɛ matɛ wɔ à, “¿Wɔ ka wà nɔ wɔ, wɔ a zee ɔnze a ɔn mat wɔ ko-pɔ? ¿Tɔ, re ɔ ka ɔn ya wɔ hyente m-mɔka?”

20 Tat-nɛ yɛ ɔn wɔ shasurɔ, “Tɛ nak wɔ ka wà tɛ wɔ komo ko-pɔ-wɔ a matɛ wɔ.

21 Amba bɔ a nɔmɛ wɔ kumut o-hyan à, tɛ nap á. Tɛ nap ma wɔ upɛ yish-yɛ ɔn wɔ á. Cit nɔ wɔ. Ai, wɔ bɔ'ossutɛ m-rwɔr ɔn hi ɔn de ɔn wɔ.”

22 Tat-nɛ ɔn wɔ ɔn rwɔr kaanɛ remen gyɛr-ɔ ɔn Sɛk-yɛ be-de ɔn **Yahuda**-ne. Remen n-ga nɛ, Sɛk-yɛ be-de ɔn **Yahuda**-nɛ yɛ gekɛ ɔnze kap bɔn nɛt-wɔ zɛɛ, “Yɛso rɔ **Kiristi** wɔ Shir tɔmne à,” a ruut wɔ ɔn **kuke-ɔ ɔn yoos ɔn Ma-tɔ Shir**, wɔa do m-muun á.

23 ɔ hantɛ tato ɔn wɔ nɛ zet, “Wɔ bɔ'ossutɛ. Cit nɔ wɔ.”

24 Sɛk-yɛ ɔn **Parisa**-nɛ ja'asurɔ agbɛ ɔn ka nɛt-wɔ wɔ ro ɔt-pɔ n-ga à. Yɛ zɛɛrɔ wɔ, “Ya Shir m-sɛps, o rur o-nip.† Tɛ dɛ tɛ nepstɛ ka nɛt-wɔ **ko-ya-ur-ba'as-wɔ.**”

25 Wɔ zɛɛrɔ yɛ, “Kɔ **ko-ya-ur-ba'as-wɔ**, mɛ dɛ mɛ nap á. Rii gaan-yo ɔm nape à, n-ga mɛ ko-pɔ-wɔ, m-mɔka komo mɛ m-hyan.”

26 Yɛ zɛɛrɔ wɔ, “¿Ya wɔ nɔmɔ wɔ nɛ? ¿Re ɔ wɔ nɔmɛ wɔ upsutɔ wɔ yish?”

27 Ko-pɔ shasurɔ yɛ, “Um russutɛ nɔ. Nɔ hogɛ á. ¿Remen yan ɔ nɔ cuntɛ m-hogɛ tomso? ¿Kɔ

† **Bɔr-ɔs jero:24 9:24** *Ya Shir m-sɛps* = Rurɔ o-nip! Hyen: Josu 7:19.

nō un cen nō, nō un con o nō warag yan-neke-mo un wu?"

28 Ye he'enuru wu ut-reeb. Ye ro wu m-zee, "Wo wu de ro wan-dor-o un ka net-wu, te yandor **Mosa** ye.

29 Te nepse Shir nomog ut-ma un **Mosa** ne, amba wu ka, te nap be-de wu rwuune á."

30 Ka net-wu shasuru ye, "Caane hyat-to ka! No nap be-de wu rwuune á, amba ne wu upsussute me yish!

31 A nepste, Shir ro un rege un ya-ut-**ba'as** ut-to á. Amba kap wu hoge gyer-o Shir à, wu ro un nom un rii-yo Shir zee à, Shir ro wu m-hoge.

32 Cin da-o Shir takne nom un hono o-dak à, a tak m-hoge net-wu upse yish-ye un net-wu a mate ko-po á.

33 A rotte unze ka net-wu, be-de Shir o wu rwuune á, yatt-yo wu roa hoks m-nom á."

34 Ye shasuru wu, "Wo wu a mate n-me un comb-o ut-**ba'as** à, ¿yan yo ne o he na m-rure?" Ye yanuru wu be-de un ye.

Po-to un yish-ye o-kukt

35 Bo Yeso hogute unze ye yanag ka wu a upse yish à, wu hyanuru wu. Wu zeeru, "¿O shereg hur un du un **Wà-wu un net** ko?"

36 Wu shasuru wu, "Gos-wu, ruru me wu, wu ro à, um sheret hur un de be-de un wu."

37 Yeso zeeru wu, "Ai, o hyanag wu. Wu wu ro ut-ma un wo ne."

38 Wu zeeru, "Wan-Koyan, um shereg hur un de be-de un du." Wu kwukturu un co-o un wu.

³⁹ Yeso zeeru, “Me un cown un hono o-dak, remen um piishté hun-ne ye un hono o-dak ut-ma. Um haante remen ye ro m-hyan á, ye hyenet, komo ye ro m-hyanu ne à, ye waragté po-ne.”

⁴⁰ Ye ken **Parisa**-ne ye ro mosse un wu ne. Bo ye hogute kááne à, ye zeeru, “¿Wata po-ne ye te ro'e?”

⁴¹ Yeso zeeru ye, “Ai, u rotte unze po-ne ye no ro, **ba'as**-ut no roa ma'as be-ur no á. Amba bo no zee no m-hyan à to, **ba'as**-ut no ro kane timb.”

Bor-ús op

*Sha-mo ut-ma mo un
wa-ur-gut un kur-o un ca-ne*

¹ “Me no m-rure o-nip, net-wu cuwe so un ish-o un kuke-o un ca á, wu daanuru raag-o ur-hek, ka net-wu ko-hyow-wu, ko-wa-ur-kwup.

² Net-wu cowne ne so un ish à, wan-gut-de un ca wu.

³ Wan-'er-de un ish wu ro wu m-tikse. Yege-ca komo ne ye ro un raag ut-to un cor-o un wu. Wu ro un aag un jin-to un ca-ye un wu, wu ruut ye n-do.

⁴ Wu ruuse kap ye ma un wu n-do, wu gaaru co-o un ye. Komo ca ro un dond un jim-de un wu remen ye nepste cor-o un wu.

⁵ Yea dore wu ro ko-hamat á. Se songon-mo un wu ye hette, remen, ye nap cor-o un wu á.”

⁶ Yeso nomute ye sha-mo ut-ma, amba ye nap ka ma-to á.

Yeso wu ro wa-ur-gut-wu o-nip

7 Remen kááne Yeso zɛerʉ yɛ, “Mɛ nɔ m-rurɛ o-nip mɛ wʉ rɔ ish-ɔ ʉn kur-ɔ ʉn ca.

8 Kap wʉ ba'e mɛ m-woon be-de ʉn ca à, ko-hyow-wʉ, wan-kwʉp-de ʉn hun-nɛ. Amba, ca rɔ m-was ʉn wʉ nɛ á.

9 Mɛ wʉ rɔ ish. Kowan nɛt-wʉ cownɛ be ʉn de, man gu wʉ. Wʉa she'et sasa, wʉ kum ʉt-rɛ.

10 Ko-hyow rɔ m-haan temb rem ʉr-hyow, ʉr-hɔ nɛ m-naas nɛ. Mɛ ʉn haan, remen hun-nɛ kumut hoog-m shiishe.

11 “Mɛ wʉ rɔ wa-ʉr-gʉt-wʉ o-nip. Wa-ʉr-gʉt-wʉ o-nip komo wʉ rɔ ʉn ya'as ʉn hoog-ɔ ʉn wʉ remen ca-yɛ ʉn wʉ.

12 Wa-ʉr-gʉwʉs wan-gʉt-de ʉr-bon wʉ á. Ca tomso, yɛ ma ʉn wʉ yɛ á. Da-ɔ wʉ hyenɛ o-dur, wʉ ho'osurʉ ca. Wʉ argurʉ m-som, wʉ guut hoog-ɔ ʉn wʉ. Dur-o shipurʉ yɛ ken be-de ʉn yɛ. Yɛ kuse à, yɛ cakkurʉ ʉn hon ʉn hon.

13 Wʉ wa-ʉr-gʉwʉs, wʉ rɔ m-was ʉn ca nɛ á.

14 “Mɛ wʉ rɔ wa-ʉr-gʉt-wʉ ʉr-bon. ʉm nak yɛ ma re. Yɛ ma re komo nɛ, yɛ nepse mɛ.

15 Bɔ Tato-o nape mɛ à, ka bɔ-se nɛ ɔ ʉm nape wʉ. Mɛn ya'as ʉn hoog re remen ca re.*

16 Mɛ ʉn yɛ ken ca-yɛ nɛ yɛ rɔ ʉn ɔ ka kur-ɔ á. Sɛ ʉm hantʉtɛ yɛ. Yɛa hoɛɛ cɔr re. Ka da-de, yɛa she'et kur-o gaan, wa-ʉr-gʉt wan-gaan.

17 Remen kááne ɔ, Tato re wastɛ ʉn mɛ nɛ remen mar-mɔ ʉm he'e, remen ʉm inetɛ komo à.

18 Yatt-wʉ he rumus ʉn hoog re á, amba ʉn cɔn-m re ɔ ʉm hette mɔ m-ya'as. Mɛ o-cow nɛ,

* **Bɔr-ʉs op:15 10:15** Hyen komo: Mati 11:27; Ruka 10:22.

um ya'aste mo. Me o-cow ne komo yo um hette mo m-deken à. Tato re zee um nom kaáne.”

¹⁹ Komo ma-ut sunuru be-de un sek-ye un **Yahuda**-ne remen ma-ut Yeso.

²⁰ Hun-ne ut-moor ne be-de un ye zeeru, “Ai, wu ro un **ya-ut-kot** ne. Ko-wa-o-zungo wu. ¿Remen yan o notte wu m-ke'e ut-to?”

²¹ Ye ken ye zeeru, “Ka ma-to hwaa, ma-to un **ya-ut-kot** to á. ¿Ya-ut-kot ro ur-beeb ne, ye upste yish-ye un ko-po?”

Sek-ye be-de Yahuda-ne yagute Yeso

²² Da-o o-huw o, **Yahuda**-ne ro un **Biki-o m-Baks un da-o a dotte tiks un Pyo-o Shir** o-Urusharima à.

²³ Yeso ro m-arag un sak-o **Suremanu un Pyo-o Shir**.

²⁴ Sek-ye be-de un **Yahuda**-ne rigumsuru wu. Ye zeeru wu, “¿Har de ke ho-de o te he yage o ryegen? Urege wo wu **Kiristi**, o ruru te o-nip cas.”

²⁵ Yeso shasuru ye, “Um russutu no, amba no sher á. Rem-se ut-hyat se me m-nom à, me m-nom un beeb-ur Tato re. Se ro me m-su'e.

²⁶ Amba no, no dek ma-ut re á, remen no n-me un ca re á.

²⁷ Ca re ye ro un raks un cor re. Um nepste ye. Ye ro me tomso ne m-dore.

²⁸ Me ye m-ya un hoog-o ba m-ta. Yea sabre á, har da-o ba m-ta. Wan-rumus-mo un ye ro kon un kom-ut re á.

²⁹ Tato re wu ya'ase me ka ca-ye à, wu jishte kowan kap ut-gos. Yatt-wu he hoks m-rumus un ye un kom-ut Tato re á.

30 ʉn mɛ ʉn Tato re, gaan tɛ rɔ.”

31 Sɛk-yɛ be-de ʉn **Yahuda**-nɛ doorʉ mɔt ʉt-ta'ar, yɛ jirit wʉ.

32 Yɛso zɛerʉ, “ʉm kututɛ nɔ rem-se ʉr-bon dɛɛn se ʉn Tato re. ¿Be-de ʉn se ke rem-se, se nɛ nɔ hette mɛ m-jir?”

33 Yɛ zɛerʉ, “Yanze remen rem-ʉs ru se ʉr-bon se tɛ hette wɔ m-jir á, sɛ dɛ remen o yo'ogtɛ Shir. Wɔ ka nɛ nɛt-wʉ, amba wɔ m-mus ʉn hi ʉn du Shir.”†

34 Yɛso zɛerʉ yɛ, “Gensɛ tɔ rɔ n-mɛ ʉn **karamsa**-o nɔ. A zee Shir nɔmɔg ʉt-ma ʉn yɛ ken sɛk-yɛ yɛ ʉn hun-nɛ yɛ nɛ, wʉ aagurʉ yɛ 'yɛgɛ-shir.’‡

35 Tɔ, a nepstɛ Ma-tɔ Shir tɔ rɔ o-nip ba m-ta. Komo Shir ak ka hun-nɛ yɛ 'yɛgɛ-shir,' ka hun-nɛ yɛ wʉ ya'asɛ Ma-tɔ ʉn wʉ à.

36 Mɛ wʉ Shir daage à, wʉ tɔmɔn ʉn hono o-dak à, ¿Ya nɔ hette m-zɛɛ ʉm yo'ogtɛ Shir remen ʉm ak hi ʉn de '**Wà-wʉ Shir**'?

37 ʉrege mɛ m-nɔm bɔ Tato re rɔ m-nɔm á, tɔ, nɔ jar nɔ shɛr hur-ʉt nɔ ʉn mɛ á.

38 Amba ʉrege nɛ nɔ hyanag mɛ m-nɔm bɔ Tato re rɔ m-nɔm à, ¿remen yan o nɔ shertɛ hur-ʉt nɔ ʉn mɛ nɛ á? Kɔ gɔn sɛngɛ-mɔ mɛ m-nɔm à, mɔ bɔ'ossutɛ nɔ nept m-sɔk nɛ, ʉnze Tato re rɔ be ʉn de, mɛ komo nɛ be-de o-Tato.”

39 Yɛ ja'asurʉ m-senge, yɛ shipt wʉ. Wʉ possurʉ ʉn kom-tɔ ʉn yɛ. Yɛ hoks wʉ m-bɔp á.

† **Bɔr-ʉs op:33 10:33** Hyen komo: Rewi 24:16. ‡ **Bɔr-ʉs op:34 10:34** Hyen komo: Bɔng 82:6.

40 Ka da-de ne, wu dooru m-warag un pesto-de un Roog-o o-Joda be-de **Yohana** takne yo'os un hun-ne n-me m-ho à. Wu she'eturu kan. §

41 Hun-ne haanuru be-de un wu ut-moor ne. Ye dekuru m-zee, "Nip-o, **Yohana**, wu nom se ken rem-se ut-hyat se har wu kututu na Shir ye tomne wu á, amba ma-to wu ro m-rwor mosse un ka net-wu ne à, nip-o."

42 Káne o hun-ne ut-moor ne shere hur-de un ye be-de un wu.

Bɔr-ʉs op o-gaan

Yeso yonste Razarus

1 Wu ken net-wu jin-de un wu Razarus rukt gom. Wu she'ette un bo-o o-Betanya, mosse un **Meri** ne un hen un wu Marta.*

2 Ka **Meri**-wu, wu wu hokme Gos-wu m-now mo m-shi'igin us-na. Wu sokmuru mo un hi-se un hi-de un wu. To, de ken ho-de Razarus ruturu gom. †

3 Ka ne'a-ne ye, sek-ye ne un wu ne tomuru be-ur Yeso, ye zeeru, "Gos-wu, ka net-wu, wu o ro m-was un wu ne à, wu hoge m-rerem á."

4 Bo Yeso hogute káne à, wu zeeru, "Ka gom-o, gom-o m-mar o á, remen a sekemsute Shir o, a sekemse tomso ne **Wà-wu Shir**."

5 Yeso ro un was un Marta ne un **Meri** ne, Razarus wu.

6 To, bo wu hogute Razarus u hoge m-rerem á, wu rewuru ho-ut yoor.

§ **Bɔr-ʉs op:40 10:40** Hyen komo: Yoha 1:28. * **Bɔr-ʉs op o-gaan:1 11:1** Hyen komo: Ruka 10:38-39. † **Bɔr-ʉs op o-gaan:2 11:2** Hyen komo: Yoha 12:3.

7 Ka da-de, wu zɛɛru yan-neke-mo un wu, “A warag no dak-o o-Judiya.”

8 Yan-neke-mo un wu ye zɛɛru, “Wa-ʉs-Nap, un ka ho-to sek-ye‡ ro un hoob-o ye jirit wo, zo dooru m-warag reeno komo?”

9 Yeso shasuru, “zRwuun-mo ur-ho un 'hebe-mo un de ne taase ur-ho o ka ka? Bon wu ro ur-hew m-how a wu ro m-ma'as ut-pukse a, remen wu ro m-hyan cas.

10 Amba bon wu ro ur-hew m-tet a wua ma'as ut-pukse remen cecas-m ro kon a.”

11 Bo wu rurte kaane a, wu dooru m-zee, “Wan-yen na Razarus ro m-rew, amba me m-ha m-'yons wu.”

12 Yan-neke-mo un wu zɛɛru wu, “Gos-wu te, urege de unze rew-mo kwosu wu, ai, moa pyesse.”

13 Ye napu ne unze, ma-to un mar-m Razarus Yeso rotte a. Ye dekuru unze rew-mo wu rotte.

14 Remen kaane Yeso ruru ye cas, “Razarus mereste.

15 Me o-zak bo me rokne kane be-de un wu a, remen no sheret. Amba a neke no be-de un wu.”

16 Se Toma, wu a m-zee ko-Pese a, wu zɛɛru or un wu ne, “A neke no un cen na no a meret no mosse un wu ne.”

Yeso ya'ag ka ne'a-ne ye jaab-o ut-men

17 Bo Yeso woote a, wu 'woss Razarus nomoste ho-ut nass un saag.

18 O-Betanya yow yow o-Urusharima ne o, o ro untun mer-ut yoor [kiromita 3].

‡ **Bɔr-ʉs ɔp o-gaan:8 11:8** Yahuda-ne.

19 **Yahuda**-ne haanuru ut-moor ne. Ye haante remen ye gasté Marta ne un **Meri** gas-de un mar-m hen un ye.

20 Bɔ Marta hogute unze Yeso roon à, wu haaru wu m-gonte. **Meri** daaguru wu she'et o-hur.

21 Bɔ wu go'onɛ un Yeso ne à, Marta zeeru Yeso, "Gos-wu, wɔ rokonte, heno te Razarus wu roa mer á.

22 Amba kɔ m-moka um nepste koyan o kone be-de Shir, wua nomo wɔ."

23 Yeso zeeru wu, "Heno ru a inusse komo."

24 Marta zeeru wu, "Um nepste wua inusse ine-mɔ m-margan ne ho-de ur-kom."

25 Yeso zeeru wu, "Ai, me wu ro ine-mɔ un margan-ne. Me wu ro hoog. Net-wu shere hur-de un wu un me à, kɔ wu mer, wua inusse.

26 Net-wu ro ne un hoog ne à, wu shere hur-de un wu be un de à, wu he de m-mar á har da-o ba m-ta. ¿Wɔ Marta wɔ m-sheer un ma-ut re?"

Yeso 'wonog

27 Marta zeeru wu, "Oho, Gos-wu, um sheruste hur un de, wɔ ro **Kiristi**, **Wà-wu Shir** wu a tomne un hono o-dak à."

28 Bɔ Marta rurte kaane à, wu haaru, wu agnuru sek-wu un wu **Meri**. Wu ruru wu us-har, wu zeeru, "Wa-ur-Yoos na haante. Wu ro un eeg-us ru."

29 **Meri** ne komo, bɔ wu hogute kááne à, wu inuru hor-m-hor, wu kawuru be-de Yeso ro à.

30 Yeso un go woon o-bɔ tokon á. Har m-moka wu ro be-de Marta gonte wu à.

31 Hun-ne ro be-ur **Meri**, o-hur ye ro wu ur-gas à, ye hyanuru wu inute hor-m-hor, wu ruuru. Ye

doruru wu, ye ro o-gwot ye zee un saag o wu heye wu unut.

³² **Meri** wooru be-de Yeso ro à. Bɔ wu hyente Yeso à, wu heeru un na-se un wu. Wu zeeru Yeso, “Gos-wu, u rotte unze o rokon kane hen te roa mer á.”

³³ Bɔ Yeso hyente wu ro us-'won à, **Yahuda**-ne tomso ne ye haane mosse un wu ne à, ye ro us-'won. Men-ut naasuru wu.

³⁴ Yeso zeeru ye, “¿Ke ne o no joku wu?”

Ye zeeru Yeso, “Gos-wu, haan o gut.”

³⁵ Yeso 'wonuru.

³⁶ Remen kane hun-ne zeeru, “Gwot bɔ wu wasse un wu ne à!”

³⁷ Ye ken ye be-de un ka hun-ne ye zeeru, “¿U nom te ka, ka net-wu, wu ka upse yish-ye un ko-po á? ¿Wu roa hoks wen un Razarus m-mar á?”

Yeso 'yonste Razarus ut-marimar

³⁸ Yeso dooru hyan ur-'won un men-to un wu. Wu woonuru un saag. Ka saag-o ne pak-o ut-ta'ar o un o ken ta'ar-o a tige un ish-o un o.

³⁹ Yeso zeeru, “Dos no ka ta'ar-o.”

Marta, wu sek-wu un wu mare à, wu zeeru, “Gos-wu re, wua nomos wus m-moka, remen hot-ut nass to ka wu caane bɔ m-mar.”

⁴⁰ Yeso zeeru, “¿Me ruru wo o á, um zee wo sher hur un du un me ne, wo hyen seps-mo Shir à?”

⁴¹ Ye dossuru o-ta'ar. Yeso dassuru ur-hi n-ton. Wu zeeru, “Tato re, um bomog wo remen o regute me ut-to.

⁴² Um nepste ko da un ke o ro me un ke'e ut-to. Amba me un rwor remen hun-ne ye ro kane eso

eso à, remen ye sheret hur-de ʉn ye ʉnze wɔ wʉ tomnu me.”

⁴³ Bɔ wʉ rurte kááne à, wʉ 'yonsuru ʉs-cor deen, wʉ zeeru, “Razarus, rwuun!”

⁴⁴ Wʉ mare à wʉ argu m-rwuun, na-se ʉn wʉ ut-kom ne gegurse ʉn wa-de o-gund, co-o ʉn wʉ yerese ʉn gund-de ʉn duk.

Yeso zeeru, “Us no wʉ, wʉ arag!”

A nomute Yeso geeg-de ut-yage

(Mati 26:1-5; Mark 14:1-2; Ruka 22:1-2)

⁴⁵ Ka **Yahuda**-ne ye dore **Meri** be-de ʉn saag à, ye hyang rii-yo Yeso nome à, moor-to ʉn ye sheru hur-de ʉn ye ʉn wʉ.

⁴⁶ Amba ye ken ye be-de ʉn ye arguru m-ha be-de ʉn **Parisa**-ne, ye ruru ye rii-yo Yeso nome à.

⁴⁷ Remen kááne Gwomo-ne ye ʉn kon-se Shir ʉn **Parisa**-ne ne ye aaguru **Morog-de ʉn Sek-ye** remen ye piishté ut-ma.

Ye zeeru, “¿Ya ʉn yo ne a no m-nom? Gwot no saw-to ut-hyat to wʉ ro m-nom à!”

⁴⁸ A yage wʉ kááne, kowan wua sher ur-hur ʉn wʉ. **Roma**-ne a haan, ye sabarse hun-ne na ʉn **Pyo-o Shir** ne ʉn dak-o na ne.”

⁴⁹ Amba wan-gaan be-de ʉn ye, wʉ a m-zee Kepas à, wʉ wʉ ro ko-Gwomo-wʉ ʉn kon-se Shir ʉn ka hak-o, wʉ zeeru, “No de no nap to no m-rwor á

⁵⁰ ¿No m-gwot á? Ai, jiiшту no wan-gaan mer otte kap mo ʉn hun-ne merme à.”

⁵¹ Yanze remen con-mo ʉn wʉ o wʉ rurte kááne á, se de untun wʉ ro ko-Gwomo-wʉ ʉn

kõn-se Shir à, Shir un kute wu, wu rur ka ma-to wu zee Yeso a mer remen **Yahuda**-ne.

⁵² Yanze ne remen **Yahuda**-ne un hon-de un ye á, amba remen wu morgunsuté yakar-ye Shir ye ro cakarse ko kené à, ye she'eté kang-o gaan.

⁵³ Bo un ka ma-to un ka ho-de, ye tooru ut-hun remen ye hoot Yeso.

⁵⁴ Remen kááne, Yeso do m-rwuun ur-buk cas be-de un **Yahuda**-ne á. Amba wu inuru káne, wu nekuru un dak-o ro o-zang à. Wu cowuru un o ken bo-o o a m-zee o-Eparam à. Wu she'eturu káne un yan-neke-mo un wu ne.

⁵⁵ A kané, **Biki-o m-Pas**§ o un he de m-woon. Hun-ne ut-moor ne ye haaru o-Urusharima remen ye koosté hi un de un ye ye she'eté ba mukop rii-yo **Biki-o m-Pas** woonte.

⁵⁶ Ye zeeru hoob-o Yeso, ye ro eso eso un **Pyo-o Shir**. Ye m-zee, “¿Ya un yo ne no hyane? ¿Wu roon o-biki?”

⁵⁷ Hun-ne ma'asu hoob-o Yeso, remen Gwomo-ne ye un kon-se Shir un **Parisa**-ne ne ye rwo'og unze bo un wu hyane be-de Yeso ro à, wu haan, wu rur, ye shipt wu.

Bor-us op us-voor

*Meri hokmote Yeso now-mo
m-shi'igin un bo-o o-Betanya
(Mati 26:6-13; Mark 14:3-9)*

§ **Bor-us op o-gaan:55 11:55** Biki-o Yahuda-ne rotte m-baks un ho-de Shir ruute ye o-Masar à.

¹ **Biki-o m-Pas*** kuks hɔ-ʉt cind, ʉeso haanurʉ bɔ-o o-Betanya be-de Razarus ro'e à, wʉ ʉeso 'yonse ʉt-marimar à.

² ʉe nomurʉ rii-yo m-re yo m-tet remen ye hwoog ʉeso ʉr-keer. Marta wʉ nome rii-yo m-re. Razarus ne ye ro m-re be-ʉr gaan ʉn ʉeso ne.

³ Ka da-de ne, **Meri** dekurʉ batta-de ʉn now-mo m-shi'igin. Ka now-mo woog purug-de o-rita, mo **o-nardi**, komo a mosse mo ʉn rii ne á, mo ʉn hwor mo deen. Wʉ hokmurʉ mo ʉeso ʉs-na, wʉ pe'egurʉ ka now-mo ʉn hi-se ʉn hi-de ʉn wʉ. Kur-o kutuksurʉ ʉn m-shi'igin.†

⁴ Amba Yahudas Iskariyoti, wʉ ro wan-gaan be-de ʉn **yan-neke-m ʉeso** wʉ he m-ya'as ʉn ʉeso a ho à. Wʉ zeeru,

⁵ “¿Ya ʉn yo ne wene **Meri** beeb ka now-mo, a wonge koob-ne ka hwor-ye? Ai, ká hwor-ye ro wooste guwus-de ʉn hak.”‡

⁶ Yahudas Iskariyoti ʉn rwor kááne yanze remen wʉ ro m-was ʉn koob-ne ne o á, se de wʉ ko-hyow-wʉ. Komo ne wʉ ro wan-bop-to ʉn ba-de ʉn hwor, wʉ ro ye m-ma'as m-hiw.

⁷ ʉeso zeeru, “A yage **Meri**, wʉ ʉn hokmo me m-now remen hɔ-de a he me jok à.

⁸ Ai, ko de ke da-de no mosse ʉn koob-ne ne, amba ba ko da ʉn ke o no he m-ma'as ʉn me ne á.”§

* **Bɔr-ʉs op ʉs-ʉoor:1 12:1** Biki-o Yahuda-ne rotte m-baks ʉn hɔ-de Shir ruute ye o-Masar à. † **Bɔr-ʉs op ʉs-ʉoor:3 12:3** Hyen komo: Ruka 7:37-38. ‡ **Bɔr-ʉs op ʉs-ʉoor:5 12:5** ʉt-Girik: denari 300. § **Bɔr-ʉs op ʉs-ʉoor:8 12:8** Hyen komo: Kara 15:11.

A nomuṭe Razarus geeg-de ʉt-yage

⁹ Da-o hun-ne hoguṭe ʉnze Yeṣo ro ʉn bo-o o-Betanya, **Yahuda**-ne ʉt-moor ne ye haanuru be-de ʉn wu. Yanze rem Yeṣo ʉn hon-de ʉn wu á, har remen ye hyenet ʉn Razarus ne wu Yeṣo 'yonse be-de m-mar à.

¹⁰ Gwomo-ne ye ʉn kon-se Shir ye gamuru ʉt-hi ye hoot Razarus ʉn ce ʉn wu,

¹¹ remen ʉn wu o **Yahuda**-ne ʉt-moor ne yaguṭe dore ʉn gwomo-ne ye ʉn kon-se Shir. Ye shere hur-de ʉn ye be-ur Yeṣo.

Hun-ne ye o-Urusharima barkuṭe Yeṣo

(Mati 21:1-11; Mark 11:1-11; Ruka 19:28-40)

¹² Bo ish geste à, caari-de ur-morog de ʉn ye ha ka **Biki-o m-Pas** à, hoguru ʉnze Yeṣo roon o-Urusharima.

¹³ Ye deknuru jet-se o-kerem. Ye zeeru m-ru ye gontuṭe wu, ye ro ʉn 'yons ʉs-cor, ye ro m-zee, “Ur-bongon be-de Shir!” Shir huṭe wu nu-o so-o wu,

wu haane ʉn beeb-ur Yawe à.†

Shir huṭe wu nu-o so-o

wu ro ko-Gwomo-wu ʉn **Isra**-ne à!”

¹⁴ Yeṣo ro m-nekne n-ton ʉn ya o-janka bo ro gense be-de ʉn Ma-to Shir à unze,

¹⁵ “No ya-o-Urusharima‡ taase no hoge o-gyer á,

* **Bor-ʉs op ʉs-yoor:13 12:13** ʉt-Girik: “Hosanna!” Gom-o ʉt-Ibra gaan-to ʉt-Hun “Gu te!” Hun-ne zeeru kaáne da-o ye cone m-ya'as Shir ur-bongon. † **Bor-ʉs op ʉs-yoor:13 12:13** Hyen komo: Bong 118:25-26. ‡ **Bor-ʉs op ʉs-yoor:15 12:15** ʉt-Girik: Sihiyona.

Ko-Gwomo nɔ wu ka roone n-ton ɔn ya o-janka.”§

¹⁶ Ur-takan, yan-neke-mo ɔn wu ro nak ɔn kà rem-se ne á, se da-o a sepepe Yeso à. Ká da-o, ye bakse ɔnze gense ma-to ɔn wu ro, komo to koruru kááne hond hond bo a gene to à.

¹⁷ Da-de wu aage Razarus wu rwuun ɔn saag à, komo wu 'yonstu wu ɔn hoog ne à, buug-de ɔn hun-ne de ro mosse ɔn wu ne à, ye ye rure hun-ne ka ma-to.

¹⁸ Rii-yo hante morog-ur heet gonte de ɔn wu à yo ro, remen ye hogute wu nomog ká rii-yo ɔt-hyat yo.

¹⁹ Bo **Parisa**-ne hogute ya-o-Urusharima haag ye gontute Yeso à, ye zeeru hi ɔn de ɔn ye, “Yatt-yo a hokse m-nom á! Ai, hono o-dak dorussute wu!”

Ye ken Girik-ne ye hok Yeso

²⁰ Káne, be-de ɔn ye haane ká biki-o à **Girik**-ne ro kon. Ye ɔn haan remen ye nomoté Shir ɔr-bongon.

²¹ Ye haanuru be-ur Pirip (wu ko-wa-o-Besayada ɔn dak-o o-Gariri). Ye konuru wu, ye zeeru, “Gos-wu, te conog hyan-o Yeso.”

²² Pirip haaru, wu ruru Andarawus. Andarawus ɔn Pirip ne haanuru, ye ruru Yeso.

²³ Yeso zeeru ye, “Da-o nomoste o a hette me m-seps à, me **Wà-wu ɔn net**.”

§ **Bor-ɔs op ɔs-ɔoor:15 12:15** Hyen komo: Zeke 9:9.

24 Mɛ nɔ m-rurɛ o-nip, gɔ-yo o-hyo hɛnɛ n-dak sɛ yo merestɛ, gɔ-o gaan-yo rɔ m-ma'as. Amba da-o yo pɔtnɛ, yo maturu deen.

25 Wan-con-to ʉn hoog-o ʉn kane ʉn hono o-dak, wʉa taagɛ ʉn hoog-o rɔ be-de Shir à. Nɛt-wʉ yagɛ nɛ hoog-o ʉn kane ʉn hono o-dak à, wʉa kum hoog-o Shir o ba m-ta.*

26 Kap wʉ he mɛ nome m-guw à, wʉ doru mɛ be-de ʉm rɔ à, kane o wʉ he m-she'et ʉn cen wʉ. Kɔwan wʉ nomo mɛ m-guw, Tato re a seps wʉ.”

Yeso rworog ma-to ʉn mar-mo ʉn wʉ

27 “M-mɔka mɛ ʉn hogɛ ʉn nu-se ʉn hoog re. ¿Ya ʉm he m-zɛɛ? ¿ʉm zɛɛ ‘Tato re dossu mɛ ka swɔ ʉr-kɔɔb de’? Ay, kɔ n-ga, mɛ ʉn haan remen ka da-o.

28 O-Tato, yagɛ a hyenet sekemse-m ru.” Bɔ Yeso rurte kaane à, a hoguru o ken cor-o n-Ton shir, o rɔ m-zɛɛ, “ʉm be'essute, ʉm sekemsussute hi ʉn de. Man do hi ʉn de m-sekemse komo nɛ.”

29 Moor-to ʉn hun-nɛ yɛ ro kane eso eso à, yɛ hoguru ka cor-o. Yɛ zɛeru, “Ai, dàkàr-o.”

Yɛ ken yɛ zɛeru, “Wʉ ken ko-**wan-tom-wʉ Shir** wʉ wʉ tɛpsu wʉ.”

30 Yeso zɛeru, “Rem re o nɔ hogute ka cor-o á, sɛ dɛ rem nɔ.

31 M-mɔka o Shir he piishe ʉn hono o-dak ʉt-ma. M-mɔka o Shir he m-ruut ʉn beeb-de ʉn gwɔmo-to **ko-Gwɔmo-wʉ ʉn ya-ʉt-kɔt** wʉ rɔ gwɔmo-to ʉn ka hono o-dak à.

* **Bɔr-ʉs op ʉs-ʉoor:25 12:25** Hyen komo: Mati 10:39; 16:25; Mark 8:35; Ruka 9:24; 17:33.

³² Amba me, da-ɔ a kame me n-ton o-**kan** à, remen kááne man ru hun-ne m-haan be un de.”

³³ Rwɔr-mɔ un wu kááne mɔ mɔ kute gon mar-mɔ wu hette à.

³⁴ Moor-to un hun-ne shasuru wu, “Ro gense be-de un Takurda-ɔ un Ma-to Shir, a zee **Kiristi** a she'et kɔ da un ke. To, ¿re ɔ un ya o zet ‘A kem **Wà-wu un net o-kan?**’ ¿Wan wu ne ka **Wà-wu un net wu?**”†

³⁵ Yeso zeeru ye, “M-moka ya o-da hiin kane un co, cecas-m ro mosse un no ne. Nom no ur-hew cin cecas-m ro mosse un no ne, taasɔ tet-mɔ rew no n-cow. Wu tet-m rew à, wua hyen cow-yo m-dore á.

³⁶ Sher no m-cecas ne da-de no ro un mɔ ne à, remen no waragte hun-ne ye m-cecas.” Bɔ Yeso rurte kááne à, wu arguru m-neke, wu wukuru ye.

Koob-de m-she

³⁷ Kɔ de rotte wu swoog ye kute un rem-se ut-hyat ut-moor ne un yish-ye un ye à, kap un kaane ne, ye sher unze wu wu ro **Kiristi** á.

³⁸ Káne ɔ, a shoose rwɔr-m **Ishayawan-Rwor un Ma-to Shir**. Wu zee,

“Yawe, ¿wan wu ne shere un ma-ut te ne?

¿Be-ur wan ɔ ne Yawe rwunte beeb-de un wu?”‡

³⁹ Q hante, ye hokste m-she á remen **Ishaya** doog m-zee, un de ken be-de.

⁴⁰ “Shir pooste yish-ye un ye,
komo wu hoog hur-de un ye,

† **Bɔr-ʉs op ʉs-ʉoor:34 12:34** Hyen komo: Bɔng 110:4; Isha 9:7; Izik 37:25; Dane 7:14. ‡ **Bɔr-ʉs op ʉs-ʉoor:38 12:38** Hyen komo: Isha 53:1 (ut-Girik).

taasʉ ye hyen ʉn yish-de ʉn ye,
 ye nept komo ʉn hur-de ʉn ye,
 har ye mʉunté be ʉn de,
 ʉm dossutu ye pɔ-tɔ ʉr-hur.”§

⁴¹ **Ishaya** ʉn rwɔr kááne remen wʉ hyanag
 sekemse-m Yeso, wʉ rɔrɔg ma-tɔ ʉn wʉ.

⁴² Kap ʉn koob-de ʉn sher ʉn hur-de ʉn ye ʉn
 wʉ ne, ʉt-moor ne be-de gos-ye ye ʉn **Yahuda-**
 ne, ye shereg ʉn wʉ. Amba ye es m-rwunte á,
 ʉn gyer-o ʉn taase **Parisa**-ne ruut ye ʉn **kuke-o**
ʉn yoos ʉn Ma-tɔ Shir.

⁴³ Ye jiishte m-con hun-ne bʉm ye otte Shir
 bʉm ye à.

*Gom-ur Yeso de a hette piishe
 ʉn hun-ne ʉt-ma*

⁴⁴ Yeso 'yonsuru ʉs-cɔr deen, wʉ zeeru, “Wʉ
 shere be ʉn de à, me wʉ ʉn hon-de wʉ sherte á.
 Amba wʉ rɔ m-sher ʉn wʉ tomnu me ne à.

⁴⁵ Net-wʉ rɔ me m-hyan à, wʉ rɔ m-hyan ʉn
 Tato re wʉ tomne me ʉn hono o-dak à.

⁴⁶ Me ʉn haan hono o-dak remen ʉm ye'et hun-
 ne m-ccas. Wʉ shere ʉn me ne à, taase wʉ
 she'et o-comb á.

⁴⁷ “Bon wʉ hoge ma-ʉt re, wʉ dore tɔ á, man
 piishe wʉ ʉt-ma á. Yanze remen ʉm piishte
 hono o-dak ʉt-ma o ʉm haante á, se de remen
 ʉm guut hono o-dak.

⁴⁸ Net-wʉ yage me à, wʉ goks komo ne ma-ʉt
 re á, wan-piish ʉn wʉ ʉt-ma rɔ kon. Ma-ʉt re tɔ
 ʉm rwore à, tɔ a hette net piishe ʉt-ma ʉn ho-de
 ʉr-kom.

§ **Bɔr-ʉs op ʉs-ʉoor:40 12:40** Hyen komo: Isha 6:10 (ʉt-Girik).

49 Yanze ka ma-tɔ, ma-tɔ ʊn hi ʊn de tɔ á. Tato re wʊ tomnɛ mɛ à, ʊn hi ʊn de ʊn wʊ, wʊ ya'e mɛ cɔw-yo ʊn tɔ, ʊn bɔ ʊm he tɔ m-rwɔr nɛ à.

50 ʊm nepstɛ ka **karamsa**-o rɔ na m-woot ʊn hoog-o ba m-ta. Remen káánɛ, kap bɔ ʊn rii-yo ʊm rwɔrɛ à, Tato re zɛɛ mɛ ʊm rur yo."

Bɔr-ʊs op ʊs-tet

Yɛso saptɛ na-se ʊn yan-neke-mo ʊn wʊ

1 A kánɛ, da-o **Biki-o m-Pas*** ro ʊn he de m-woon à, Yɛso nepstɛ nɛ da-o woostɛ o wʊ hettɛ m-inɛ ʊn ka hono o-dak o wʊ waragtɛ be-ʊr Tato ʊn wʊ, wʊ n-Tɔn à. Wʊ wastɛ yɛ, yɛ rɔ yɛ ma ʊn wʊ n-mɛ ʊn hono o-dak à, m-moka wʊ kututɛ yɛ bɔ wʊ wassɛ ʊn yɛ nɛ à har da-o ʊr-kom.

2 Bɔ ho-ʊr he'ebutɛ à, Yɛso nɛ ʊn yan-neke-mo ʊn wʊ nɛ yɛ morguru remen yɛ reet rii-yo m-rɛ. **Ko-Gwomo-wʊ ʊn ya-ʊt-kot** be'essutɛ wʊ cʊwustɛ ʊn hur-ʊr Yahudas Iskariyoti wà Simɔn, wʊ ya'astɛ Yɛso ʊn kom-tɔ ʊn yan-yagɛ-tɔ ʊn wʊ.

3 Yɛso nepstɛ Tato ʊn wʊ be'essutɛ wʊ ya'assutɛ wʊ gwomo-tɔ ʊn kɔ yo ke rii-yo. Wʊ nepstɛ nɛ be-de Shir o wʊ rwʊunɛ, be-de Shir o tomso nɛ wʊ he m-warag.

4 Wʊ inuru be-de wʊ ro tara à, wʊ possuru cɔp-o ʊn wʊ. Wʊ deknuru ʊr-bojo, wʊ yapuru de ʊn byon.

5 Ka da-de nɛ, wʊ duusuru m-ho o-jaw. Wʊ ma'asuru ʊn saptɛ ʊn yan-neke-mo ʊn wʊ ʊs-na. Bɔ wʊ saptutɛ yɛ ʊs-na à, wʊ ussuru bojo-de ro

* **Bɔr-ʊs op ʊs-tet:1 13:1** Biki-o Yahuda-nɛ rɔttɛ m-baks ʊn ho-de Shir ruutɛ yɛ o-Masar à.

yepo ʉn byon-o ʉn wu à, wu sokmuru ye ʉs-na ʉn de.

⁶ Bɔ wu woote be-ʉr Simɔn Bitrus à, Simɔn Bitrus zeeru wu, “Wɔ, Gos-wu, ashi, ʉwɔ wu he me saptɛ ʉs-na?”

⁷ Yeso zeeru wu, “M-moka wɔ nap rii-yo me m-nom á, amba ʉjime wɔa neps.”

⁸ Simɔn Bitrus zeeru, “Ay, wɔa cet me ʉn saptɛ ʉs-na á.”

Yeso zeeru wu, “Me saptɛ wɔ ne ʉs-na á, yattu nu'ʉse me ʉn wɔ ne á.”

⁹ Ka da-de ne, Simɔn Bitrus zeeru wu, “Gos-wu, ʉrege kaane o, na-se ʉn hon-de ʉn se o he me m-saptɛ á, saptɛ me ʉt-kom ʉr-hi ne.”

¹⁰ Yeso zeeru wu, “Zorse-o rɔ ʉn hoob-o m-zor komo ne á, se de sapt ʉs-na temb, remen wu be'essute wu ja'assute cas cas. Nɔ ne ja'asse ne ye, amba kap-m nɔ o á.”

¹¹ Yeso nepste wu he wu m-ya'as à, de de wu zette kap-m nɔ o nɔ rɔ ja'asse á.

¹² Bɔ wu komte sapt ʉn na-se ʉn ye à, wu copuru cop-o ʉn wu. Wu warguru be-de wu ro'e tara à, wu zeeru, “ʉNɔ nepste rii-yo ʉm nomu nɔ?”

¹³ Nɔ me m-aag ‘Wa-ʉr-Yoos,’ komo ‘Gos-wu’ nɔ. Hond hond o ne komo. Ka bɔ-se o ʉm rɔ.

¹⁴ Bɔ me Gos-wu, ʉn Wa-ʉr-Yoos ne à, har ʉm saptute nɔ ʉs-na à, depete ʉn cen nɔ ne nɔ sapt na-ʉs ɔr nɔ ne.

¹⁵ Nom nɔ kaane remen ʉm nomutu nɔ o-bu remen nɔ nomot bɔ ʉm nomu nɔ à.†

† **Bɔr-ʉs op ʉs-tet:15 13:12-15** Hyen komo: Ruka 22:27.

16 Mɛ nɔ m-rurɛ o-nip, guw-nɛ rɔ m-jiish ɔn gos-ye ye ɔn ye nɛ á. Wan-tom komo wu rɔ m-jiish ɔn net-wu tomnu wu á.‡

17 Urege nɔ nepste ɔn kaane nɛ, nɔ tomso nɛ m-nom o-dorotte, Shir a huu nɔ nu so-o.

18 Kap-m nɔ o mette á. Um nepste ye um degre à. Kap remen a shooste ma-to rɔ gense n-me ɔn Ma-to Shir à, 'Net-wu rɔ m-re mosse ɔn me nɛ à, wu rɔ me ut-yage.'§

19 "Mɛ nɔ m-rurɛ m-moka cin ba ka rii-yo ɔn nom, remen da-o yo nome, nɔ sheret me wu rɔ **Kiristi, Wan-Gwu** wu Shir tomne hono o-dak à.

20 Mɛ nɔ m-rurɛ o-nip, bo ɔn net-wu gokse wu um tombe à, wu gokste me o ka. Wu gokse me nɛ à, wu gokste Shir o ka wu tomne me à."*

*Yeso rworog unze a ya'as wu
un kom-to un yan-yage-to un wu*

(Mati 26:20-25; Mark 14:17-21; Ruka 22:21-23)

21 Bo Yeso rurte kaane à, wu hoguru ɔs-nu ɔn hur-de ɔn wu. Wu ruru yan-neke-mo ɔn wu cas, wu zeeru, "Mɛ nɔ m-rurɛ o-nip, wan-gaan be ɔn nɔ, wua ya'as me ɔn kom-to un yan-yage-ut re."

22 Yan-neke-mo ɔn wu gutruru hi ɔn de ɔn ye, ye nap wu Yeso rotte á.

23 Wu ken be-de ɔn yan-neke-mo ɔn wu, wu Yeso wasse ɔn wu nɛ deen à, wu ro ɔn her-o Yeso.

24 Simon Bitrus zeeru wu ɔs-har, "Citɔ na Yeso unze, ¿Wan wu nɛ wu rotte?"

‡ **Bɔr-ɔs op ɔs-tet:16 13:16** Hyen komo: Mati 10:24; Ruka 6:40; Yoha 15:20. § **Bɔr-ɔs op ɔs-tet:18 13:18** Hyen komo: Bɔng 41:9.

* **Bɔr-ɔs op ɔs-tet:20 13:20** Hyen komo: Mati 10:40; Mark 9:37; Ruka 9:48; 10:16.

25 Ka wu ro un her-o Yeso à, wu kaksunuru, wu zeeru, “Gos-wu, ¿wan wu ne?”

26 Yeso shasuru, “Wu ka, wu um he m-huwe ur-burodi um ya'as wu à.” Bò wu huute ne hwu-de ur-burodi à, wu ya'asuru Yahudas Iskariyoti wà Simon.

27 Bò wu gokste ka hwu-de à, **ko-Gwomo-wu un ya-ut-kot** cowuru un hur-de un wu.

Yeso zeeru wu, “Nom yo o cone à kyak.”

28 Amba ye ka ye ro un re un rii-yo m-re à yatt-wu nape rii-yo hante Yeso zeet wu kááne á.

29 Ye essuru unze Yeso un tom Yahudas on remse o-biki, kò ne wu ya'as koob-ne yo ken rii-yo, remen Yahudas wu ro un ba-de un hwor-ye un ye ne.

30 Tet-mò ne komo, bò wu gokste hwu-de ur-burodi à, wu arguru m-ru but.

Karamsa-o pu-o

31 Bò Yahudas ruute à, Yeso zeeru, “Da-o wooste o **Wà-wu un net** hette cow un seps-mò un wu à. Komo a seps Shir remen wu.

32 Urege a sekemsete Shir un me, Shir a sekemse me tomso ne ha-mò un be-de un wu. Hor-m-hor o ne wu he me m-sekemse.

33 “Nò yakar re rek-ye rek-ye, o-da hiin o um ro mosse un nò ne. Nòa hoob me, amba bò um rure Sek-ye be-de un **Yahuda**-ne unze be-de um he'e à nòa hoks m-ha káne á, ka o me nò m-rure m-mòka.†

† **Bor-ús op us-tet:33 13:33** Hyen komo: Yoha 7:34.

34 “**Karamsa**-o pu-o o me no m-rure. Was no un or no ne. Bo um wasse un no ne à, ka bo-se ne o un cen no ne no was un or no ne.‡

35 Kááne o kowan he m-nap unze yan-neke-m re ye no ro, urege de unze no m-was un or no ne ne.”

Yeso rurute Bitrus wua nom she-mo un nap-o un wu

(Mati 26:31-35; Mark 14:27-31; Ruka 22:31-34)

36 Simon Bitrus zeeru wu, “Gos-wu te, ¿ke co-o o he?”

Yeso shasuru wu, “Be-de um he'e à, woa hoks me m-dore m-moka á. Amba ujime kané un co hiin, woa doru me.”

37 Bitrus zeeru wu, “Gos-wu, ¿remen yan o mette à hoks wo m-dore m-moka á? Ai, man ya'as hoog re rem ru.”

38 Yeso zeeru, “¿Har woa ya'as hoog ru rem re? Me no m-rure o-nip, rii-yo keeg-o kiit-yo kenet, woa nom she-mo un nap-o re har so o-tet.”

Bor-us op us-nass

Yeso wu ro cow-yo m-ha be-de Shir

1 Yeso zeeru ye. “Taase hur-ur no naase á. Sher no be-de Shir. No sher be un de tomso ne.

2 Un hur-o Tato re kuke-ut ro kon deen. U rotte kááne o á, um roa ruru no á. Komo neke-mo um he'e reeno um ja'asuté no ur-be.

3 Men neke, me ja'asunse no ur-be tomso ne, um dooru m-muun um degbuté no un be-de un hi un de remen no she'etté be-de um ro à.

‡ **Bor-us op us-tet:34 13:34** Hyen komo: Yoha 15:12,17; 1Yoh 3:23; 2Yoh 5.

4 Be-de ɔm he'e à, tomso ne nɔ nepste o-cow."

5 Tomas zeeru wu, "Gos-wu, te nap be-de o he'e á. ¿Re o te he m-nom te nept o-cow?"

6 Yeso zeeru wu, "Me wu ro o-cow, me wu ro o-nip, me wu ro hoog. Wa m-ha be-ur Tato re ro kon á, se wu donte be un de remen me wu ro o-cow yo m-ha be-ur Tato re.

7 Nɔ ro nepstu me, nɔ roa nep Tato re tomso ne. Amba kane un co, noa neps wu har nɔ hyen wu tomso."

8 Pirip zeeru wu, "Gos-wu, kutu te o-Tato. Bɔ'ossutu te."

9 Yeso zeeru wu, "Pirip, honu a she'ete nɔ cen nɔ ne à, ¿o zeeru har m-moka wo nap me á? Ai, kap net-wu hyane me à, ai wu hyanag o-Tato. ¿Re o un ya o zette, 'Kute te o-Tato'?"

10 ¿Wo sher unze me n-me o-Tato, o-Tato tomso ne n-me un me á? Ma-to um ruru nɔ à, be un de o to rwuune á, se de be-de o-Tato o to rwuune, o ro mosse n-me ne à, o ro m-nom m-senge be un de à.

11 Sher unze un me un Tato re, gaan-to te ro. Urege ne nɔ hoks m-she, remen ma-ut re á, sher nɔ remen senge-mo ut-hyat mo um nome à.

12 Me nɔ m-rure o-nip, kap wu shere un me à, senge-mo me m-nom à, mo mo wu he m-nom. Har ma wu arag me, remen ha-mo um hette be-ur Tato re.

13 Tomso ne kap bon yo nɔ kone un jin un de à, man nomo nɔ yo remen a sekemsute Tato re be un de.

14 Koyan yo nɔ kone un jin un de, man nomo nɔ yo."

Ess ʉt-ma tɔ ʉn haan-mɔ ʉn Kʉkt-o Shir

¹⁵ “ʉrege de nɔ waste ʉn me ne, nɔa dɔre **karamsa**-ʉt re.

¹⁶ Me ne, man kon o-Tato, wʉ 'ye nɔ wʉ ken Wa-ʉt-Orom wʉ wʉ he m-she'et be ʉn nɔ har da-ɔ ba m-ta à.

¹⁷ Wʉ wʉ rɔ **Kʉkt-o Shir** wʉ he nɔ m-kute nip-o Shir. Hun-ne ye ʉn hono o-dak, ye hoks wʉ m-goks á, remen ye hoks wʉ m-hyan, har ye nept wʉ á. Nɔ ne, nɔ nepste wʉ remen nɔ be-ʉr gaan ʉn wʉ ne. Wʉa she'et tomso ne n-me ʉn nɔ.

¹⁸ Remen kááne, nɔ nep ʉnze me hede nɔ m-yage ʉntʉn koɔbi-ne á. Man heesune be ʉn nɔ.

¹⁹ Ya o-da yo kuse hiin, hono o-dak ɔ wongute ʉn hyan-o re ne. Amba nɔ ne, nɔa hyen me, remen me ʉn hoog ne, nɔ komo, nɔa nom hoog.

²⁰ Ho-de, nɔ he kum ʉn **Kʉkt-o Shir** à, ka ho-de ɔ nɔ he m-nap ʉnze me ʉn Tato re ne gaan-to te rɔ. Ka ho-de a warag nɔ gaan.

²¹ Kap bon net-wʉ hoge **karamsa**-ʉt re, wʉ doru tɔ à, wʉ rɔ wan-m-was ʉn me ne. Wan-m-was ʉn me ne ne, Shir a was ʉn wʉ ne. Me tomso ne, man was ʉn wʉ ne. Wʉa hyen me cas, te she'ette ʉn wʉ ne.”

²² Ka da-de Yahudas (amba yanze Yahudas Iskariyoti á) wʉ shasuru wʉ. Wʉ zeeru, “Gos-wʉ, ʉya hante ne o hette rwunte ʉn hi ʉn du cas be ʉn te cot, amba wɔ kute hono o-dak á?”

²³ Yeso zeeru wʉ, “Bon wʉ wasse ʉn me ne à, wʉa dɔre ma-ʉt re. Tato re a was ʉn wʉ ne. Tea haan, te Tato re be-de ʉn wʉ te she'et mosse ʉn wʉ ne.

²⁴ Net-wʉ rɔ ʉn bop ʉn ma-ʉt re á, wʉ rɔ m-was ʉn me ne ɔ ka á. Ma-tɔ nɔ hoge ʉn nu-o re

à, ma-ut re to á. Ma-ut Tato re to, wu tomnu me à.

²⁵ “Me no m-rure un to ka myet, un ka da-o me be-ur gaan un no ne.

²⁶ Amba Wa-ut-Orom, **Kukt-o Shir** wu Tato re he m-tomon un jin un de à, wu he no yoose un koyan, wu baksu no rii-yo um ruru no à.

²⁷ Um yaksutu no gwugwu-mo ur-hur. Gwugwu-mo ur-hur mo um yaksu no à, yar-m re mo untun yar-mo un hono o-dak á. Taasu men-ut no naase á, taasu tomso ne no hoge o-gyer á.

²⁸ “No hogussute de um zee men neke um dott m-muun be un no. No wasse un me ne, noa nom o-zak remen me m-ha be-ur Tato re wu jiishe me à.

²⁹ To, m-moka um rurutu no cin ba da-o un woon remen da-o wone no sheret.

³⁰ Me hede no m-rure ut-ma deen á, remen wan-gwomo-to un hono o-dak roon, **ko-Gwomo-wu un ya-ut-kot**. Yatt-yo wu he ne hoks m-dos be un de á.

³¹ Amba remen hono o-dak nept unze um waste o-Tato ne, me un nom un kap rii-yo Tato re zee à.

“A ine no kane, da-o wooste o a hette no m-neke à.”

Bor-ús op ús-taan

Yeso wu ro 'wun-o o-'yo

¹ Yeso dooru m-zee yan-neke-mo un wu, “Me ro 'wun-de o-'yo yo o-nip. Tato re wu ro yo m-ma'as m-ja'as.

2 Kɔ yo ke jet-yo be-de ʉn yo, yo mate á, Tato re a kups yo. Kɔ yo ke yo rɔ ʉr-mat à, a rɔ yo m-ja'as remen yo ja'asté ʉr-mat deen.

3 Nɔ ne, bɔ an ja'as ʉn ka 'yo-yo à, ka bɔ-se ne ɔ ma-ʉt re ja'ase hur-ʉt nɔ.

4 She'et nɔ kang-o gaan ʉn me ne, me ne man she'et be ʉn nɔ. Bɔ o-jet rɔ m-mat ʉn yakar ʉn hon-de ʉn yo á, se de yo ro mosse o-'yo ne. Kááne ɔ ʉn cen nɔ, noa hoks nom ʉn rii á, se nɔ she'ette mosse ʉn me ne.

5 “Me rɔ 'wun-de o-'yo. Nɔ rɔ ʉs-jet. Bɔ ʉn net-wu she'ete be ʉn de à, man she'et be-de ʉn wu, wua met yakar deen. ʉn ya mosse ʉn me ne á, noa hoks nom ʉn koyan á.

6 Kap net-wu she'ete be ʉn de á, a ruut wu untun bɔ a m-kups ʉn jet-yo ba ʉr-mat á. A jore, a kamas gon ka jet-se be-ʉr gaan. Se hu'use, a su se o-ra.

7 Amba ʉrege ʉnze nɔ she'ete be ʉn de, ma-ʉt re komo, nɔ gokste to, to, kon nɔ koyan, a nomu nɔ yo.

8 Ka bɔ-se ne ɔ ka an sekemse ʉn Tato re ʉrege nɔ ʉr-mat deen. Ka bɔ-ɔ tomso nɔ he m-kute ʉnze yan-neke-m re nɔ rɔ.

9 “Bɔ Tato re wasse ʉn me ne à, ka bɔ-se ne ɔ um wasse ʉn nɔ ne. To, she'et nɔ be-de ʉn was-m re.

10 ʉrege de ʉnze nɔ o-dorotte ʉn **karamsa**-ʉs re ne, man kutu nɔ was-m re, bɔ um dore ma-ʉt Tato re à, komo um she'ete n-me ʉn was-mɔ ʉn wu.

11 Me ʉn rure nɔ ká rem-se remen zak-o re she'eté ʉn nɔ ne, komo zak-o nɔ waragte shiishe.

12 **Karamsa**-o re ɔ ɔnze nɔ was ɔn ɔr nɔ ne, bo ɔm wasse ɔn nɔ ne à.*

13 Was-mɔ jiishe be-de ɔn hun-ne à, mɔ rɔ: net ya'as hoog-ɔ ɔn wɔ remen nay-ne ye ɔn wɔ.

14 Nɔ nay re ne ye nɔ rɔ ɔrege nɔ nomog o-dorotte ɔn ma-ɔt re ne tɔ ɔm rurɔ nɔ à.

15 Man do nɔ m-aag guw-ne á, remen ko-guw-wɔ nap men-to ɔn wan-hur-ɔ wɔ á. Amba me nɔ m-aag nay-ne re, remen ɔm rurɔtɔ nɔ kap rii-yo ɔm hogne be-ɔr Tato re à.

16 Nɔ ye daage me á, me daage nɔ. ɔm rwo'og nɔ he nɔ met yakar rem re, yakar-ye he komo m-she'et har da-ɔ ba m-ta à. Ka da-ɔ a 'ye nɔ kap ɔn rii-yo nɔ kone n-me ɔn jin ɔn de à.

17 Remen kááne, ɔm zeeg: Was nɔ ɔn ɔr nɔ ne!”

Yage-tɔ ɔn hono o-dak he yan-dor à

18 “Urege hono o-dak yagɔtɔ nɔ, nɔ baks ɔnze me wɔ ɔ ba'e m-yage rii-yo ɔ yagɔtɔ nɔ.

19 Nɔ rotte yan-hono-o-dak, ye roa cun nɔ. Amba remen nɔ yan-hono-o-dak ye á, tomso ne me daage nɔ ɔn hono o-dak, ɔ hante yan-hono-o-dak yagɔtɔ nɔ.

20 Baks nɔ ma-tɔ ɔm rure nɔ à, ɔnze ko-guw rɔ m-jiish ɔn wan-hur-ɔ ɔn wɔ á.† Ye rangsute me, ka bo-se ne ɔ ye he nɔ m-rangse ɔn cen nɔ ne. Ye ro dorute ma-ɔt re, ye roa dore ɔt-ma nɔ.‡

* **Bɔr-ɔs ɔp ɔs-taan:12 15:12** Hyen komo: Yoha 13:34; 15:17; 1Yoh 3:23; 2Yoh 5. † **Bɔr-ɔs ɔp ɔs-taan:20 15:20** Hyen komo: Yoha 13:16. ‡ **Bɔr-ɔs ɔp ɔs-taan:20 15:20** Hyen komo: Mati 10:24; Ruka 6:40; Yoha 13:16.

21 Yea rangsu nɔ kááne remen jin un de, remen ye nap net-wu tomne me á.

22 Me ro haante, um nome ye ut-ma á, ye roa nep **ba'as-to** un ye á. Amba un haan-m re yett be-de m-posse be-de un **ba'as-to** un ye á.

23 Wu yage me à, wu yagute Tato re ma.

24 A ro zeege me nom ka rem-se ut-hyat se, se net take m-hyan á, **ba'as-ur** ro roa bup ye á. Amba m-moka ye hyeneste rem-se um nome à, amba myet un kááne ne, ye yagutu me ye yage komo Tato re.

25 To, to un nom kááne remen a shoosté ma-to ro gense n-me un Ma-to Shir à unze, 'Ye un yage me ba ut-ma.'§

26 "Baks nɔ unze Wa-ut-Orom a haan, wu um he nɔ m-tomne, rwuun-mo un be-de o-Tato à. **Kukt-o Shir** wu he m-rwuun be-de o-Tato à, wu he nɔ m-kute o-nip à, wu he nɔ wan-swɔ-ɔs.

27 Nɔ un cen nɔ ne, ya yan-swɔ-ɔs re ye, remen cin ur-takan un senge-m re káne, nɔ mosse un me ne.

Bɔr-ɔs op ɔs-cind

1 "Men ruru nɔ ka ma-to remen taase nɔ nɔ egé á.

2 Yea ruut nɔ un kuke-to un yoos un Ma-to Shir. Nip-o da-o roon o ye hette nɔ m-ho à, ye hyene ye zee Shir-o ye ro m-nome ur-**seke**.

3 Yea nom kááne komo remen ye nap o-Tato ko me á.

§ **Bɔr-ɔs op ɔs-taan:25 15:25** Hyen komo: Bɔng 35:19; 69:4.

4 Mēn ruru nō kááne remen da-ō ka rem-se kore, nō baksté unze um be'este um nekste nō ut-tō.

Senge-mo un Kukt-o Shir

“Mē ruru nō ka rem-se cin n-ga ne á, remen me mosse un nō ne.

5 M-mōka ne, mēn warag be-de un wu tomne me à. Kap un kááne ne, n-me un nō yatt net-wu citu me be-de um he'e á.

6 Amba men-ut naasutu nō deen remen um rurutē nō ka rem-se.

7 Kap un kááne ne, me nō m-rure, nip-o: jiište nō ne komo um neke. Mē neke á, ka Wa-ut-Orom wu a haan be-ur nō á. Mē neke ne, man tomōn wu be un nō.

8 Da-ō ka Wa-ut-Orom wu haane, wua kute hun-ne ye hono o-dak unze barag-se un ye mosse **ur-ba'as** ne hond hond se rō á. Komo Shir wu rō kashi. Wua baksu ye ma-tō un piish ut-ma tō Shir tomso ne.

9 Wua kutu ye unze ye nomog **ur-ba'as** remen ye yagute m-sheer be un de.

10 Barag-se un ye hond hond o se rō mosse un kashi ur-she'et ne á, remen me m-warag be-ur Tato re. Nōa hyen me komo á.

11 Wua kute ye unze barag-se un ye hond hond o be-de un ma-tō un piish ut-ma á, remen a komoste piishe un **ko-Gwomo-wu un ya-ut-kot** ut-ma. Ka ko-Gwomo-wu wu rō wan-gwomo tō un ka hono o-dak o.

12 “Um rō'suru ut-ma ne deen tō um he nō m-rure à token, amba nōa hoks tō m-dek m-mōka á.

13 Da-de **Kukt-o Shir** haane, Wa-ur-Yoos de o-nip, wua doruttu no be-de o-nip. Wu ro un he de no rure ut-ma be-de ut-gwomo á. Wu ro un he-de m-zee ko rii, se de kap to wu hoge be-de Shir à, to to wu he m-rwor. Wua ruru no rem-se he m-takan à.

14 Wua sekemse me, remen ma-ut re to wu he no m-hi'e à.

15 Kap yo ro be-de o-Tato à, yo ma re yo. O hante um zeet **Kukt-o Shir** wua goksune yo um ruru wu à, wu ruru no un ce no."

Naase-mo ut-men a warag o-zak

16 "Man nekusse tokon, amba ujime kané un co hiin noa hyenes me."

17 Ye ken yan-neke-mo un wu ne ye cituru hi un de un ye, ye zee, "¿Yan yo ne ro barag-se un wu, wu zeet, 'Man nekusse tokon, amba ujime noa hyenes me'? ¿Ya hante komo wu zeet um ro m-ha be-de o-Tato?"

18 Ye ma'asuru m-zee, "¿Yan yo ne wu barage wu zeet kané un co hiin? Ay, a nap ma-to wu ro m-rwor á."

19 Yeso nepste ye conog wu m-cit, wu zeeru ye, "¿No o hoob-o m-nap un ma-ut re be-ur or no ne remen um zee unze, 'Man nekusse tokon amba ujime kané un co hiin noa hyenes me'?"

20 Me no m-rure o-nip, noa unus, amba hono o-dak a nom o-zak. No ne, noa nom naase-mo ut-men, se de naase-mo un men-ut no moa warag o-zak.

21 Da-de ne'a ro un 'yong-se o-mat, wu ro un hyan ur-koob deen remen da-o o-mat woosunte wu. Amba da-de wu messe wan-jaar-wu un wu

à, wɔa do m-baks ʉnze wɔ swoog ʉr-koob á, remen o-zak o wɔ mette wan-yaar ʉn hono o-dak à.

²² Ka bo-se o, nɔ ʉn cen nɔ ne, m-moka nɔ ʉn naase-mo ʉt-men ne. Amba a dos nɔ m-hyende. Ka da-de ne o men-ʉt nɔ he nom o-mok puu ʉntun ʉt-gwere o-zak. Yattu ne wɔ he rumus ʉn zak-o nɔ á.

²³ Ho-de nɔ he kum ʉn **Kukt-o Shir** à, ka ho-de ne nɔ he m-wuwe ʉn cot-ʉs re ne remen koyan a kutu nɔ yo cas ʉn co-o nɔ. Me nɔ m-rure o-nip, koyan yo nɔ kone o-Tato ʉn beeb-de ʉn jin ʉn de, wɔa 'ye nɔ yo.

²⁴ Har m-moka nɔ ʉn goshi kon rii ʉn beeb ʉn de á. Kon nɔ, noa kum remen zak-o nɔ shiit cengceng.”

Yeso reeg ʉr-ho hono o-dak

²⁵ Yeso dooru ʉt-ma ʉn yan-neke-mo ʉn wɔ ne ne. Wɔ zeeru ye, “Kap ka ma-to men ruru nɔ to riig-m-riig ʉn sha-mo ʉt-ma ne. Da-o roon o mette a ruru nɔ ʉt-ma riig-m-riig á, se de ʉm ruru nɔ ma-to o-Tato cas cas.

²⁶ Ho-de me neke, ka ho-de ne o nɔ he m-kon o-Tato ʉn jin ʉn de. Se ʉm konutu nɔ ʉn nu-o re tomso ne á,

²⁷ remen Tato-o ro ʉn was ʉn nɔ ne remen nɔ waste ʉn me ne, nɔ shereg ʉnze be-de o-Tato o ʉm rwuune.

²⁸ Ka o ne komo, be-de o-Tato ʉm rwuune, ʉm cowonte hono o-dak. M-moka ne komo me ʉn hede o m-yage ʉm waragte reeno be-de o-Tato.”

²⁹ Yan-neke-mo ʉn wɔ zeeru, “M-moka wo ʉn rwor ʉt-ma cas cas, yanze m-riig ne á.

³⁰ M-mɔka ɔ tɛ nape ʊnze o nak koyan, kɔ tɛ citu wɔ á, o rurutu tɛ cas cas. De de tɛ shertɛ ʊnze be-de Shir-ɔ o rwuune.”

³¹ Yeso zeeru yɛ, “Ashi, nɔ ro shereg á, sɛ m-mɔka!

³² To, ai, da-o roon, kɔ m-mɔka ma ɔ nomoste, ɔ a hette nɔ m-cakarse à. Kɔ wu ke wu warag ʊn hur-ɔ ʊn wu, nɔ yage mɛ ʊn hon-de. Mɛ hede m-she'etu nɛ ʊn hon-de á, remen Tato re rɔ mosse ʊn mɛ nɛ.

³³ Mɛ ʊn ruru nɔ ka ma-to remen hur ʊn nɔ gwu'urutɛ bɔ nɔ dape mɛ à. Nɔa sɔ ʊr-koob be-de ʊn hun-nɛ yɛ ʊn hono o-dak amba 'mɔ nɔ ʊr-hur! ʊm reeg ʊr-hɔ ʊn hono o-dak nɛ!”

Bɔr-ʊs op ʊs-ta'yoor

Kon-ʊs Yeso remen hi ʊn de ʊn wu

¹ Bɔ Yeso rurte kááne à, wu dassuru ʊr-hi n-Ton shir. Wu zeeru, “Tato re, da-o wooste ɔ o hette mɛ m-sɛkemse à, remen mɛ ʊn cere ʊm sɛkemsutɛ wɔ.

² O ya'ag mɛ ʊt-gwomo ʊn hi-de ʊn kowan, remen ʊm ye'et hoog-ɔ ba m-ta be-de ʊn yandor-yɛ o ya'asu mɛ à.

³ Cow-yo hun-nɛ hette m-kum hoog-ɔ ba m-ta à, yo rɔ, yɛ nep ʊnze wɔ wu rɔ Shir gaan, o-nip, komo yɛ nep ʊnze mɛ, Yeso, mɛ rɔ **Kiristi**, wu o tompɛ à.

⁴ ʊm kussutɛ hun-nɛ gos-ʊt ru káne ʊn hono o-dak remen ʊm shooste sɛnge-mɔ o zɛɛ mɛ ʊm nom à.

⁵ M-moƙa komo ne, Tato re, do me m-sekemse, un ka sekemse-mo ne mo um rotte mosse un wo ne à, rii-yo a nomot hono o-dak.

Kon-ʉs Yeso remen yan-neke-mo un wu

⁶ “Um rwuntute jin un du be-de un hun-ne ye o ya'asu me un ka hono o-dak o à. Ye ma ru ye. O ya'ag me ye ne, ye dorute ne ma-ut ru.

⁷ M-moƙa ye nepste kap bo un yo o ya'asu me à, be un du o yo ro.

⁸ Ma-to o ruru me ne à, um rurute ye to. Ye goksusse, ye nipse ne unze be un du o um rwuune, ye shereg unze wo tomnu me.”

⁹ “Me ne kon-se mette remen ye, yanze hun-ne ye un hono o-dak o me m-kone á, se de remen ye o ya'asu me à, remen ye ma ru ye.

¹⁰ Kap ye ma re, ye ma ru ye. Ye ma ru komo ne ye ma re ye. A me m-sekemse komo ne remen ye.

¹¹ M-moƙa tomso ne um robe be un du, me kus ur-she'et ne kané hono o-dak á. Amba ye ka, hono o-dak o ye ro. Tato-o ba m-Kukop, o 'er ye un beeb-de un jin un du, beeb-de un jin-de o ya'asu me à, remen ye she'ette kang-o gaan bo a gaan à.

¹² Kap da-de te ro mosse be-ur gaan à, um erég ye un bu-yo un beeb-de un jin un du de o ya'as me à. Um erég ye. Yatt net-wu nebe be-de un ye á, se de ka ko-nebesse wu, remen a shoosté Ma-to Shir to ro gense à.*

* **Bor-ʉs op ʉs-ta'ʉoor:12 17:12** Hyen komo: Bɔng 41:9; Yoha 13:18.

13 “M-mɔka, ʉm rɔbɛ be ʉn du. Mɛn rɔwɔr ʉn ka ma-tɔ cin ʉm rɔ ʉn hɔno o-dak remen zak-o re nomot deen bɔ ɔ he shoos ʉn hur-de ʉn ye à.

14 ʉm rurute ye ma-ʉt ru. Hun-ne ye ʉn hɔno o-dak yaguru ye, remen ye ba ye ma hɔno o-dak ye á, ʉntʉn bɔ ʉm rɔ wʉ ma hɔno o-dak á.

15 Mɛ ʉn kɔn-ʉs ru, o dos ye n-mɛ ʉn hɔno o-dak á, sɛ de o 'er ye be-de ʉn ka wan-mɛn-ʉt jaas-tɔ wʉ.

16 Ye, yan ʉn hɔno o-dak ye á, bɔ ʉm rɔ wʉ ʉn hɔno o-dak wʉ á.

17 Yoos ye ma-ʉt ru, rɔ tɔ nip-o. Muut ye hun-ne ye ba m-kukɔp ʉn bu-yo ʉn nip-o ru.

18 Bɔ o tɔmnu mɛ hɔno o-dak à, ka bɔ-se nɛ ɔ, ʉn ce re, ʉm tɔmɛ ye be-de ʉn hun-ne ye rurute ye ma-ʉt ru.

19 ʉm ya'aste hi ʉn de ʉntʉn kashi ʉr-**seke** de ba m-kukɔp remen ye. ʉm nomog kaane remen ye waragte ba m-kukɔp remen nip-o ru.

Kɔn-ʉs Yɛso remen yan-dor ɔ ʉn wʉ kap

20 “Yanze remen ye ka ʉn hɔn-de ʉn ye mette ʉn kɔn-ʉs ru á. Mɛ wɔ ʉs-kɔn remen myet ʉn ye ka nɛ, ye shere mɛ nɛ à. Ka ye, shere remen ye hogute ma-ʉt re be-de ʉn yan-neke-m re à.

21 Tato re, ʉm ɔnɔg kap mɔ ʉn ye, ye warag gaan, bɔ a gaan à. ʉm ɔnɔg ye warag gaan ʉn na nɛ, bɔ wɔ n-mɛ re, komo mɛ n-mɛ ru à. Ka da-de ɔ hɔno o-dak he m-gɔks ma-ʉt re ʉnze wɔ tɔmnu mɛ.

22 Bɔ o sekemse mɛ à, ka bɔ-se nɛ ɔ, ʉm sekemse yan-dor re, remen ye she'ette gaan bɔ a gaan à.

²³ Mē be-de un yē, wō tomso nē be un de, remen a she'etté kang-o gaan. Nōm kaanē remen hun-nē yē un hōno o-dak nepsté unze wō tomnu mē un hōno o-dak, komo unze o wastu yē bō o wasse un mē nē à.

²⁴ “Tato re, um cōnog ka hun-nē yē o ya'asū mē à, yē un cen yē, yē she'et mōsse un mē nē kō de ke be-de um rō. Ka da-de yē hyenet sēkemse-m re mō o sēkemse mē à, remen o cōnog mē cin ba a un nōm hōno o-dak.

²⁵ “Kashi o-Tato, hun-nē yē un hōno o-dak, yē nap wō á, amba um nepstē wō. Yan-dor re komo, yē nepstē unze wō tomnu mē.

²⁶ Um rwuntutē jin un du be-de un yē, komo man re co m-nōm kááne. Mēn nōm kááne remen bō o wasse un mē nē à, yē ma'asté, un cen yē nē, m-was nē, komo remen um she'etté be-de un yē.”

Bor-us op us-eer

A ya'aste Yēso, a ship wu

(Mati 26:47-56; Mark 14:43-50; Ruka 22:47-53)

¹ Bō Yēso komtē kōn-se Shir à, wū argurū m-neke un yan-neke-mō un wū nē ha-mō un pesto-de un bur-yo o-Kidurun be-de yē rō m-rwūun yettē m-hur m-yo à. Un o ka riib-o tuk-o un 'yo-se o-**zetun** rō kōn. Wū cōwurū kanē un yan-neke-mō un wū nē.

² Yahudas nē, wū he wū m-ya'as à, wū nepstē ka be-de, remen Yēso westē m-go'onē un yan-neke-mō un wū nē kanē.

³ Yahudas haarū be-de un Gwōmo-nē yē un kōn-se Shir un **Parisa**-nē nē. Wū dēknurū kur-de un karma-nē un yē ken yan-'er-de un **Pyo-o**

Shir yē nē. Wū haanurū un yē nē, be-de Yēso ro un yan-neke-mo un wū nē à. Yē woonurū un ka be-de ʉt-pitirra nē, un gwo-to o-ra nē, ʉt-magay nē ʉt-kom.

⁴ Yēso nē, wū nepste kap bo un rii-yo he wū m-kum à. Wū gaanurū co, wū zeerū yē, “¿Wan wū nē no o-hoob?”

⁵ Yē zeerū, “Yēso ko-ya-o-Nazaret-wū.”

Yēso zeerū yē, “Mē ka.”

Yahudas nē, wū ya'asū wū à, wū ro eso mosse un yē nē.

⁶ Bo Yēso zette yē, “Mē ka” à, yē wargurū jim jim, yē heerū n-dak.

⁷ Yēso ja'asurū yē m-cit, “¿Wan wū nē no o-hoob?”

Yē zeerū, “Yēso ko-ya-o-Nazaret-wū.”

⁸ Yēso zeerū, “Um russutū no, um zee, ‘Mē ka.’ Urege mē wū no o-hoob, no yage yē ka aragte.”

⁹ Yēso un rwor kááne remen ma-to wū rwor à to shiit unze, “Shir be-de un yē o ya'asū mē à, mē ho'os ko wan-gaan á.”*

¹⁰ Simon Bitrus ro o-magay nē. Wū mu'usurū o, wū ceturū ko-guw-wū un ko-Gwomo-wū un konse Shir. Wū kupsurū wū to-o un so ur-re. Jin-de un ka ko-guw-wū Marukus.

¹¹ Bo Bitrus cete to-o Marukus à, Yēso zeerū Bitrus, “Muut ka magay-o o-rwoponte. ¿Wo m-hyan man sū ur-koob de Tato re zee mē um sū á?”†

Yēso un her-o Annas

* **Bɔr-ʉs op ʉs-eer:9 18:9** Hyen komo: Yoha 6:39. † **Bɔr-ʉs op ʉs-eer:11 18:11** Hyen komo: Mati 26:39; Mark 14:36; Ruka 22:42.

12 To, ka buug-de ʉn karma-ne de ʉn wan-co ɔ ʉn ye ne ʉn yan-'er-de ʉn **Yahuda**-ne, ye shipirʉ Yeso. Ye gagurʉ wʉ.

13 Ye nekurʉ ʉn wʉ ne be-ʉr Annas ʉr-takan. Wʉ ne ko-moon Kepas wʉ. Kepas ne wʉ ro ko-Gwomo-wʉ ʉn kon-se Shir be-de ʉn kon-se Shir ʉn ka hak-ɔ.

14 Wʉ Kepas komo ne, wʉ wʉ nome **Yahuda**-ne ʉt-ma ʉnze, "Jiishtʉ no wan-gaan mer remen hun-ne kap."‡

Bitrus nomog she-mɔ m-nap ʉn Yeso

(Mati 26:69-70; Mark 14:66-68; Ruka 22:55-57)

15 Bɔ ye nekete ʉn Yeso ne be-ʉr Annas à, Simon Bitrus ʉn wʉ ken ne **wan-neke-m Yeso** dorurʉ jim-ʉr Yeso. Bɔ ye woote ʉn hur-ɔ ʉn ko-Gwomo-wʉ ʉn kon-se Shir à, wʉ Bitrus ro mosse ʉn wʉ ne à, wʉ cowurʉ har o-'woog mosse ʉn Yeso ne remen ko-Gwomo-wʉ ʉn kon-se Shir nepste ʉn wʉ ne.

16 Bitrus esurʉ ʉn ish o-hur n-do. Se wʉ ka **wan-neke-m Yeso** wʉ, ʉntʉn nepse yo wʉ ro'e be-de ʉn ko-Gwomo-wʉ ʉn kon-se Shir à, wʉ ruurʉ n-do, wʉ nomurʉ ʉt-ma ʉn wan-ne'a ne wʉ ro ʉn 'er-de ʉn ish à. Ka da-de ne, wʉ cowonurʉ ʉn Bitrus ne.

17 Ká wan-ne'a-wʉ ro ʉn 'er-de ʉn ish à, wʉ zeerʉ Bitrus, "Ashi, ʉn ce ru, be-de ʉn yan-neke-m ʉn ka net-wʉ o ro á?"

Bitrus zeerʉ wʉ, "Ay, me be-de ʉn ye á."

18 Guw-ne ye ʉn ko-Gwomo-wʉ ʉn kon-se Shir ʉn yan-'er-de ʉn **Pyo-ɔ Shir** ne, ye dapsurʉ o-ra

‡ **Bɔr-ʉs ɔp ʉs-eer:14 18:14** Hyen komo: Yoha 11:49-50.

remen da-de o-huʉw ɔ. Ye ro eso eso, ye ro m-hwɔ'ot o-ra moʉse ʉn Bitrus ne.

Annas cikt Yeso ʉs-cot

(Mati 26:59-66; Mark 14:55-64; Ruka 22:66-71)

¹⁹ Ko-Gwɔmo-wu ʉn kɔn-se Shir cituru Yeso ma-to ʉn yan-neke-mɔ ʉn wu ʉn yo yoos-de ʉn wu ro ye ne m-nome á.

²⁰ Yeso shasuru Annas, “Ai, ʉm ruruɛ hun-ne ye ʉn hono o-dak ut-ma cas. ʉm yooste komo ne ʉn kuke-to atɛ m-yoos ʉn Ma-to Shir á ʉn **Pyo-o Shir** ne, be-de **Yahuda**-ne ro m-morge kap á. Yatt-yo ʉm rwore wukusse á.

²¹ ¿Remen yan ɔ wote me ʉs-cot? Cit ye hoge ma-to ʉm ruru ye á cit yo ʉm ruru ye á. Ye nape ma-to ʉm rure ye á.”

²² Bɔ Yeso rurte kááne á, se wu ken ko-wa-'er-de ʉn **Pyo-o Shir** wu, wu ro káne eso ʉn Yeso ne á, wu kanuru Yeso o-raag. Wu zeeru, “¿Ka bo-se ne ɔ ka o he m-shasu ʉn ko-Gwɔmo-wu ʉn kɔn-se Shir?”

²³ Yeso zeeru wu, “Urege ʉm ruruɛ no ma-ut yo-to, o cit ye be-de m-ba'ase á. Urege ne ʉnze hond hond ɔ, me **ba'as** á. ¿Ya hante ʉn ya o kenet me o-raag?”

²⁴ Annas zeeru, “A neke ʉn wu ne ka bo-se ne gekse be-ur Kepas ko-Gwɔmo-wu ʉn kɔn-se Shir.”

Bitrus doog nɔm-m she-mɔ

ʉn nap-m Yeso

(Mati 26:71-75; Mark 14:69-72; Ruka 22:58-62)

²⁵ Simɔn Bitrus ro eso, ʉn hwɔ'ot o-ra. Ye zeeru wu, “¿Wɔ ʉn ce ru, ba be-de ʉn yan-dor ye ʉn wu ɔ ka o ro á?”

Wu zeeru, “Ay, me be-de ʉn ye á.”

26 Se wu ken be-de un guw-ne ye un ko-Gwomo-wu un kon-se Shir, baag-o un wu Bitrus kupse o-to à. Wu zeeru, “Ashi ka, ¿me hyan wo mosse un wu ne reeno be-de un **Haag-o un 'yose o-Zetun á?**”

27 Bitrus dooru nom m-she, wu zeeru, “Me wu á.” Bɔ wu zette kááne à, keeg-o o-kiit kanuru.

Yeso un her-o Biratus

(Mati 27:1-2,11-14; Mark 15:1-5; Ruka 23:1-5)

28 Ye inuru n-sot n-sot, ye ruuturu Yeso un hur-o Kepas komo ye heeturu Yeso un ish un hur-o **Biratus** ko-Gwamna-wu o-**Roma** wu a ya'ase gwomo-to un **Yahuda**-ne à. Ye **Yahuda**-ne un hi un de un ye, ye cow á, remen ye o-gyer taase ye kokkusse hi un de un ye, taase rii-yo m-re yo un **Biki-o m-Pas**,§ yo kwangu ye m-re.

29 Remen kááne, **Biratus** un rwuun un co-o un ye, wu zeeru, “¿Ya un **ba'as-de** no bupte ka net-wu?”

30 Ye zeeru, “U rotte unze ma-to **ur-ba'as** to á, te roa hante wu be un du á.”

31 **Biratus** zeeru ye, “Neke no un wu ne un hi un no, no he no piishe wu ut-ma un hi un no bo **karamsa**-o zee à.”

Yahuda-ne zeeru wu, “Ay, tett gwomo-to un piishe un net ut-ma a hoot wu á.”

32 Ka ma-to ne remen a shoosté o Ma-to Yeso rwore à, to kute gon mar-mo wu he m-mar à.*

§ **Bɔr-ɔs op ɔs-eer:28 18:28** Biki-o Yahuda-ne rotte m-baks un ho-de Shir ruute ye o-Masar à. * **Bɔr-ɔs op ɔs-eer:32 18:32** Hyen komo: Yoha 3:14; 12:32.

³³ **Biratus** wargurū n-me o-hur. Wū agburū Yeso, wū zeerū, “¿Wō rō ko-Gwōmo-wū un **Yahuda**-ne?”

³⁴ Yeso shasurū wū, “¿Ka cot-o o un hi un du o? ¿Kō ye ken ye rūrū wō ma-ut re?”

³⁵ **Biratus** shasurū wū, “¿Ap, me ko-**Yahuda**-wū o? Ai, hun-ne ru un Gwōmo-ne ye un kōn-se Shir ne ye hantē wō be un de. ¿Ya o nom?”

³⁶ Yeso zeerū, “Gwōmo-ut re tō un hōn dak-o tō á. Ū rotte unze tō un hōno o-dak tō, yan-neke-m re roa nom ʉr-gun taase a ya'as me be-de un **Yahuda**-ne, yan-yage-ut re. Amba gwōmo-ut re kàne o tō rō á.”

³⁷ **Biratus** zeerū wū, “¿Ko-Gwōmo-wū o rō?”

Yeso zeerū wū, “Bō o zee à, me ko-Gwōmo-wū. Remen kááne o a mette me. Remen kááne o komo ne, um cōwontē hōno o-dak remen um rūrūt o-nip. Koyan cōn-tō o-nip ne, wū rō un raag un cōr re.”

³⁸ **Biratus** zeerū wū, “¿Ya un yo ne a m-zee o-nip?”

A kupsute Yeso ut-ma a kemet wū

(Mati 27:15-31; Mark 15:6-20; Ruka 23:13-25)

Bō wū zette kááne à, wū ja'asurū m-rwuun be-de un **Yahuda**-ne, wū zeerū ye, “Me de, me hyan **ba'as-de** wū nome á.

³⁹ Amba nō un o ken jor-o ne, a nome **Biki-o m-Pas**, me nō m-ho'osbe un net wan-gaan wū rō gego à. ¿Kō nō cōnog um ho'osbū nō ko-Gwōmo-wū un **Yahuda**-ne?”

⁴⁰ Ye 'yonsurū ʉs-cōr yōkōkō, ye zee, “Ay, wū ka wū á! Sē de Barabas!” (Barabas ne wan-kwup-de un hun-ne wū rowe.)

Bor-us op us-jero

¹ Ka da-de ne, **Biratus** zeeru, “A neke un Yeso ne. A bu'uru wu us-sorog deen.”

² Karma-ne yeruru wu gond-o un yokor ur-hi. Ye cupuru wu cop-o jaas-o o ut-gwomo.

³ Ye zeeru m-ha be-de un wu, ye ro m-zee, “Hog ru she'et, ko-Gwomo-wu un **Yahuda-ne!**” Ye ro wu un hwooge ut-raag.

⁴ **Biratus** dooru m-rwuun, wu zeeru ye, “Gwot no, wu ka um he no m-rwunte remen no nept unze me kum wu un de ken **ba'as-de** ne á.”

⁵ Ka da-de ne Yeso rwuunuru eso un gond-o un yokor ne un cop-o jaas-o ne. **Biratus** zeeru ye, “To, wu ka.”

⁶ Bo Gwomo-ne ye un kon-se Shir un dorog-ne ne yan-'er-de un **Pyo-o Shir** hyente wu a, ye 'yonsuru us-cor yokoko. Ye ro m-zee, “A kem wu o-kan! A kem wu o-kan!”

Biratus zeeru ye, “Neke no un hi un no, no he no kem wu. Amba me hyan wu un de ken **ba'as-de** ne á!”

⁷ **Yahuda-ne** shasuru, “Ai, te ro o-karamsa ne. Ka **karamsa-o** ne depete a ho wu remen wu muute hi un de un wu **Wa-wu Shir.**”

⁸ Bo **Biratus** hogute ka ma-to a, wu ja'asuru hoge o-gyer.

⁹ Wu warguru m-cow un pyo un Yeso ne. Wu zeeru Yeso, “¿Ke ne o ne o rwuun?” Amba Yeso shas wu á.

¹⁰ Remen Yeso yagute wu m-shas, **Biratus** zeeru Yeso, “¿Woq shes me ut-ma á? ¿Wo nap unze me ur-beeb ne de un ho'os-m ru á, me tomso ne ur-beeb ne de un kam-m ru o-kan á?”

11 Yeso zeeru wu, “Wott de ken beeb-de be un de á, yade urege unze Shir-ye ya'anu wo de rwuun-mo n-ton á. Remen kaáne net-wu hante me be un du à, **ba'as-de** un wu jiishte **ba'as** un du.”

12 Bo **Biratus**, hoge kaáne à, wu hooburu cow-wo wu ho'osté wu. **Yahuda**-ne ja'asuru 'yons us-cor yokoko. Ye ro m-zee, “Urege de o ho'osté wu ka, wo con ko-Gwomo **Sisar** o ka á. Ai, bo un wu musse hi un de un wu ko-Gwomo à, wu yagute **Sisar** ut-yage o ka.”

13 Bo **Biratus** hogute ka ma-to à, wu rwuunuru un Yeso ne. Wu she'eturu un kwuur-o un piish ut-ma. Ka kwuur-o ro n-ton un “Gon o a gone ut-ta'ar à,” o ye ro m-zee o-Gabbata à, un rem-de **ut-Ibra** à.*

14 Ka ho-de ne, ho-de m-zonge de remen **Biki-o m-Pas**.†

Ho-ur ro ur-hi, wu zeeru **Yahuda**-ne, “Ko-Gwomo no wu ka!”

15 Ye ja'asuru 'yons us-kan yokoko. Ye ro m-zee, “A nom un wu ne! A nom un wu ne! A kem wu o-**kan**!”

Biratus zeeru, “¿A kem ko-Gwomo no o-**kan**?”

Gwomo-ne ye un kon-se Shir ye zeeru wu, “Ai, tett ko-Gwomo á, se **Sisar**.”

16 Ka da-de ne, wu ya'asuru Yeso be-de un ye, ye kemet wu o-**kan**.

A kamag Yeso o-kan

(Mati 27:32-44; Mark 15:21-32; Ruka 23:26-43)

* **Bor-us op us-jero:13 19:13** Ko: ut-Arameki. † **Bor-us op us-jero:14 19:14** Biki-o Yahuda-ne rotte m-baks un ho-de Shir ruute ye o-Masar à.

17 Ye nekuru un Yeso ne. Yeso dekuru **kan-o** a hette wu m-kam à, ha-mo un be-de a m-zee *Caar-o ut-hi* à (**ut-Ibra**‡ ne ye ro o m-zee, *o-Gorogota*).

18 Kane o, ye kame wu o-**kan**. A kamag nen yoor tomso ne, Yeso dooru ye tet, wan-gaan un kom-o ur-kwanta, wan-gaan un kom-o ur-re. Yeso ro un tete-o un ye.

19 **Biratus** genuru m-gen, wu kamuru n-te o-**kan** o a kemte Yeso à. Rii-yo wu gene à, yo ka unze, “Yeso wu o-Nazaret, ko-Gwomo-wu un **Yahuda-ne.**”

20 Ka gen-mo a kemte Yeso à, **Yahuda-ne** karantute mo deen remen be-de a kame Yeso à, yow yow o-bo ne o. A geneg to **ut-Ibra**§, ut-Roma ne, **ut-Girik** ne.

21 Gwomo-ne ye un kon-se Shir haaru be-ur **Biratus**. Ye zeeru Biratus, “Tasse o gen ‘Ko-Gwomo-wu un **Yahuda-ne**’ á, se de o gen ‘Kà net-wu zee hi un de un wu ko-Gwomo-wu un **Yahuda-ne.**’ ”

22 **Biratus** shasuru, “Ai, rii-yo um gene à, um geneg o ká.”

23 Bo karma-ne komte kam un Yeso o-**kan** à, ye wonguru cop-to un wur-o un wu. Ye cooguru to kwukur-ut nass. Ko wu ke ko-karma-wu, wu dekuru kwukur-ur gaan. Ye dekuru matuku-de un wu. Ka matuku-de ne komo, de un wa-ur-gaan de un hon-de un de.

24 Ye zeeru hi un de un ye, “Taase a yoog-de, se de a nom no o-gwambe, a gut net-wu he de m-re à. Wu re ne à, wu wu ro wa-ur-matuku.” An

‡ **Bor-us op us-jero:17 19:17** Ko: ut-Arameki. § **Bor-us op us-jero:20 19:20** Ko: ut-Arameki.

nɔm kááne remen a shoosté rii-yo a gēnē n-mē
Ma-tɔ Shir à, ʉnze,

“Yē wongutē hi ʉn de ʉn yē cɔp-ʉt re.

Matuku ʉn de nē, yē nɔmuru o-gwambe ʉn
de.”*

Ka bɔ-se nē ka karma-nē yē nɔmē.

²⁵ Tɔ, yow yow ʉn be-de a kame Yēso o-**kan** à,
inu Yēso ʉn hen-nē inu ʉn wu nē, **Meri** nē ne'a
Kirogɔs, **Meri** Magudarín wu, yē ro eso eso.

²⁶ Bɔ Yēso hyentē inu ʉn wu káne à, ʉn wan-
gaan nē be-de yan-neke-mɔ ʉn wu, ʉn wu wu ro
m-cɔn nē à, yow yow ʉn wu nē. Wu zēerū inu-o
ʉn wu, “Inu, wu ka waragte caanē wà ru.”

²⁷ Ka da-de nē, wu zēerū wan-neke-mɔ ʉn wu,
“Wu rɔ inu ru.” Cin bɔ ʉn ka da-de nē, ka wan-
neke-mɔ ʉn wu wu dekuru wu, wu jiturū wu ʉn
hur-o ʉn wu.

Mar-m Yēso

(Mati 27:45-56; Mark 15:33-41; Ruka 23:44-49)

²⁸ Bɔ ʉn rwɔr ʉn ka ma-tɔ Yēso nepse a
komostē koyan, se de remen a shoosté ma-tɔ a
gēnē be-de ʉn Ma-tɔ Shir à, ka da-de nē, wu
zēerū, “Mē ʉn hogē o-**swoot** o m-hɔ.”†

²⁹ De ken gora-de ro kon shoosse ʉn hɔ-mɔ o-
zambo nē káne. Yē musuru o-poog ʉn hɔ-mɔ
o-zambo, yē cɔpurū ka poog-o n-te o-kang, yē
tabburū ʉn nu-o ʉn wu.

³⁰ Bɔ Yēso suutē ka hɔ-mɔ o-zambo mɔ à, wu
zēerū, “A komostē koyan.” Ka da-de nē, wu
kwumsuru ʉr-hi n-dak, wu argu m-mar.

* **Bor-ʉs op ʉs-jero:24 19:24** Hyen komo: Bɔng 22:18.

† **Bor-ʉs op ʉs-jero:28 19:28** Hyen komo: Bɔng 69:21; 22:15.

A duug Yeso n-te o-tak

³¹ Untu ro ka ho-de, ho-de m-zonge remen **Biki-o m-Pas** de komo ne taase a yage u-to un ye n-te o-kan kemo **Ho-de ur-Wuwe** à, remen ka **Ho-de ur-Wuwe** de ho-ur gos-de de. **Yahuda-ne konuru Biratus** a jetem na-se un ye, ye meret hor-m-hor a jukt ye.

³² Karma-ne haanuru, ye jetemsuru na-se un ka nen yoor-ye ye a kame un Yeso ne à.

³³ Bo ye woonte be-ur Yeso à, ye 'woss wu be'essute wu mereste. Ye jet na-se un wu á.

³⁴ Se de wan-gaan be-de un ka karma-ne ye, wu duuru wu o-tak n-te n-gen. Hyó-m rwuunuru m-ho ne.

³⁵ (Net-wu hyane à, wu nomuru swo-se un ka ma-to remen no sheret un ce un no ne. Ka swo-se ne nip-o. Wu nepste komo ne nip-o wu ro m-rwor.)

³⁶ An nom kaáne, remen a shooste Ma-to Shir unze, "Ko caar-yo un wu o-gaan a he de yo m-jet á."‡

³⁷ N-me un de ken be-de un Ma-to Shir to zeeg, "Ka net-wu wu ye duu à, yea gwot wu."§

Juk Yeso

(Mati 27:57-61; Mark 15:42-47; Ruka 23:50-56)

³⁸ Ka da-de ne, **Yusuhu** wu o-Aramatiya wu ro **wan-neke-m Yeso** wukusse remen gyer-o un **Yahuda-ne** à, wu konuru **Biratus** cow-yo wu dekt u-ur Yeso. Biratus ya'uru wu o-cow. Wu dekuru u-ur Yeso.

‡ **Bor-ús op ús-jero:36 19:36** Hyen komo: Rwu 12:46; Qog 9:12; Bong 34:20. § **Bor-ús op ús-jero:37 19:37** Hyen komo: Zeka 12:10; Hyan 1:7.

39 Nekodimu komo ne, net-wu haane haan-mo ur-takan m-tet be-ur Yeso à. Wu haanuru ut-pog ne to un 'yo-se m-shi'igin se a m-aag us-mur à, un to ken to ne to a m-aag arro à, kutukse un rigiza-o gaan.*†

40 Ye dekuru u-ur Yeso, ye yeruru de un gundur pus-de mosse un ka rii-yo m-shi'igin to ne bo **Yahuda**-ne ro m-nom da-o un duk à.

41 Be-de a kame Yeso o-kan à, de ken wak-de us-'yo de ro kon, yo hun-ne rotte m-hur m-yo à. Ka wak-de ne saag ro kon kane o-pu o, o a take he'edbe un net un o á. Pak-o o-ta'ar o. O wooste kuke-ur rek-de de o-kur.

42 Untu ro ho-de ut-zonge de remen **Biki-o m-Pas** o un **Yahuda**-ne de à, komo ne saag ro yow yow un kane ne un ka be-de a kemte Yeso ne o-kan à, ye neksuru Yeso kane.

Bor ur-kwooz

Ine-m Yeso ut-marimar

(Mati 28:1-8; Mark 16:1-8; Ruka 24:1-12)

1 Ho-de o-Rahadi, **Meri** Magudarin haaru un saag tet-m-tet. Wu hyanuru a dosste o-ta'ar un ish un saag.

2 Wu somnuru o-rek be-ur Simon Bitrus un ka **wan-neke-m Yeso** wu ne, wu Yeso ro m-was un wu ne à. Wu zeeru, "A dekste u-ur Gos-wu un saag. Te napu ne be-de a heete de á."

* **Bor-us op us-jero:39 19:39** ut-Girik: Nu-se un ka rigiza-o woose kiroguram-ut ur-kwooz un op-ut taan [35]. † **Bor-us op us-jero:39 19:39** Hyen komo: Yoha 3:1-2.

³ Sɛ Bitrus ɔn ka **wan-neke-m Yeso** wu ne, wu Yeso ro m-was ɔn wu ne à, ye ruuru, ye ro ɔn kaw ɔn saag.

⁴ Kap mo ɔn ye yoor-ye ruuru ɔs-rek. Ka wangaan-wu, wu Yeso ro m-was ɔn wu ne à, wu takuru Bitrus co. Wu ba'uru wu m-wo be-de ɔn saag.

⁵ Wu kakturu, wu ro m-segbɛ n-me. Wu hyanuru ka gund-o pus-o o, o a hokke u-ur Yeso à, o ro esse. Wu ne wu cow á.

⁶ Ka da-de ne, Simɔn Bitrus wɔonuru ɔn n-jim de ɔn wu, wu cowuru ɔn saag. Wu hyanuru ka gund-o pus-o o esse.

⁷ O ro mosse ɔn ka gund-ur pus-de de ne de a ro yerute Yeso ur-hi à. Ka gund-de pussuru ɔn hi ɔn de ɔn de, de yage ká gund-o ɔn juk-o ɔn hon.

⁸ Sɛ ka wu Yeso ro ɔn was à, wu ba'e m-wo ɔn saag á, wu cowuru ɔn ce ɔn wu ne. Wu hyanuru, wu sheruru unze Yeso inute ɔn hoog ne.

⁹ Ye ro nak unze Ma-to Shir ro gense unze wua ine ɔn hoog ne á.

*Yeso rwuntute hi ɔn de ɔn wu
be-ur Meri Magudarín
(Mati 28:9-10; Mark 16:9-11)*

¹⁰ Ká **yan-neke-m Yeso** ye nen yoor-ye argu jo o-hur.

¹¹ **Meri** ro eso ɔn ish ɔn saag ɔs-'won. Wu ro ɔn ka 'won-se, wu kakturu, wu segburu ish ɔn saag.

¹² Wu 'wossuru **yan-tɔm-ye Shir** nen yoor ɔn cup-to ɔn gund-ut pus-to ne tara be-de u-ur Yeso

ro'e rüsse à, wan-gaan sɔ ɔr-hi, wan-gaanu ne sɔ ɔs-na.

¹³ Ka **yan-tɔm-ye Shir** ye, ye cituru **Meri**, “¿Remen yan ɔ wɔtte ɔs-'wɔn?”

Wu zeeru ye, “Ai, a dekste Gos-wu re, me napu ne be-de a heete wu á.”

¹⁴ Bɔ wu rurte kááne à, wu byanduru, wu 'wos Yeso wu ka eso. Amba wu nap unze Yeso wu á.

¹⁵ Yeso cituru wu, “¿Ne'a, remen yan ɔ wɔtte ɔs-'wɔn? ¿Wan wu ne wɔ o-hoob?”

Meri ro o-gwɔt wu hyene wu zee wa-o-kat-wu cite wu, wu zeeru wu. “Gyer Shir, urege wɔ deke wu, o ruru me be-de o esse wu à, um dekt wu.”

¹⁶ Yeso zeeru wu, “**Meri.**”

Wu zeeru **ut-Ibra**,* “Rabbɔni!” (Unze Wa-ur-Yoos).

¹⁷ Yeso zeeru wu, “Wɔ bɔp me á, har m-mɔka me un go da be-ur Tato re á tokon. Se de o neke be-ur ɔr re ne, o ruru ye unze man de be-ur Tato re, komo ne Tat nɔ, Shir re wu ro, komo ne Shir nɔ.”

¹⁸ Se **Meri** Magudarín wu haaru, wu zeeru **yan-neke-m Yeso**, “Um hyanag Gos-wu!” Komo wu ruru ye ma-tɔ Yeso ruru wu à.

*Yeso rwuntute hi un de un wu
be-de yan-neke-mɔ un wu*

(Mati 28:16-20; Mark 16:14-18; Ruka 24:36-49)

¹⁹ Ka de ɔr-ryot, ká ho-de o-Rahadi de, ish-se ɔt-kuke se un **yan-neke-m Yeso**, ro tigusse, remen un gyer-o un yan-co ɔ un **Yahuda**-ne. Se Yeso wu wɔonuru, wu esuru n-tete ɔ un ye, wu zeeru, “M-gwugwu be un nɔ!”

* **Bɔr ɔr-kwɔɔz:16 20:16** Kɔ: ɔt-Arameki.

20 Bɔ wɔ zette kááne à, wɔ kuturu ye ɔt-kom ɔn gen-yo ɔn wɔ ne. Yan-neke-mo ɔn wɔ nomuru zak-o ɔn hyan-mo ɔn wɔ.

21 Yeso dooru m-zee, “M-gwugwu be ɔn no! Bɔ Tato re tomne me à, ka bo-se ne, o um tome no.”

22 Bɔ wɔ rurte kááne à, wɔ hururu ye **Kukt-o Shir**. Wɔ zeeru ye, “Goks no Yo-mo ɔn **Kukt-o Shir**.

23 Kap bo ɔn ye no sokse **ba'as-to** ɔn ye à, Shir sokute ye to. Ye no sokse ne **ba'as-to** ɔn ye á, Shir sokse ye to á.”†

Yeso ɔn Tomas ne

24 Da-de Yeso haane be-de yan-neke-mo ɔn wɔ à, Tomas ro mosse ɔn ye ne á. Tomas ro wangaan be-de ɔn ka nen op ɔn yoor-ye, (wɔ a m-aag ko-Pese à).

25 Ye ken **yan-neke-m Yeso** ye, ye zeeru wɔ. “Te hyanag Gos-wɔ na!”

Amba wɔ zeeru, “Un ya um hyanag wu-yo o-kusa ɔn kom-to ɔn wɔ, um ru o-jow ɔn yo á, um ru tomso ne kom-o re ɔn riib-o ɔn gen-ye ɔn wɔ á, man sher á.”

26 Bɔ a rewute ho-ut eer à, yan-neke-mo ɔn wɔ ro o-hur mosse ɔn Tomas ne. Ye tigusse usish. Yeso haanuru, wɔ esuru n-tete o ɔn ye. Wɔ zeeru, “Sarruma-o no!”

27 Wɔ zeeru Tomas, “Rwo jow-o ru kàne, o gut kom-o re. Tapan kom-o ru kàne komo ne o ci gen-o re. Taase o she'et wan-koob-de m-sher á, amba sher unze me m-hoog ne komo.”

† **Bor ɔr-kwooz:23 20:23** Hyen komo: Mati 16:19; 18:18.

28 Tomas shasuru, wu zeeru, “Gos-wu re! Shir re!”

29 Ka da-de ne, Yeso zeeru wu, “¿Remen o hyanag me o hante o sherte? Ya-o-kwum-ye, ye hyane me á, amba ye shereg.”

Yo hante a genet ka takurda-o à

30 Yeso nomog rem-se ut-hyat deen un hon-nhon un yish-ye un yan-neke-mo un wu se a gene un ka takurda-o á.

31 Amba men gen to ka remen no sheret Yeso wu ro **Kiristi, Wà-wu Shir**, no kumut hoog no shere un jin-de un wu.

Bɔr Ƴr-kwooz o-gaan

Yeso un ship un jan-ye ut-hyat ne

1 Ka da-de ne, Yeso rwuunuru be-de yan-neke-mo un wu komo, n-riib un Mar-o o-Gariri.* Ka bo-se ne, o wu rwunte hi un de un wu.

2 Simon Bitrus ne un Tomas (wu a m-zee ko-Pese à), un Nataniyar ne (ko-wa-o-Kana dak-o o-Gariri), un yakar ne ye ma Zebedi, un ye ken yan-neke-mo un wu ye ne nen yoor, kap mo un ye ye ro mosse.

3 Simon Bitrus zeeru ye, “Men ha ship un jan.”

Ye zeeru wu, “Ko te tea doru wo.” Ye ruuru. Ye heburu m-ho o-hat ne. Amba ye hoks ship un rii un ka tet-mo á.†

4 So un gas-o un ish, ye ro n-me o-mar, ye hyanburu net-wu ka eso n-riib, amba ye nap unze Yeso wu á.

* **Bɔr Ƴr-kwooz o-gaan:1 21:1** ut-Girik: Mar-o o-Tiberiyos.

† **Bɔr Ƴr-kwooz o-gaan:3 21:3** Hyen komo: Ruka 5:5.

⁵ Yɛso zɛɛrɔ yɛ, “Yan-yen-de nɛ, ɔko nɔ hoog jan?”

Yɛ shasurɔ wɔ, “Ay.”

⁶ Wɔ zɛɛrɔ yɛ, “Jorbɔ nɔ o-yo ɔn kom-o ɔr-rɛ de o-hat. Nɔa kum jan.” Yɛ jorbɔrɔ o-yo n-tɛ m-ho har yɛ hoks m-nakan á, remen moor-to ɔn jan.‡

⁷ Sɛ ka wan-neke-mo ɔn wɔ mo wɔ, wɔ Yɛso ro m-was ɔn wɔ nɛ à, wɔ zɛɛrɔ Bitrus, “Gos-wɔ na wɔ hwaa!” Bɔ Simɔn Bitrus hogutɛ unze Gos-wɔ wɔ ɔn yɛ wɔ à, wɔ copurɔ cop-o ɔn wɔ remen wɔ ro possussutɛ cop-o ɔn wɔ da-de wɔ ro'e m-senge, wɔ 'hebute o-mar à.

⁸ Yɛ ka yan-neke-mo ɔn wɔ yɛ, yɛ kuse n-mɛ o-hat à, yɛ ro n-mɛ ɔn jan nɛ doro doro remen yett ɔr-hew o-riib nɛ á. Hew-de ɔn yɛ n-riib m-ho nɛ ɔs-na zungu-ɔs tet-se.

⁹ Bɔ ɔn rwɔun-mo ɔn yɛ o-zang, yɛ 'wossurɔ eng-to o-ra o-jan nɛ n-ton kanɛ, komo burɔdi-ɔr ro kon kanɛ.

¹⁰ Yɛso zɛɛrɔ yɛ, “Hantɛ nɔ yɛ ken jan-yɛ be-de ɔn yɛ nɔ bopnɛ m-moka à.”

¹¹ Simɔn Bitrus cowurɔ o-hat, wɔ naknurɔ o-yo shoosse ɔn jan-nɛ nɔ-yɛ nɔ-yɛ zungu-o gaan ɔn kwooz-ɔt yoor ɔn op ɔn tet [153]. Amba kap ɔn nɔ-se ɔn ka jan-yɛ nɛ ka yo-o o yoogɛ á.

¹² Yɛso zɛɛrɔ yɛ, “Haan nɔ, nɔ beks.” Be-de yan-neke-mo ɔn wɔ nɛ komo ba ɔn wɔ nɔmɛ jaab-o ɔt-mɛn, wɔ cit wɔ kowan wɔ wɔ ro à remen yɛ nepstɛ Gos-wɔ ɔn yɛ wɔ.

¹³ Yɛso haarɔ, wɔ deknurɔ ka burɔdi-o, wɔ ya'asurɔ yɛ o o-jan nɛ.

‡ **Bɔr ɔr-kwooz o-gaan:6 21:6** Hyen komo: Ruka 5:6.

14 Haan-m atette-mo ka Yeso rwuntute hi un de un wu be-de un yan-neke-mo un wu cin da-de a 'yonse wu ut-marimar à.

Yeso ne un Bitrus

15 Bɔ ye komte Ƴr-beks à, Yeso zeeru Simon Bitrus, “Simon, wà **Yohana**, ɔwo jiiſhe or ru ne un con-ut re?”

Simon Bitrus zeeru wu, “Oho, Gos-wu re oho, ko wo de, o nepste um conog wo.”

Yeso zeeru wu, “Nom gut-de un yan-dor re bɔ a un gut-de un ca à.”

16 Wu dooru wu m-zee ayoore-o, “Simon, wà **Yohana**, ɔo conog me, ko?”

Wu zee, “Oho, Gos-wu re oho, ko wo, o nepste um conog wo.”

Yeso zeeru wu, “To, nom gut-de un yan-dor re.”

17 Yeso dooru wu m-cit kaáne har atette-o, “Simon, wà **Yohana**, ɔwo me m-con?”

Bitrus naasuru ut-men remen ka rwor-m atette-mo mo Yeso zee, “ɔwo me con?”

Wu ne, wu zeeru, “Gos-wu re, ai, o nepste koyan kap. O nepste ne unze me wo m-con.”

Yeso zeeru wu, “To, nom gut-de un yan-dor re.

18 Me no m-rure o-nip, da-de un yakar-ut ru o ro un cupe un hi un du ut-matuku, o arguru co-o o cone à. Amba wo mongse, se wo tabbe ut-kom wu ken wu cupu wo, wu nek wo be-de wo cone á.”

19 (Wu un rwor kaáne remen wu ro m-me'es un gon mar-mo Bitrus hette wu sekemste Shir à). Bɔ Yeso komte m-rwor kaáne à, wu zeeru Bitrus, “Dond me.”

*Yeso un ye ken yan-neke-mo
un wu ye ne*

²⁰ Bitrus byanduru, wu 'woss ka **wan-neke-m** **Yeso** wu, wu Yeso ro m-was à. (Ka net-wu ro tosse un her-o Yeso un ka biki-o à. Komo ka net-wu cituru Yeso, "Gos-wu, ¿wan-wu ne he wu m-ya'as?")§

²¹ Bɔ Bitrus hyente wu à, wu zeeru Yeso, "Gos-wu re, ¿wu ka net-wu ne? ¿Ya he wu m-kor?"

²² Yeso zeeru wu, "Kɔ me zee wua nom hoog har um muunté, ¿ya daaru wo? Wo de, dont me."

²³ Remen káane ka ma-to yasuru be-de un or un ye ne unze ka **wan-neke-m** **Yeso** wu, wu he de m-mar á. Amba Yeso zee káane wu he de m-mar á. Wu un zee, "Kɔ men zee wua nom hoog har um muunté, ¿ya daaru wo?"

²⁴ Wu, ka **wan-neke-m** **Yeso** wu, wu ro Yeso m-su ye un ka ma-to. Wu gene to tomso ne. Te nepste ne unze su'e-mo un wu hond hond o.

Se ken rem-se ut-moor ne

²⁵ Se ken rem-se ro kon ut-moor ne se Yeso nome à. U rotte unze a geneg ma-to un se un gaan un gaan, me um hyan kɔ hono o-dak un hi un de un o, o roa hoks dek un ka takurda-to a he m-gen á.

§ **Bɔr ɔr-kwooz o-gaan:20 21:20** Hyen komo: Yoha 13:25.

ut-Hun New Testament

Hun-Saare: ut-Hun New Testament New Testament

copyright © 2017 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Hun-Saare

Contributor: WBT Central Zone

© 2017 Wycliffe Bible Translators, Inc. in cooperation with the Ut-Hun Bible Translation Project All rights reserved. The New Testament in ut-Hun (Eastern Dukawa)

All rights reserved.

2020-11-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source files dated 29 Jan 2022

4b40cd80-7cb8-5d3d-8563-557f030f99d7